تەرمیناڵ

سێ شانۆنامە

سەرپەرشتیاری زنجیرەی شانۆی جیهانی

دانا ڕەئووف

لاش نۆرێن

تەرمیناڵ

سێ شانۆنامە

وەرگێڕانی لە سوێدییەوە:

دانا رەئووف

دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی ئاراس

هەولێر - هەرێمی کوردستانی عێراق

هەموو مافێک هاتووەتە پاراستن ©
دەزگای چاپ و بڵاوکردنەوەی ئاراس
شەقامی گوڵان – هەولێر
هەرێمی کوردستانی عێراق
هەگبەی ئەلیکترۆنی aras@araspress.com
وارگەی ئینتەرنێت www.araspublishers.com
تەلەفۆن: 35 49 224 66 (0) 00964
دەزگای ئاراس لە ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووەتە دامەزران

لاش نۆرێن
تەرمیناڵ – سێ شانۆنامە
وەرگێڕانی لە سوێدییەوە: دانا رەئووف
پێشەکی و پەراوێزنووسین: دانا رەئووف
پێداچوونەوەی: رێبوار رەشید
کتێبی ئاراس ژمارە: ١٢١١
چاپی یەکەم ٢٠١١
تیرێژ: ٦٠٠ دانە
چاپخانەی ئاراس – هەولێر
ژمارەی سپاردن لە بەڕێوەبەرایەتیی گشتیی کتێبخانە گشتییەکان ٢٤١٣–٢٠١١
نەخشاندنی ناوەوە و رازاندنەوەی بەرگ: ئاراس ئەکرەم
هەڵەگری: بۆکان نووری

ناوەڕۆک

١. کۆتاییـیەکان و دەسـتپـێکی نوێی هونەری دانا رەئووف 7
* دەروازەیـەک 7
* تەرمـینالّ: کۆتاییی رێگە یان وێـستگەی چاوەڕوانی 11
* تەرمـینالّی سـێ 14
* بوومەلەرزە: تەرمینالّی یازدە 17
* ژوورێکی بۆر: تەرمـینالّی ژمـارە... 20
٢. خۆشـەویسـتی چییە؟ دەمەتەقێـیەکە لەگەڵ لاش نۆرێن 23
٣. تەرمـینالّ: سـێ شانۆنامـە 36
* تەرمـینالّی سـێ 36
* ژوورێکی بۆر. تەرمـینالّی ژمارە 91
* بوومـەلەرزە . تەرمـینالّی یازدە 123

کۆتاییبیەکان و دەستپێکی نوێی هونەری

دانا رەئووف

دەروازەیەک

لاش نۆرێن لە شەستەکاندا، لە تەمەنێکی ناسک و سەردەمی مێردمنداڵیدا، لە خانەوادەکەی جیا دەبێتەوە و بەتەنیا دێتە ستۆکهۆڵم و بەوپەڕی دڵنیایی و پێداگرییەوە بڕیار دەدات ببێت بە نووسەر.

لاش نۆرێن لە تەمەنی نۆزدە ساڵیدا و بە بڵاوکردنەوەی دیوانێکی شیعر، بەناوی (لەیلاک، بەفر) ئەو خەونەی دێتە دی. شیعر و ئەو لیریکەی لاش نۆرێن لەو سەردەمە بەراییەدا دەیاننووسێت، مۆرکێکی کێوی و هوروژمی وشە و شەپۆلێکی بەهێزی فەنتازیا و هەستگەلێکی سارد و دوورەپەرێز لەخۆ دەگرێت.

لاش نۆرێن لەم قۆناخەدا دەکەوێتە ژێر کاریگەریی ئەدەبی فرەنسی و بەتایبەتیش Raymond Ronssell, Henri Michaun.

ئەم قۆناخە ئەدەبییەی لاش نۆرێن لە ئەدەبی سویدیدا، بە شیزۆشیعر ناوزەد کراوە. لاش نۆرێن لە حەفتاکاندا جگە لە شیعر و لیریک، چەند رۆمانێکیش دەنووسێت، بۆ نموونە رۆمانی (لە ئاسمانی ژێرزەویندا). رووداوەکانی ئەم رۆمانە لەناو شاری ستۆکهۆڵمدان و کارەکتەرەکانیشی هەر لەناو ئەتمۆسفێری ژیانی رۆژانەی ئەو شارەدا دەسوڕێنەوە و کەسانی سۆزانی، تاوانبار، بەدمەست، موعتادەکان و

خەڵکانی نەبینراوی دەرەوەی سیستەمە کۆمەڵایەتییەکان دەبنە پاڵەوانەکانی. هەرچەندە لاش نۆرێن لە حەفتاکاندا وەکو شاعیرێکی دیار و خاوەن دەنگێکی تایبەتمەند دەناسرێت، بەڵام بەدوا دیوانی شیعری خۆی (دڵ لەنێو دڵدا)، کە لە ساڵی ١٩٨٠دا بڵاویدەکاتەوە، بەتەواوەتی واز لە شیعر و لیریک دەهێنێت و روو دەکاتە نووسینی شانۆنامە[١]. کە بە دیوانی (دڵ لەناو دڵدا) واز لە دنیای شیعریش دەهێنێت، هەناسەیەکی دراماتیکی، شیعرێکی دیالۆج ئاسا و زمانێکی شانۆیی لەناو شیعرەکانی ئەو دوا دیوانەیدا چەکەرەی کردووە. دنیا شانۆییەکەی، زمانە شیعرییەکەی، دیدی کارەکتەرەکانی و ستراکتۆرە درامییەکەی لە شیعرەکانییەوە سەرهەڵدەدات و چەمک و بیرۆکەی مەسەلەکانی پابەست بوون بە دایک و باوکیشەوە، لە شیعرەکانییەوە دەگوێزرێتەوە بۆ شانۆ و بەرهەمە دراماتیکییەکانی.

قۆناخی هەڵوەشاندنەوەی خێزان و بەها کۆمەڵایەتییەکان، لەلای لاش نۆرێن، زیاتر لە ساڵی ١٩٧٨ەوە و بە شانۆنامەی (جورئەتی کوشتن[٢]) دەست پێ دەکات و بەشانۆنامەی (ئۆریستێس) ١٩٧٩، زیاتر قووڵ دەبێتەوە و لە ساڵی ١٩٩١یشدا، بەشانۆنامەی (هەروەها سێبەرەکانیشمان پێ ببەخشە) کۆتایی پێ دێت[٣].

---

١. لاش نۆرێن کە لە ساڵی ١٩٦٣دا دیوانی (لەیلاک، بەفر) بڵاو دەکاتەوە، تا دوا دیوانی لە ساڵی ١٩٨٠دا و دەرکەوتنی وەک شانۆنامەنووس، بیست کتێب، کە زۆربەیان شیعر و لیریک دەبێت، بڵاو دەکاتەوە.

٢. شانۆنامەی (جورئەتی کوشتن) لە وەرگێڕانی هیوا قادر و لە زنجیرەی شانۆی بیانی، ژمارە ٧٢دا بڵاو کراوەتەوە.

٣. لاش نۆرێن لە نێوان ساڵانی ١٩٧٨-١٩٩١یشدا گرینگترین بەرهەمە شانۆنامەکانی، کە لەسەر ژیانی خێزانی و بیۆگرافیای خۆی رۆی ناوە،=

لاش نۆرێن لە شـــانۆنامـــەی (شـــەو دایکی رۆژە) دایک و بـاوک و خـوشک و براکـانی لە بەرواری ٩ی مـانگی پێنجی سـاڵی ١٩٥٦دا لە ژوورێکی شـانۆییـدا، دادەنێت. ئەو کـات و شـوێنەی لاش نۆرێن بۆ رووداوەکانی شانۆنامەکەی دەستنیشانی کردوون، شتێکی رێکەوت نین و رۆژی لەدایکبوونی خۆیەتی. لەم شـانۆنامـەیەدا، دایک کەسێکی شەڕانگێز و نەخۆشە، کوڕەکانی لە پێشبڕکێی ئەوەدان کامیان زیاتر لەلای دایکیان خۆشەویستترە و باوکیش بە تەواوی بەدمەستە و لە دنیای ئەوان دابڕاوە.

لاش نۆرێن دوای ئەم قۆناخە، روو دەکاتە مەسەلەکانی کۆمەڵناسی و لەســەر بنەوا و زەوینەیەکی تری بەرفـراوان و زیاتر لە مــەودایەکی ناونەتەوەیی و مرۆییـیەوە دەنووسێت. بەرئەنجامی ئەم هەڵکۆڵینەش چەندان شانۆنامە دەبێت، شـانۆنامەکانیش بەرجەستەی ئەو کەسانە دەکات، کە لە دەرەوەی سیستەمە کۆمەڵایەتییەکانەوەن، ئەو کەسانەی هەمــوو دەرگـەکـانیــان بەتەواوەتی بەڕوودا داخــراوە. لاش نۆرێن لە یەکێک لە چاوپێکەوتنەکانیدا، سەبارەت بەم کەسایەتییانە وتویەتی: (راسـتـیـیـەکـان لەلای ئەو کـەســە بێـچارە و پەڕاوێزخـراوانـەیە... ئەو کـەســانەی، کـە لـە ژووره تاریکەکـانـدا بەند کـراون و هـەر ئەوانـیش راستییەکان بۆ ئێمە دەستنیشان دەکەن)[٤].

= دەنووسێت. بۆ نموونە: شەو دایکی رۆژە ١٩٨٢، پشێوی دراوسێی خوایە ١٩٨٣، هێبرییانە ١٩٨٦، پایز و زستان ١٩٧٨و بەم شانۆنامانەشی، هەروژم و نەزیفی نووسینی بەردەبێت.

٤. یەکێک لە گرینگترین شانۆنامەکانی ئەم قۆناخەی لاش نۆرێن، شانۆنامەی personkrets:3:1ە، کە لە سالی ١٩٩٨دا نووسیویەتی و لەگەڵ نواندنیشی لەسەر شانۆی پاشایەتی، گفتوگۆ و مشتومڕێکی زۆر دروست دەکات.

پرۆسـەی نووسـین لای لاش نۆرێن، بـە چەندان قـۆناخـدا تێ دەپەڕێت: لە مـەسـەلەکانـی خـێزانەوە بۆ بەدمـەسـتی و بێلانـەکان، تا دەگاتە ئەو درزانـەی کـە شـەڕ لەناو دەروونی مـرۆڤ و کۆمـەڵگەکـاندا دروسـتـیـان دەکـات[٥]. هـەروەهـا لاش نۆرێن بەشـێـوەیەکی هاوتەریبی و هـاوشـان لەگەڵ شـانۆنامە کۆمەڵایەتی و ڕەخنە ئامێزەکانیدا، روو دەکاتە جۆرە مـینیـاترییـەک لە زمـاندا، لەم کـارانەیدا و بەشـێـوەیەکی درامـاتۆرگی، زمـان پاکـژ دەکـاتـەوە و دەرگـەیەکی بێـدەنگ بـەڕووی ژیان و مـەرگـدا دەکاتەوە. شانۆنامەکانی مۆسیقای بێدەنگ، ئاوی وەستاو، نۆڤێمبەر.. چەند نموونەیەکی ئەم گەردوونە بێدەنگەن[٦].

٥. خـوێنەر بۆ زیاتر شـارەزابوون و قـووڵبـوونـەوە لە سـەرەتاکانی رەوتی ئەدەبی و شـانۆیی لاش نۆرێن و پرۆسـەی بەرەوپێشـەوەچوونی، دەتوانێت بگەڕێتـەوە بۆ سـەر ئەو پێشـەکیـیـانەی کە بۆ شـانۆنامـەکانی لاش نـۆرێن و لە زنجیـرەی شـانـۆی بیانیـدا نووسـیومـن. بەتایبەتیش پێشـەکی ژمـارە (١) شـانۆنـامـەی مۆسیقای بێدەنگ.

٦. لەوەوبەر و لە ژمارەکانی زنجیرەی شانۆی بیانیدا، هەندێک لە شانۆنامەکانی لاش نۆرێنمـان بڵاو کردووەتەوە، وەک (مـۆسـیقـای بێدەنگ، جورئەتی کوشتن، شەڕ، پەرجـوو و ئاوی وەستاو). هیـوادارم لە داهاتووشدا بتوانین شـانۆنامەی (نۆڤـێـمـبـەر)یش وەربگێڕینە سـەر کـوردی و بڵاوی بکەینەوە. شـانۆنامـەی (نۆڤێمبەر) بۆ یەکەم جار لە شانۆی نەرویجی و لە ریژی لاش نۆرێن خـۆی و لە سـاڵی ٢٠٠١دا لە ئۆسلۆ نمـایش دەکرێت. نۆڤـێـمـبـەر بەشی یەکـەمی ئەو سێینەیەیە، کە باسی مەرگ دەکات، فـۆرمی زمـانەکەی گـۆڕانکاری بەسـەردا هـاتووە، بەشـێـوازێکی خـەونئـامـێـز و ئەبسـورد نووسـراوەو زیاتر لە رووی فیکرییەوە لە بنەواکانی ئێگزیستێتیالیزمـەوە نێزیکە. نۆڤێمبـەر باسی چوار کـەس دەکات، کـە لە دوای مـردن بەخـەبەر دێنـەوە. ئەم کـەسـانە ناتـوانن ئەو ژیانـەی کـە ژیاون، بگۆڕن. بـەڵام ئەو بڕیـارە دەدەن کـە بەتەواوەتی لەچاو ون نەبن، تا ئەو گیروگرفتانەی کە لە ژیاندا هـەیان بووە، چارەسـەر نەکەن.

بەشـێـوەیەکی گـشـتی و وەک بـەرئەنجـامـێکی ئـەو پرۆسـێـسـە چڕ و گرانە دوور و درێژە، دەتوانین بڵـێین، کـە بەرهـەمـەکانـی لاش نۆرێن بە بەردەوامی گۆڕانکاریی تـەواوەتی و بنەڕەتییـان بەسـەردا دێت، هـەموو بەرهـەمێکی تازە، سـەرەتایەکی نوێیە و هـەموو پڕۆژەیەک لە ئێستا و لە دەستپێکی بەهێزی ئەم ئان و ساتەوە دەست پێ دەکات.

٭ تەرمینالّ

کۆتاییی ڕێگە یان وێستگەی چاوەڕوانی

(تەرمینالّ) قـۆناخێکی نوێیە لە ڕەوت و پرۆسـەی نووسـینی شانۆ لەلای لاش نۆرێن و برێتییە لە نۆ شانۆنامەی کورت.

لاش نۆرێن لە سـاڵی ٢٠٠٤دا تووشی دابڕان و ئـیـفلیـجـبـوونێکی کـاتیی کتـوپڕ دەبێت و چیی تر ناتوانێت بنووسـێت. هـەرچەنـدە کـاری زۆری ڕیژی دەکـات و بە بەردەوامی لە دنیـای شـانۆکـاندا دەژی، بەڵام هـیـچ شـتـێکی نوێی بۆ نـانووسـرێت و هـیچ بـەرهـەمـێکی تازە لـەدایک نابێت. لاش نۆرێن خـۆی بەم شـێـوەیە باسی ئـەو قـۆناخـەی دەکـات (مــاوەیەکی زۆر و بەچڕی خــەریکی نـواندن و کـــاری ڕیژی چەند شانۆنامەیەک بووم، بەڵام زۆر بەپەرۆشـەوە بووم، کە سـەرلەنوێ دەست بکەمـەوە بە نـووسـین. هـەر یەکـەم شـەو دوای نمایشکردنـی شانۆنامـەی (شــەڕ) لە فـرەنسـا گـەڕامــەوە دەسـتـم کـرد بە نووسین)، بـەڵام ئەو نووسـینـە هیچ بـەرئەنجـامـێکی نابێت و هیچ بـەرهـەمـێکی تـازەی لێ نـاکـــەوێتـــەوە، نـەک هـەر ئەوە، بگرە ئەوەی دەینـووســـێت لـە چەند لاپەڕەیەکی ڕەشکراوەی بێ مـانـا زیاتر نابێت. (من کـۆڵم دابوو، گـوێم نەدەدا بـەوەی چی دەنووسم، تـەنیـا دەمنووسی. من تـەنیـا دەمـتـوانی بەشـێـوەیەکی سـەرسـم لێـدان بنووسـم، هـەروەک ئەوە وابوو هـەرگـیـز

نەمتوانیبێت چەند رستەیەک بنووسم. لەپڕ لەم کات و سەرسم لێدانەدا، ئەم شانۆنامە کورتانە فۆرمی خۆیان وەرگرت. یەکێکیان تەنیا هەر بیست چرکەیەک دەخایەنێت).

شانۆنامەکانی تەرمینال کۆتایین و لە هەمان کاتدا سەرەتاشن. هەروەک ئەوە وایە بگەیتە دوا وێستگەکانی شوێنێک، هەریەکەو راست لەو شوێنەشەوە بەرەو شوێنێکی تر بڕۆیت.

تەرمینال مانای کۆتایی دەگەیەنێت، هەروەها کارەکتەرەکانی ئەم تەرمینالانە و لەم دووریانەدا لە چاوەڕوانییەکی بەردەوامدان. دوای ئەوە ماڵئاواییەکی ئێجگارەکی دەکەن. شانۆنامەکان لە مەداری چەندان جۆری کۆتاییەکاندا دەسووڕێنەوە و جۆرێک لە تێکشکان و پارچە پارچەبوونی کات و شوێنەکان بەرجەستە دەکەن. ئەم شانۆنامانە لە بارودۆخێکی ساکاری ژیانی رۆژانەی مرۆڤ دەدوێن، لە هەمان کاتدا ئەو بارودۆخانە دەخەنە روو کە رۆڵێکی گەورە و یەکلاکەرەوەیان لە ژیانی مرۆڤدا هەیە و بە زمانێکی کورتکراوە و رۆژانە نووسراون، هەموو خاڵ و کۆما و ئاماژەیەک گرینگە و بەشێکە لە ریتم و وێنەی کارەکتەرەکان و رۆنانی رووداوەکان. لاش نۆرێن بەهیچ شێوەیەک هەڵسوکەوت و هەست و سۆزی کەسایەتییەکانی دیاری نەکردووە و هەموو شتێک لەناو دیالۆگ و وشە و دێر و خاڵەکانەوەیە.

لاش نۆرێن لەم ئەزموونی تەرمیناڵەدا، لە سامۆێل بێکێت، مۆریس مەتەرلینگ، هارۆڵد پینتەر و یۆن فۆسە نێزیک دەبێتەوە. شانۆنامەکانیش لەسەر پاشەکەوتکردن و بزاڤێکی بازنەیی زمان و رەوشی جیاوازەوە رۆنراوە. گەمەیەکی دەسەڵاتی شاراوە و نادیار و لەدەستدانی تواناکانی قسەکردن و پێوەندیکردن، لە گەمەی نێوان

فۆرم و ستایلی گەمەکە و دیدی شانۆنامەکاندا دەردەکەوێت[٧].

تەرمینالٚ بۆ لاش نۆرێن ئازارەکانی ژیانن، ئەو ماڵئاواییانەن، کە هەرگیز ناتوانین خۆمانی لێ قوتارکەین، ئەو کۆتاییانەن، کە هەرگیز تەواو نابن. لاش نۆرێن دەڵێت (ئەوەی ئێستا بەلای منەوە گرینگە، ئەوەیە چۆن ئاماژەیەک، ژیانێک کۆتایی پێ دێت. چۆن ئەو ژیانە لەناو بیابانەکاندا بزر دەبێت، دەبێتە خۆڵەمێش و نامێنێت. من بەدوای زمانێکدا دەگەڕێم، کە بەرەو هەڵوەشاندنەوە و نەمانێکی تەواوەتی دەڕوات).

هەرچەندە شانۆنامەکانی تەرمینالٚ لە رووی بابەت، بەکارهێنانی زمان و فۆرمەوە لە یەکترییەوە نێزیکن، لەگەڵ ئەوەشدا هەریەکەو کارەکتەر و ئەتمۆسفێر و سترۆکتۆری تایبەتمەندیی خۆیان هەیە.

زمانە نوێیەکەی لاش نۆرێن لە سێبەری مەرزێکدایە لە نێوان ئەوانەی مردوون و ئەوانەی زیندوون، بەشێوازێکی ساکار و کورت، رووت کراوەتەوە و بەتەواوەتی لە هەموو شتە زیادەکان داماڵدراوە.

لاش نۆرێن بەم شێوەیە توانیوییەتی بگەڕێتەوە بۆ توخمە تایبەتە ئاماژەئامێزەکان و گوزارشت لە بارودۆخە رووتەکانی رووبەڕووبوونەوەی نێوان مرۆڤەکان بکات. نووسەر لەم دووڕیانەدا وشەکان، کە دەربڕی بارودۆخەکانن، رووبەڕووی بێدەنگییەکی وەها دەکاتەوە، کە بەردەوامییان پێ ببەخشێت و لە هەمان کاتدا شوێن پێشیان هەڵدەگرێت.

٧. هەرچەندە تەرمینالەکانی لاش نۆرێن لە زۆر رووەوە لە ساموێل بێکێتەوە نێزیکە، بەلام ناچێتە خانەی شانۆی پوچگەرایییەوە و زیاتر سوریالیزمێکی واقیعی و گوزارشت ئامێزە و لە تێزەکانی فەلسەفەی خودیی و ئێکزیستێنتیالیزمەوە نێزیک دەبێتەوە.

(مـەرگ) وەک شـانۆنامـەکـانی دەیەی نەوەد و سـەرەتای سـاڵانی دوو هەزارەکان، بۆ نموونە: مۆسیقای بێدەنگ، ئاوی وەستاو، نۆڤێمبەر... لە چەقی رووداوەکانی تەرمیناڵەکاندان و بزاڤی جوڵەی کارەکتەرەکانیانی خستووەتەکار و هەموو شتێک لە چەمکەکانی مەرگەوە دەست پێ دەکات و بە مـەرگیش کـۆتاییـان پێ دێت، بەڵام لاش نۆرێن لە هەمـان چاوتررووکاندا، مەرگ دەکاتەوە بەژیان[٨]. کارەکتەرەکان بە سەربەستی بەناو یادەوەرییـەکـانـدا دەڕۆن، دەچنە ژوورەوە، دێنە دەرەوە و کۆتاییەکان ژیانی کارەکتەرەکان لە ژیانێکی تردا دەخەنە ڕوو.

لاش نۆرێن باسی ئەوە دەکات، کە ساتە بچووکە چارەنووسسازەکان ژیانی مـرۆڤ پێک دەهێنێت و ئامـاژەی ئەوەش دەکـات، کـە هەمـوو کەسێک دەبێت لە ژوورە داخراو و پڕ لە ئازارەکانی خۆیانەوە بتوانن بدوێن و رووبەڕووی راستییەکانی خۆیان و دەووروبەرەکەیان ببنەوە.

ئەم نووسەرە دەتوانێت بە وریایی و بەهۆشیاری گوێی لە (من)ەکانی تاک بگرێت و شتە نادیار و نەناسراوەکان بکاتە شتێکی ناسراوی وا کە ئێمە لە ئاستیدا هەست بە شەرمەزاری بکەین.

تەرمیناڵی سێ

ژن و مێردێکی گەنج هاتوون بۆ نەخۆشخانەی منداڵان تا ژنەکە، کە دووگیانە و ژان دەیگرێت، منداڵەکەی ببێت، بەڵام بەهەڵە بە ڕاڕەوێکی

٨. لاش نۆرێن سەبارەت بە مەرگ لە شانۆنامەکانی تەرمیناڵدا دەڵێت (مەرگ هەموو کات و بەشێوەیەکی بەردەوام لە ژیانماندا بوونی هەیە، بەڵام ئێمە ئەو ئامادەییەمان تێدا نییە، کە رووبەڕووی مەرگ ببینەوە و گفتوگۆی لەگەڵدا بکەین، بەتایبەتی لەسەر شانۆکانمان و لەگەڵ خەڵکێکی زۆری نەناسراو و نامۆ بە ئێمە. تەنیا مەرگە کە رووبەڕووی خودی خۆمانمان دەکاتەوە).

تردا دەڕۆن و دەچنە ژوورێکی تری چاوەڕوانییەوە[٩]. لەوێش ژن و پیاوێکی تر، کە لەوان بەتەمەنترن، چاوەڕوانن. بەڵام ئەوان هاتوون تەرمی کوڕە بیست ساڵە مردووەکەیان وەربگرنەوە. دواتر هەر زوو بۆمان دەردەکەوێت کە ئەو دوو خێزانە، لە بنەڕەتدا هەر هەمان ژن و پیاون، بەڵام لە دوو کاتی جیاوازدا، کە بیست ساڵیان لە نێواندایە. بەتەمەنەکان خۆیان لە رۆژگارەکانی گەنجیدا دەبیننەوە، ئەو ژنەی کە جەستەی کوڕە مردووە بیست ساڵییەکەی لە مەیتخانە وەردەگرێتەوە، لەپڕ رووبەڕووی ئەو ئافرەتە گەنجە دەوەستێت کە ژان دەیگرێت و چاوەڕوانی منداڵبوونە.

هەر لەم ژووری چاوەڕوانییە و لە پەراوێزی رووداوەکاندا، کچێک دەردەکەوێت ئازاری هەیە و ئەمەش ئاماژەیەکە بۆ ئەوەی کە تازە منداڵێکی لەبارچووبێت، یاخۆ خۆی فڕێی دابێت.

سکپڕی لەلای (ئەوی مێ) رەوشێکە کە ئەو خۆی نایەوێت هیچی لەبارەوە بزانێت، بەڵام لە ئامادەبوونی کچێکی تری گەنجدا، رەنگ دەداتەوە، کە ئازاری هەیە و لەوە دەچێت منداڵی لەبارچووبێت. لە کاتێکدا ئەم دوو کارەکتەرە لە چاوترووکانێکدا لە یەکتریدا رەنگ دەدەنەوە، چارەنووسیان پێکەوەیە و هەر پێکەوەیش کۆتاییان دێت. لەلای ژن و مێردە گەنجەکە چاوەڕوانییەکی گەورە و هیوایەکی بەرز، بەتایبەتی لەلای پیاوەکە (ئەوی نێر) هەیە، ترسێکی تۆقێنەر و دڵەڕاوکێ و پەشێوییەکیش لەلای ژنەکە (ئەوی مێ) بەرانبەر بە داهاتوو دەبینرێت. ئەوی مێ لە چاوەڕوانیی منداڵبوونەکەیدا، تەنیا

٩. شانۆنامەی تەرمیناڵی سێ و لە هەمان کاتدا لەگەڵ تەرمیناڵی حەوت و لە ساڵی ٢٠٠٦دا بۆ یەکەم جار لەسەر شانۆی دەوڵەت و لە ریزی لاش نۆرێن خۆی نمایش کراوە.

بیر لەوە دەکاتەوە کە بگەڕێتەوە بۆ سەر کارەکەی و سەرلەنوێ ببێتەوە بەخۆی.

ئەوی مێ: دەمەوێت هەرچی زووە بکەومەوە کار، بۆ ئەوەی سەرلەنوێ ببمەوە بەکەسێکی ئاسایی. تا دووبارە ببمەوە بەخودی خۆم.

بەڵام بەپێچەوانەوە (ئەوی نێر) لە چاوەڕوانییەکی پڕ لە بەختەوەریدایە کە دەبێتە باوک.

ژیانی ئەم دوو مرۆڤە گەنجە و رەوشەکەیان، جۆری گوزەران و پێوەندییەکانیان، لەلایەکی ترەوە، بەدیوێکی تردا و لە داهاتوودا لەلای (پیاوەکە) و (ژنەکە) کە بیست ساڵ بەتەمەنترن، بەرجەستە دەبێت. چۆن ئەوان چاوەڕوانی لەدایکبوونی منداڵەکەیان دەکەن، بەهەمان شێوە، هەر خۆیان (ئەوانی تر) خەمی لەدەستدانی کوڕە بیست ساڵەکەیان دەخۆن، کە هەرگیز نەیانتوانیوە لە نێزیکەوە بیناسن. (ئەوی مێ) منداڵەکەی لە سنوری گۆڕێکدا، بەتەنیشت جەستەی کوڕە بیست ساڵەکەوە دەبێت کە تازە مردووە. ئەم دوو خێزانە: (ئەوی مێ، ئەوی نێر) لەگەڵ (پیاوەکە، ژنەکە) پێکەوە نادوێن، بەشێوەیەکی زۆر دیاریکراو لە یەکتری نێزیک دەبنەوە، بەڵام بەتەنیشتی یەکترەوە و بەشێوەیەکی هاوتەریبانە کاتەکانیان، لە نێوان دوێنێ و ئەمرۆدا، لە نێوان رابردوو ئێستادا دەگوزەرێنن[10]. لەم هۆڵی چاوەڕوانییەدا وێنە و وتەکان جۆرە دەنگدانەوەیەکیان هەیە، دید و یادەوەرییەکان و

١٠. گرینگی و سەلیقەی لاش نۆرێن لە رۆنانی دیالۆجەکانەوە دەردەکەوێت، کە وشە و دەستەواژە و رستە کورتەکان لە زاری یەکێک لە کارەکتەرەکانەوە دێنە دەرەوە، وەک ئەوە وایە کە لە زاری ئەوی تریانەوە هاتبنە دەرەوە، دووبارە دەبنەوە و سەرلەنوێ بەشێوەیەکی تر لەلای کارەکتەرێکی تر دەست پێ دەکەنەوە، تۆن و ریتمەکان تێکەڵاوی شوێن، کات و تەمەنە جیاوازەکان دەبن.

جیاوازییەکان لە نێوان تەمەنی کەسایەتییەکاندا نامێنێت.

ژوورەکە هێماگەلی چاوەڕوانییە و دەبێتە پانتاییەکی گرینگ، شوێنێک کە هەموو کات، شوێن و یادەوەرییەکانی تێدا کۆ دەبێتەوە.

هەموو شتێک ئاسایی دیارە، بەڵام لەپڕ شتێکی چاوەڕواننەکراو روو دەدات. وشەکان لە ژیانی رۆژانەوە سەرچاوە دەگرن، لە بێدەنگییەوە دەست پێ دەکەن و بەشێوەیەکی کاریگەر، بەبێ هەڵچوون و زۆر لەخۆکردنێک، بەهۆی تەنیا یەک وشەوە، یان حیوارێکی نێوان ژن و پیاوەکەوە هەموو ئەتمۆسفێرەکە دەگۆڕێت.

لە تەرمینالّی سێدا، جگە لە چاوەڕوانی هیچ شتێکی تر روو نادات، بەڵام مێژووی ژیانی ئەو دوو خێزانە، کە هەر یەک خێزانە، بۆ خۆیان و بۆ بینەرانیش والا دەکرێتەوە، ئەزموون و یادەوەرییەکانیان لە سەردەمە جیاوازەکاندا ئامادەبوونێکی هەستپێکراویان هەیە و بۆ هەر یەکێک لە کارەکتەرەکان سەفەری ژیانێکە.

*** بوومەلەرزە**

تەرمینالّی یازدە

رووداوەکان لە هۆڵی چاوەڕوانیی نەخۆشخانەیەکی دەروونیدا، وەک خەونێکی ناخۆش دەردەکەون[١١]. شتێک رووی داوە: کچێک لە کتێبخانەی گشتیی شاردا تووشی داخورپانێکی توندوتیژی دەروونی بووە و ئێستا خستوویانەتە نەخۆشخانە. دایک و باوکی یەک بەدوای یەکدا دێن و لە ژووری چاوەڕوانی دادەنیشن، دۆستەکەشی دواتر،

١١. شانۆنامەی بوومەلەرزە (تەرمینالّی یازدە) بۆ یەکەم جار لە یازدەی مانگی نۆی ساڵی ٢٠١٠دا، لەسەر شانۆی گەل لە یۆتۆبۆری پێشکێش کراوە.

دوای ئەوان دەردەکەوێت.

لە رووکاری دەرەوە هیچ شتێکی ئەوتۆ لەم شانۆنامەیەدا روو نادات. هەموو دیمەنەکە لە تابلۆیەک دەچێت، بەڵام هەموو شتێک بەشێوەیەکی بەهێز لە خودی دیالۆجەکاندا روو دەدات.

یەکێک لە پرسیارە گرینگەکانی ئەم شانۆنامەیەش ئەوەیە کە خێزانێک دەگاتە چ دووڕیانێک، کە چیی تر نەتوانن پێکەوە بدوێن و لە یەکتری بگەن؟ کچێکی گەنج دەیەوێت دەستی بە کەسوکارەکەیدا بگات، بەدەنگییەوە بێن و لێی تێ بگەن، ئەو کەسوکارەی کە زۆر دەمێکە وازیان لەوە هێناوە پێکەوە بدوێن. ئەو کچە لە دەرەوەی پێوەندییەکانی دایک و باوکدا چ پێوەندییەکی بەجیهانی دەرەوە و بەدۆستە کۆنەکەیەوە هەیە، کە کەسوکارەکەی هەرگیز ئەو کوڕەیان نەدیوە؟

ئەو تیمارکارەی لەم نەخۆشخانەیەدا کار دەکات، چی دەوێت؟ بۆچی کەس توانای گوێگرتنی نەماوە: نایانەوێت، ناوێرن یا ناتوانن و دەستیان بەیەکتریدا ناگات، نەک لەبەرئەوەی رقیان لە یەکتری دەبێتەوە یان بێزارن لە یەکتری، بگرە لەبەرئەوەی کە ئەو توانایەیان نییە و هەریەکە لە دوورگەیەکی چۆڵوهۆڵی دەروونیی خۆیاندا، بەتەنیا دەژین. تەنیا کچەکە (هێدفیگ) لەم نەخۆشخانە دەروونییەدا بەتەنیا بەند نەکراوە، بەڵکو هەموو ئەو دیالۆج و گفتوگۆیەی لە نێوان دایک و باوکەکەدایە، ئەو زمانەی کە پێی دەدوێن، جۆرێکە لە دابڕان، لە راکردن و لە یەکتری دوورکەوتنەوە. ئەوان پێکەوە دەدوێن، بەڵام بەشێوەیەک هەر بۆ ئەوەی قسەبکەن، کات بەدەم چاوەڕوانییەوە تێ بپەڕێنن و خۆیان لە شتە گرینگەکان، لەو شتانەی کە مانایەکیان هەیە، بدزنەوە.

ستراکتوری شانۆنامەکە هاوکێشەیەکی ماتماتیکی لەخۆ دەگرێت: لە سەرەتادا دایک دەردەکەوێت، دوای ئەو باوک و دواتریش دۆستەکەی، یەک بەدوای یەک دێنە هۆڵی چاوەڕوانیکردنی نەخۆشخانەکە. لەوێ بەدەم چاوەڕوانییەوە یەکتری و ئەو تیمارکارەش دەبینین، کە چاودێریی کچەکە دەکات. دوای ئەوە یەکە یەکە و بەتەنیا کچەکەش (هێدفیگ) دەبینین، لە کۆتاییشدا دایکەکە کچەکەی لەگەڵ خۆی دەباتەوە بۆ ماڵەوە.

کچەکە لەم شانۆنامەیەدا دەبێتە هێماگەلی لێدانی دڵێکی پڕ لە خورپە و دێوزمە و خەونی ناخۆش و ژیانێکی پڕ لە دڵەڕاوکێی، بەڵام لە هەمان کاتدا لە هەوڵی ئەوەدایە لە شتەکان بگات و خۆی لەو جیهانەدا رێک بخاتەوە، کە زۆر نامۆ و دژوارە پێی. کچەکە لە دڵەوە دەیەوێت ئەو جیهانە نامۆیە بۆ یەکجارەکی بەجێ بهێڵێت و نایەوێت چیی تر بژی.

(بێدەنگی)

کچ: من دەتوانم...

تیمارکار: وتت چی؟

کچ: من دەمەوێت بمرم.

تیمارکار: بمریت؟

کچ: ئا.

تیمارکار: بۆچی دەتەوێت بمریت؟

کچ: لەبەرئەوەی نامەوێت بژیم.

کچەکە بەبەردەوامی و لە پێوەندییەکانیدا بەوانی ترەوە دەڵێت (من نازانم) ئەم وتەیەش وەکو ترووسکەیەکی کاریگەر و بەهێز، بەناو کەسایەتی و بوونی هێدفیگدا تێ دەپەڕێت، دووبارە دەبێتەوە و

کاردانەوەی جۆراوجۆریشی لە دەوروبەرەکەیەوە لێ دەکەوێتەوە. ئەمەش ئامرازێکی گوزارشتئامێزە و لاش نۆرێن وەکو گەمەیەکی زمان بە وریاییەوە لە شوێنی خۆیدا بەکاری هێناوە.

نەبوون و پچڕانی هەموو پێوەندییەکان لەناو ئەم خێزان و جیهانەدا، نامۆیی و نەبوونی پێوەندیشە بە خودی (من)ەکانەوە کە هەموو بەها و بنەوا دەروونی و کۆمەلایەتییەکانی لە نێوان خێزان و لە دەرەوەی خێزانەوە، لەدەست داوە.

*** ژوورێکی بۆر**

تەرمینالی ژمارە...

رووداوەکانی ژوورێکی بۆر، جۆری تەرمینالی سێ و تەرمینالی یازدە، لە ژووری یەکێک لە نەخۆشخانەکانی منداڵبووندا روو دەدات[۱۲].

(A) و (B) بەشێوەیەکی نائارام بەدیار کچە پێشوەختە تازە لەدایکبووەکەیانەوەن. هەر لە سەرەتاوە هەست دەکەین هەڵەیەک هەیە و هەموو شتێک بەو شێوەیە نییە کە دەبێت وابێت. لاش نۆرێن شانۆنامەکەی بەشێوەیەکی مۆسیقی رۆناوە و بەهۆی حیواری کورت و داماڵراوەوە و لە روانگەی زمانێکی رۆژانەی ساکارەوە، بەرجەستە کراوە.

لە سەرەتادا وا دەردەکەوێت کە (A) و (B) هەست دەکەن نامۆن بەو منداڵە بچووکە تازە لەدایکبووە، هەوڵ دەدەن خۆشەویستیی خۆیان لە

۱۲. شانۆنامەی (ژوورێکی بۆر) بۆ یەکجار لەسەر شانۆی Husets teater لە شۆپنهاگنی پایەتەختی دانمارک و لە ساڵی ۲۰۱۱دا پێشکێش کراوە، دواتر هەمان نمایش لە ستۆکهۆڵم پێشکێش دەکرێتەوە.

تەقەلایەکی دووپاتکردنەوەدا بۆ کچە بچووکە تازەکەیان دەرببڕن.

بەکارهێنانی وشەی وەکو (موجیزە) و دووبارەکردنەوەی دەستەواژەی (ئەو هی ئێمەیە) (من لەو بڕوایەدا نیم)... هتد، نا ئارامی و هەست بە نامۆکردنی ئەو دایک و باوکە تازەیە دووبارە دەکەنەوە. لە هەمان کاتدا ئەو منداڵە پەرجویەکی بە لەدایکبوونی، بۆ پیاوەکە (A) خولْقاندووە: پیاوەکە چیی تر هەست بە دڵەلەرزە و پەژارە و ترسی مەرگ ناکات، ئێستا ئەو بەهۆی ئەو منداڵەوە هەستێکی بەهێزی تێدا دروست بووە بۆ بەردەوامی و بۆ ژیان. چیی تر هەست بەوە ناکات، کە لە هەموو ژیانیدا (هەڵە) بووە. ئەو منداڵە و بۆ یەکجار مانایەک بە پیاوەکە، وەک مرۆڤێک، مانایەک بە ژیانی و بوونی دەدات.

A: نەخێر، بەڵام هەڵە... بەشێوەیەک لە شێوەکان هەڵە. من هەستم دەکرد هەڵەم.

بەڵام ژنەکە زیاتر لە ترساندا بێدەنگە، ئەمە سێیەم منداڵییەتی و دووانەکەی تریشی هەر بەمنداڵی دوای لەدایکبوونیان، لەدەست داوە. ترسەکەی بەتووڕەبوون دەردەبڕێت، کە پیاوەکە دەڵێت (منداڵە تازە لەدایکبووەکەیان) خەون دەبینێت، هەڵدەچێت: منداڵێک کە تەمەنی تەنیا شەو و رۆژێکە، دەبێت خەون بەچییەوە ببینێت؟

هێدی هێدی ئەو حیوار و دیالۆجە کورتە ساکارانە، دەبن بە بازنەی ژانێکی گران و گەورەی ئەو خێزانە. ترسی راستییەکی دژوار رێگە لە کەسایەتی (A، B) دەگرێت و ئەوان ناتوانن خۆیان لەو ترسە گرانە قوتار بکەن، ترسی ئەم دوو مرۆڤە تەنیا رەوشێکی ئێگزیستێنتیالیزم لەخۆ ناگرێت، بگرە لە پاڵ ئەوەشدا ئەوان هۆکارێکی بەهێزیان بۆ ئەو ترسە، بۆ ئەو نائارامییە هەیە: ئەوان لەوەوبەر دوو منداڵی تریان لەدەست داوە.

شـانۆنامـەی (ژوورێکی بۆر) تـەنیـا ٣٠ خـولەکـێک لەسـەر شـانۆ دەخـایەنێت، بەڵام بە تەواویی ژیانـی ئەو خێزانە، ئەو دوو مـرۆڤـە لەخـۆ دەگرێت. لـە ژوورێکی نەخۆشخـانەیەکدا، زۆر بەهـێمنی و بەشێـوەیەکی سـاکار و بـەتوانایەکی بەرزەوە، مێژوو و ژیـانی ئەو دوو مرۆڤـە دەخـاتە روو. وچانە کـورتەکان دەرگـە بۆ روودانـی هەمـوو شـتـەکان دەکـەنەوە، هـەر دوای چەنـد وچان و بێـدەنگیـیـەک هـەسـتـی پێکەوەژیـان، هـەسـتـی (ئێـمـە) بوون، بەتەواوەتـی تێکشکاوە، هیـوا و ئاواتەکـان، سـەرلەنوێ دەبنەوە بە خەم و پەژارەیەکی گەورە.

لاش نۆرێن تەنیـا بە نیـو کـاتژمـێـر، توانیـویەتی جـێگەی ئەو لەدایکبوونە ئەفسـوونییـە، ئەو تراجیدیا گرانە، ئەو کەوتنە دەروونییە و چەندان بابەتی تر لەناو تێکستێکی کورتدا بکاتەوە.

شـانۆنامـەی (ژوورێکی بۆر) لـە چاوترووکـانێکدا و لە بێـدەنگییـەوە دەست پـێ دەکـات و هـەر لە بێـدەنگی و وچانەکـاندا تەواو دەبێت، بۆ ئەوەی سـەرلەنوێ و بەهەمـان دیالۆج و بێدەنگی و وچانەکانەوە دەست پێ بکاتەوە. یان لە تەرمیناڵێکی تردا بەردەوامی لەخۆ بگرێت.

***

خۆشەویستی چییە؟

دەمەتەقێیەکە لەگەڵ لاش نۆرێن

دانا رەئوف لە سوێدییەوە کردوویەتی
بەکوردی و پەراوێزی بۆ داناوە[13]

کاتێک لاش نۆرێن من لەسەر عەرەبانەی کەمئەندامان دەبینێت، بۆ تەنیا ساتێکیش بەو شێوە پڕ لە هەست و سۆز و بەزەییەی کە من لەسەری راهاتووم، سەیرم ناکات، هەروەکو من بەو شێوەیە نەبینێت، یان نەوێرێت رووبەڕووی ئەم کەمئەندامییەم ببێتەوە.

لاش نۆرێن دەیەوێت هەموو شتێک بزانێت و بەبێ شەرم پرسیار دەکات. من هاتووم بۆ گۆتلاند[14] تا هەوڵ بدەم و تۆزێک لە ژیانی لاش

١٣. چاوپێکەوتنی ئێجگار زۆر لە رۆژنامە، ئێزگە، تیڤی و کۆوارەکاندا لەگەڵ لاش نۆرێن کراوە و کەم و زۆر باسی ژیانی خۆی و پرۆژە کۆن و تازەکانی کردووە. بەڵام هیچ چاوپێکەوتنێکم بەجۆری ئەم چاوپێکەوتنە نەدیوە، کە رۆژنامەنووس (مارییا ترێگۆرد) سازی کردووە و لاش نۆرێن راشکاوانە و بەڕاستگۆیی وەڵامی پرسیارەکان بداتەوە. ئەم چاوپێکەوتنە کورتە، هەرچەندە ساکارە و پرسیار و وەڵامەکان بەشێوازێکی کورت، فۆرمێکی رۆژنامەنووسی سانای لەخۆ گرتووە، بەڵام لاش نۆرێن چەندان راستی گرینگ دەدرکێنێت و وەڵامی هەندێک پرسیار دەداتەوە، کە لەوەوبەر بە هیچ شێوەیەک نەیویستووە قسەیان لەسەر بکات.

١٤. گۆتلاند: دوورگەیەکە لەناو دەریای بەلتیکداو لەگەڵ چەند دوورگەیەکی تردا خاکێک لە یۆتلاندو هەرێمی خۆیدا، گۆتلاندس لێن، پێک دەهێنێت. دوورگەی گۆتلاند بەشێکە لە خاکی وڵاتی سوێد.

نۆرێن تێ بگەم، بەڵام ئەو دەست بەسەر بارودۆخەکەدا دەگرێت و دەکەوێتە پرسیارکردن: – ئەسپەکە چی کرد؟

– بەپشتدا کەوتیتە خوارەوە؟

– دەتەوێت سەرلەنوێ دەست پێ بکەیتەوە[١٥]؟

دەستبەجێ ئەو وێنەیەی لەلای خۆم سەبارەت بەلاش نۆرێن بۆ خۆمم دروست کردبوو، ئاشکرا دەبێت: کە ئەم نووسەرە، مرۆڤەکان، ئەزموونەکان و تراجیدیاکان کۆ دەکاتەوە، لەبەرئەوەی ژیان و چارەنووسی خەڵکی پێویستە، بۆ ئەوەی شانۆنامەکانی بنووسێت.

دوای ئەوە لاش نۆرێن ددان بەوەدا دەنێت، کە زیندەخەونێکی ناخۆش و دێوزمە ئاسای هەیە و بەردەوامیش دووبارە دەبێتەوە، کە لەپڕ لە خەو خەبەری دەبێتەوە، هەست دەکات ناتوانێت جەستەی بجوڵێنێت. هەروەکو من دەبێتە کەمئەندام و بەکورسی عەرەبانە ئاسای کەمئەندامان دەڕوات.

کاتێک دەگەم، لاش نۆرێن بە پایسکیلێکی بچکۆلەوە چاوەڕوانیم دەکات و بەرەو ناو هەرسێ خانووە بەردینە جوان و رووناکەکانیم دەبات. تیشکی رۆژەکە بڵاو بووەتەوە. ئێمەش لە دەرەوە، لە پاڵ تاشەبەردە وشک و رووتەڵەکاندا دادەنیشین و لە کوپی گەورەدا قاوە دەخۆینەوە. تیشکی رۆژەکە بەناو لەوەڕگای مەڕ و مانگا و کێڵگە فراوان و پێدەشتەکاندا بڵاو بووەتەوە. (ئانیکا) کێکی بەدارچینییەوە بۆ کردووین و بەقاوەکەوە دەیخۆین. (ئانیکا) ئەکتەرە. لە پایزدا، لە کاتی نواندنی شانۆنامەی (ئاوی وەستاو)ی لاش نۆرێن خۆیدا، کە بۆ

١٥. لەوە دەچێت رۆژنامەنووسەکە بەهۆی کەوتنە خوارەوە لەسەر پشتی ئەسپەوە، کەمئەندام بووبێت.

شانۆی جولەکە لە ستۆکهۆڵم کاریان تێدا کرد، یەکترییان دیوە. کێکە دارچینییەکە زۆر خۆشە، لاش نۆرێن و ژنە تازەکەشی، (ئانیکا)ی ئەکتەر، لەوە دەچێت لەم شوێنەدا پێکەوە بەختیاربن.

دواتر من بواری ئەوەم بۆ دەڕەخسێت پرسیاری لێ بکەم و گفتوگۆکەمان دەست پێ بکەین. سەرەتا لێی دەپرسم ئاخۆ نیازی ئەوەی نییە بەیەکجارەکی بگوێزێتەوە و لەم دوورگەیە بژی؟

– هیوادارم. من زۆر حەز دەکەم، کە لێرەبم.

لەپڕ لایەنێکی تری خۆیم بۆ ئاشکرا دەکات، کە تەواو بە من نامۆیە. ئەم نووسەرە گەورەیەی سوێد، کە لە دوای "ئینگمار بیرگمان"ەوە لە هەموو کەسێک زیاتر لەسەری نووسراوە، فرە بەرهەمە و بەردەوام خاوەنی پڕۆژەی تازەیە. ئەم نووسەرە کە بەدیدێکی رەش ناوزەد کراوە و بەرهەمەکانی مۆرکێکی پڕ لە نائومێدی و شەڕی نەوەکان لەخۆ دەگرێت. خەون بەوەوە دەبینێت کە بەتەواوەتی و بۆ یەکجارەکی لە دنیای ئەدەب و شانۆ دوور بکەوێتەوە، لەبری ئەوە باخێکی گێلاسی ژاپۆنیی تایبەت بەخۆی بڕوێنێت و باخچەکانی بژار و پاک بکاتەوە.

– یەک دوو ساڵی تر بەکاری دەرهێنانی شانۆییەوە خەریک دەبم و دوای ئەوە دەکشێمەوە و خۆم بڕیار لەسەر کاتی خۆم دەدەم. من هەر زۆر بە پەرۆشی ئەوەوەم بەتەواوەتی لە هەموو شتێک دوور بکەومەوە و تەنیا هەر لێرە، لەم شوێنەبم. پێم خۆشە ئەو قۆناخە ئەکتیڤ و پڕ لە کارەم تەواو بکەم.

* واز لە نووسین دەهێنیت؟

– نەخێر، بەپێچەوانەوە، ئەو کات دەتوانم بەتەواوەتی خۆم بۆ نووسین تەرخان بکەم.

* دایک و باوکت سەبارەت بە پیشەکەت، وەکو نووسەر دەیانوت چی؟

– هەر زۆر دوودڵ و نائارام بوون. ئەوان دەیانویست نووسین وەکو کارێکی لاوەکی وەربگرم، لەبری ئەوە پیشەیەکی تەواوەتیم هەبێت. دایکم دەیویسیت من ببم بە قەشە، خۆی لە بنەماڵەیەکی قەشەدا گەورە بووە.

* چۆن باسی گەورەبوونی خۆت لە هوتێلی خێزانەکەتان، لە ناوچەی گێنارپ دەکەیت[16]؟

– کاتێکی خۆش بوو. لە زۆر رووەوە کاریگەریی هەبووە لەسەر من، هەموو جۆرە مرۆڤێکی لێ کۆ دەبووەوە. لە ژووری نانخواردن، شوێنی دانیشتن بەپێی ئاستی چینایەتی دیاری کرابوون: باشترین شوێنەکان، مامناوەندی... هتد. ژووری قاوە و چا خواردنەوە و هەروەها شوێنە خراپەکان. تێکەڵەیەکی سەیروسەمەرە بوو. ریتواڵەکانی بەخاک سپاردن، ژن و ژنخوازی و ئاهەنگێڕان و کەسانێکی زۆری سەرخۆش و بەدمەستەکان. هەموو لەم هۆتێلەدا کۆ دەبوونەوە. ئەو جووتیارانەی کە کێڵگەکانیان بەهۆی بەدمەستی و مەی خواردنەوەوە لەدەست دەدا و چەندان تراجیدیای تر، بەڵام ژیانێکی ئێجگار قەرەباڵغ بوو، ژیانی رۆژانە زریانێکی گەورە بوو لە هاتوچۆی بونیامەکان.

---

١٦. گێنارپ گوندێکی بچووکی سەر بەشاری لوندەو دەکەوێتە باشووری سوێدەوە. لاش نۆرێن لە تەمەنی شەش ساڵییەوە تاکو پازدە ساڵی، لەم گوندەدا ژیاوە.

* شتێکمان لەبارەی منداڵی خۆت بۆ بگێڕەرەوە؟

– تەمەنم شەش ساڵ بوو کە هاتم بۆ گێنارپ. لە یەکەم رۆژەکانی قوتابخانە کە دەستم پێ کرد، چەند کوڕێک منیان بە عەمودێکی کارەباوە بەستەوە و بەوایەرێک کەوتنە لێدانم، هەر لەبەرئەوەی من بەشێوەیەکی سەیر قسەم دەکرد. ئەمە راچڵەکین و شۆکێکی گەورەبوو بۆ من، کاریگەرییەکی قووڵی تێ کردم. لێرەوە ناچاربووم بەرگری لە خۆم بکەم، زیاتر ببمە کەسێکی بێباک و کەللەڕەق. زۆر گرانە لەپڕ بکەویتە ناو گوندێکی ناوچەی (سکۆنە)وە[١٧]. خانەوادەکەشم خاوەنی پیشەگەلێکی تایبەتمەند بوون، هۆتێلیان هەبوو، باوکم بەدەمەست بوو. ئائەمە بەشێوەیەکی بەهێز کاری تێ کردووم و بووەتە بەشێک لە من.

* چۆن؟

– زۆر ئاسانە بۆ من خۆم لەو کەسانەدا ببینمەوە کە لە دەرەوەی سیستەمە کۆمەڵایەتییەکاندان، من لەمە دەگەم و دەیانناسمەوە.

* بۆچی لە تەمەنی پازدە ساڵیدا لە گێنارپەوە گەڕایتەوە بۆ ستۆکهۆڵم؟

– لەلایەکەوە لەبەرئەوەی ژیانی ماڵەوە زەحمەت و دژواربوو، لەلایەکی تریشەوە دەمویست بێم بۆ ستۆکهۆڵم تا ببم بە نووسەر.

* بیری ماڵەوەتان نەدەکرد؟

– کچێکم ناسی و بۆ ماوەی سێ ساڵ لە شەقامی ریدەرگاتان[١٨]

---

١٧. سکۆنە هەرێمی هەرە باشووری وڵاتی سوێدە.

١٨. ریدەرگاتان یەکێکە لە شەقامە دیارەکانی ستۆکهۆڵم و دەکەوێتە ناوەڕاستی شارەوە.

لەلای ئەو دەژیام، بۆیە هێندە بیری ماڵەوەم نەدەکرد. ئەو کچە دە ساڵ لە من گەورەتر بوو، من تەنیا تەمەنم شازدە ساڵان بوو، ئەویش بیست و شەش ساڵ بوو.

* برایەکتان لە گێنارپ دەژیا، چ جۆرە پێوەندییەکتان بەیەکەوە هەبوو؟

– زۆر نا. ئەو ئەندازیاری خانووبەرە بوو. ئێستا خانەنشینە و دە ساڵ لە من گەورەترە. ژیانێکی تایبەتمەندیی خۆی هەیە، جیهانێکی تایبەتمەند. شتێکی ناخۆش و گرانیش نییە، کە ئێمە هیچ پێوەندییەکمان نییە. ئەوە واقیعێکە و پێی رازی بە.

* چی وای لە تۆ کردووە کە بەردەوام بیت لە نووسیندا؟

– من وزەیەکی بەهێزم هەیە. چەندان شانۆنامەی نووسراوم هەن، بەلای خۆمەوە لە ئاستێکی باش و بەرزدان، بەڵام تاکو ئێستا نە بڵاوم کردوونەتەوە، نە ناردووشمن بۆ شانۆکان. من هیچ پێویستییەکم بە کاردانەوە و ستایشێک نییە بەرانبەر ئەم شانۆنامانە. تەنیا لەو کاتانەدا دەریان دەهێنم کە پێویستم بە پارەیە. ئەم شانۆنامانە تا لە چەکمەجە و سەر رەفەکاندا بمێننەوە، من خاوەنیانم و موڵکی خۆمە. ئەوانەشی کە بڵاو دەکرێنەوە یان لەسەر شانۆکان نمایش دەکرێن، زۆر لەمێژە نووسیوومن.

* بۆچی لە تەمەنی چل و نۆ ساڵیدا بوویتە ریژیسۆر؟

– (یان مالمشوێی) و (ماریا یۆرانزۆن)[١٩] بیریان لە شانۆنامەی

١٩. "یان مالمشوێی" و "ماریا یۆرانزۆن" دوو ئەکتەری ناسراوی سوێدن و لە شانۆی پاشایەتی کار دەکەن. ئەم دوو ئەکتەرە ژن و مێردن و زۆرجار لە کار و پرۆژەی هاوبەشدا کار دەکەن.

(سەمای مەرگ)ی ستریندبیری کردبووەوە و پرسیاریان لە من کرد کە کاری ریژییان بۆ بکەم. من لەوەوبەر بەهیچ شێوەیەک بیرم لە کاری ریژی نەکردبووەوە، بەلام بیرم کردەوە بونیام دەتوانێت هەولێکی لەگەلدا بدات. بەهەرحال دەتوانین هیچ نەبێت دەست بکەین بە خوێندنەوەی.

* وەکو بەرێوبەر چۆنیت؟

– باشم، زۆر باش.

* چۆن؟

– نا، تەنیا گالتەم کرد. من حەزم بەوەیە کە سەرپەرشتیاربم و بڕیار بدەم. هەر زۆر حەزم لەوەیە.

* بۆچی رێگە بۆ ئەکتەرەکانت خۆش دەکەیت، سەما بکەن؟

– ئەوە شتێکی لەخۆوە بوو، جارێکیان کارم لەگەل گرووپێکی گەورەی ئەکتەرەکاندا دەکرد و بیرم لەوە دەکردەوە چی بکەم. سەما هات بەخەیالمدا. رێگەم بۆ کردنەوە سەما بکەن. سەماکردن چەندان، یاخۆ هەموو دژایەتییەکان تێک و پێک دەشکێنێت و رێگەیەکی زۆر باشە بۆ نێزیکبوونەوە و لەیەکتر گەیشتن.

* بۆچی تۆ هەرگیز دوای یەکەم رۆژی نمایشەکان ناگەرێیتەوە بۆ لای ئەکتەرەکان و نمایشەکە[٢٠]؟

٢٠. لە شانۆ گەورەکان، کاری ریژیسۆر دوای نمایشەکان تەواو دەبێت و کارەکە دەداتە دەست ئەکتەرەکان و ئەوان بەرپرسیارن لە رەوتی پرۆژەکە. بەلام هەندێک جار ریژیسۆرە دیارەکان بۆ ماوەیەک لەگەل ئەکتەرەکانی دەمێننەوە و چاودێریی رۆژانی نمایشەکانی دەکەن.

– من زۆر بە چڕی کـار دەکـام و تامـەزرۆی ئەوەم بگەڕێمـەوە بۆ ماڵەوە تا بنووسم. ئەمە بۆ من ژیان و مەرگە. بەهەمان شێوە کاری ریژی بەلامەوە هێندە گرینگ نییە، بۆ من تەنیا کارێکی خۆشە و هیچی تر. بەڵام لەو بڕوایەدام، کە ئەکتەرەکان ئەمەیان پێ خۆش نییە و پێی دڵگران دەبن.

* دوو شانۆنامەت لە چەکمەجەکانتدا حەشار داوە، بۆچی ئەمانە پێشکێش ناکرێن؟

– ئەو شانۆنامانە زۆر تایبەتن بەخۆم، باسی خۆم دەکەن، ژیانم، سەردەمی منداڵیم. ئەمانە دەبێت چاوەڕێ بکەن تا من دەمرم.

* بۆچی شانۆنامەی (حەوت/سێ)تان نووسی[٢١]؟

٢١. لاش نۆرێن لە ساڵی ١٩٩٨دا، لە یەکێک لە بەندیخانەکانی سوێد لەگەڵ کۆمەڵێک لە بەندییەکان، بەپێی راهێنانی راگوزاری و گفتوگۆیەکی بەردەوامەوە شانۆنامەی حەوت/سێ، لەبارەی ژیانی ئەو بەندییانە دەنووسێت. شانۆنامەکە لەسەر شانۆکانی دەوڵەت و دواتریش لە گەشتێکی هونەریدا، لە زۆربەی شار و شارۆکەکانی سوێددا پێشکێش دەکرێت. ئەم پرۆژەیە لەناوەندە رۆشنبیری و هونەرییەکاندا بووە هۆی گفتوگۆیەکی چڕ و بەردەوام: گرووپێک بەتوندی پشتگیرییان لەم کارە دەکرد و بەپێچەوانەشەوە گرووپێکی تر بەتوندی دژی دەوەستانەوە. لە کاتی نمایش و گەشتەکانی ئەم گرووپەدا، ئەکتەرە بەندەکان، بەبێ پاسەوان هەموو سەربەستییەکیان دەبێت و بەوپەڕی ئازادییەوە هەڵسوکەوت دەکەن. تەنانەت لە دەرەوەی دیوارەکانی بەندیخانەکەشیاندا دەژین. لەگەڵ دوا ڕۆژی نمایشەکە، ئەکتەرەکان لەبری ئەوەی بگەڕێنەوە بۆ بەندیخانەکەیان، لە هێرشێکی چەکداریدا، بانقێک دەبرن. بەتوندوتیژی و بەهێزی چەک بەرەنگاریی ئەو پۆلیسانەش دەبنەوە، کە دەیانەوێت ئەم دزانە رابگرن. لە ئەنجامدا بەشێوەیەکی دڕندانە و زۆر لە نێزیکەوە پۆلیسەکان دەکوژن و رادەکەن.

– نامـەیەکم لە یەکـێک لە بەندییەکـانی بەندیخـانەی (تیـدەهۆڵم)ەوە بەدەسـت گــەیشت[٢٢]. بەنـدیـیــەکــانی ئـەو بەنـدیخــانـەیە گــرووپێکی شــانۆییـیــان دروست کردبوو، داوایان لە من کـرد، ئەگـەر تێکسـتـێکم هـەبێت بەکەڵکی ئەوان بێت. منیش لەگەڵیان کـەوتمە گفتوگۆکردن. هـەر زوو یەکێک گوتی من (ناشـونالّ سـۆسـیـالیـستم)، بەمـە من بەتەواوەتی تووشی شـۆک و راچڵـەکین بووم[٢٣]. ئەمـانە لـە ناوجـەرگـەی کـۆمـەڵگەی سـوێدیدا بوون و مـنیش دەمـویست بزانم چین. بـارودۆخـێکی داخـراو و ترسنـاک بوو. پێـوەندی و لـێک تێگەیشـتن و نێـزیکبــوونەوەش هـەر زۆر مەحاڵ بوو.

* لە کـاتی ئەو پرۆژەیەدا، پێوەندییەکانت بە(تۆنی ئۆڵسـۆن) و (مـاتس نیلسـۆن)ەوە چۆن بوو[٢٤]؟

٢٢. بەندیخـانەی "تیـدەهۆڵم" یەکێکە لە گەورەترین گرتیگەکانی سـوێد. لە سـاڵی ١٩٥٩دا کراوەتەوە و جێگەی ١٨٩ بەندی تێدا دەبێتـەوە. ئەو بەندییـانەی لەم گرتیگەیەدا دەگیرسێنەوە، کەسـانی تاوانبـاری گەورەن. بۆ نموونە پیـاوکوژ، یان ئەوانەی کە لەسـەر بازرگانیکردن بە مادە هۆشـبەرەکانەوە گیـراون. ئەمە جگە لە دزە گەورەکان و کەسـانی سەر بە مافییا جۆراوجۆرەکان.

٢٣. ناشـۆنالّ سـۆسـیـالیـست: نازییـە تازەکانی ئەوروپان و هـەمـان ئایدۆلۆجیـای هیـتلەریان هـەیـە لە دژایەتیکردنی رەگـەزی جـولەکە و بێگانەکـانی ئەوروپا و پیــرۆزکـردنی رەگــەزی ئاری. هیـتلەر نمونەی باڵایـانە و توندڕۆن. هـەروەهـا دووپاتی ئەوەش دەکەنەوە کە بەهیـچ شێوەیەک قەڵاچۆکردنی جولەکەکان و لە کاتی شـەڕی جیـهانیی دووەمدا لـەلایەن هیتلەرەوە، رووی نەداوە و پێیان وایە ئەوە تەنیا درۆیەکی مێژووییە.

٢٤. (تۆنی ئۆڵسۆن) و (مـاتس نیلسـۆن) ئەکتەرە بەندەکانی ئەو گرتیگە بوون، کە لاش نۆرێن کـاری لەگـەڵیـان دەکـرد. تۆنی ئۆڵسـۆن لەسـەر شـانۆ بە روونی ئەوەی دووپات دەکردەوە، کە ناشـونالّ سـۆسیـالیسـتە. ئەمـەش تووڕەبوون و=

– هەمـان پێـوەندی، کـە من بـە هەمـوو ئەکتـەرێکی ترەوە هەمـبـوو. خـۆشـم بوێن، کـار بکەم لەگـەڵیـاندا، بەڵام ئەوانم وەک (کـەس) خـۆش نەوێت، ئەوەم خۆش بوێت کە دەیکەن.

* چۆن زانیت کـە ئەوان لـە هێـرشـەکـەی مـالێکسـاندرادا بەشداربوون و خەڵکیان کوشتووە[٢٥]؟

– بەهۆی وێنەیەکەوە کە لە رۆژنامـەکاندا بڵاو کرابووەوە. من دەستی تۆنیم ناسـییەوە کە بەچەکێکی AK4 ەوە، لە بەردەمی دەرگەی (بانک) لە "کیسـە" وەسـتـابوو. تووشی شـۆکێکی بەهێـز هاتم، بووم بە بەرد و نەمدەتوانی لـە جێگەی خـۆم بجـوڵێـمـەوە، لە هـەمـان کاتدا بـەو هیـوایە بووم ئەوەی، کـە لە رۆژنامـەکـاندا بڵاو کـراونەتەوە راست نـەبن و هـەڵە بن. هـەروەهـا من زۆر بەو ڕووداوە سـەرم سـورِ نـەمـا. هـێندە نەفـام و سـادە نەبووم، کـە لەو بڕوایـەدا بم ئەوەی ئێـمـە پێکەوە کـردوومـانە،

= دڵگرانیـی زۆری لـەلای بینـەران و بـەشــێکی زۆری نـاوەنـدە هـونـەری و رۆشنبـیـرییـەکەی سـوێد دروست کـرد. تەنانەت هەندێک لە رەخنەگرەکان و کەسـایەتییە کولتوورییەکان باسـیان لەوە دەکرد، کە نمایشـەکە، لاش نۆرێن و تۆنی ئۆڵسۆن بدەن بەدادگە و رووبەڕووی یاسایان بکەنەوە.

٢٥. مالێکساندرا: راوەدوونانی پۆلیس و دزەکان بە ماشێن و بەکارهێنانی چەکی قـورس و هێلیکۆپتـەر لە نـاوچەی (مـالێکسـاندرا)دا و لـە دووڕیانی رێگە و دۆڵێکدا کۆتایی پێ دێت. لەم شـوێنەدا دزەکان، لەناویاندا (تۆنی ئۆڵسـۆن) و بەیارمـەتی (مـاتس نیلسـۆن) و کەسـانی تری نازی و تاوانبـار، بۆسـەیەک بۆ مـاشێنی پۆلیسـەکـان دەنێنەوە و بەشـێـوەیەکی توندوتیـژ و بێـبـەزەیییـانە، پۆلیسـەکـان لە نێـزیکەوە بەدەمـانچـەکـانی خـۆیان دەکـوژن. تۆنی ئۆڵسـۆن بەبەشـێکی زۆری پارەکـەوە رادەکـات بۆ وڵاتی (کـۆسـتـەریکا)، بـەڵام ئەوەندە نابات پۆلیسی سوێدی هەر هەموویان دەگرن و رووبەڕووی یاسایان دەکەنەوە و تا ئێستاش لە گرتیگەدان.

کـاریگەرییـەکی بەهێـزی وەها لەوان بکات، کـە گـۆڕانکارییـەکی بنـەڕەتیـان تێـدا دروست بکات و بیـانکاتـە هاوولاتیـیـەکی باش و بەسوود.

* ئەی چیت کرد؟

– لە مۆتیـڤـەکانی خـۆم ورد بـوومـەوە، لە خـۆمم پێچـایەوە. دەبووایە چیمـان بکردایە؟ من گەیشتمـە ئەو باوەڕەی، کە ئێمـە مۆتیڤـەکانمان زۆر راست و پاک بوون.

* ئەم مەسـەلەیە بە چ شێوەیەک تۆی گۆڕیوە؟

– ئەم کارەسـاتە بەشـێکە لـە ژیانم و شـتێکە بـە بەردەوامی و رۆژانە کـاری بـۆ دەکـەم. بەخـۆشـحـاڵـیـیـەوە دەمـەوێت جـارێکی تر کـار لە بەندیخـانەکـاندا بکەم، بەڵام هەرگـیـز لەگـەڵ کـەسـانی نازیدا نا.. هەرگـیز. من هـەست دەکـەم پیس بووم، ئەوە ئـایدۆلۆجیـایەکی پیسـە، ترسناکە، دژی ژیان و پڕ لە هەڕەشـەیە.

* چیت بە تۆنی و مـاتس گـوت، کـە لـە گـرتیگە سـەردانت کردن؟

– من دەمـویست بزانم ئـەوان چۆن توانییـان تاوانێکی وا بکەن و لە هـەمان کاتدا لەگەڵ ئێمە کار بکەن. من دەمویست ئەمانە واز لە نازیزم بهـێنن. سـەردانـەکـە و رووبەڕووبـوونەوەی ئـەوان، ئێـجـگار دژوار و ترسناک بوون. بونیام هـەستی بە ئامادەگی تاوانەکەیان دەکرد. ژیانی چەند کەس بەهۆی ئەوانەوە تێکشکێنراو لەناوچوون.

* چۆن دەڕوانیتە بنەواکانی خێزانێکی کامڵ و تەواو؟

– شـتی وا هـەیە؟ لـەوانەیە تـەنیـا لە خـەونی پارتی کـریسـتـیـان

دیموکراسەکاندا شتی وا هەبێت. من خودی خۆم هیچ خەونێکم بۆ خێزانی کامڵ و تەواو نییە. لەو بڕوایەدام ئەوە جۆرێکە لە گرتیگە. من خەون بە مرۆڤی سەربەستەوە دەبینم.

* ئەی تۆ وەکو باوکێک چۆنیت؟

– لەو بڕوایەدام من باوکێکی زۆر باش بم.

* کچەکانت بۆ تۆ چی دەگەیەنن؟

– من بەوانەوە دەژیم و زۆر وا بەستەی ئەوانم. بەبەردەوامی بیر لەوان دەکەمەوە. پێوەندییەکی زۆرم پێیانەوە هەیە. بۆ من زۆر گرانە ددان بەوەدا بنێم و لەوە بگەم، کە ئەوان گەورە بوون. ئێستاش دەمەوێت هەر من بڕیار بدەم. یەکێکیان تەمەنی بیست و پێنج ساڵە و ئەوەی تریان سی و سێ ساڵە... ئەمە هەر زۆر منداڵانەیە.

* ژیان لەگەڵ تۆدا چۆنە؟

– لەو بڕوایەدام کە گران بێت، من کەسێکی سەربەخۆم و دەتوانم لە ژێرزەوینێکدا بە تەنیا بژیم. تەنگژە و گرفتی گەورەش لە ژیانمدا ئەوە بووە هەوڵ بدەم هاوسەنگییەک لە نێوان خێزان و کارەکانمدا بکەم.

* خۆشەویستی چییە؟

– شتێکە دەچێتە ناو پێست و ئێسقانەکانمانەوە، شتێکی ئێجگار پڕ لە راز و نهێنی کە دوایی دەردەکەوێت شتێکی حاشاهەڵنەگرە.

* چوونە تەمەن و پیربوون بەلای تۆوە چۆنە؟

– حەز دەکەم بچمە تەمەنەوە، تامەزرۆی ئەوەم. ئەو کاتە بەوپەڕی بەختییارییەوە دەتوانم ئەوەی کە خۆم دەمەوێت، ئەوە بکەم. داواکان گەورەتر دەبن، بەڵام من دەمەوێت زیاتر بەردەوام بم، هەوڵ بدەم

سەربکەوم بەسەر داخوازییەکاندا، من دەمەوێت پیربم، هەشتا ساڵ، تا بزانم ئەو کاتە چ دۆزێکم ماوە و لەسەر چی کار بکەم.

* چ شتێک بەلای تۆوە گرینگە؟

– کە بەشێوەیەکی راست رەفتار بکەم، رەفتارێکی راست لەگەڵ چ شتێکدا بکەم بۆ ئەوەی لەگەڵ خودی خۆم راستگۆبم و ویژدانی خۆم بە زیندوویی بهێڵمەوە و زۆر توندبم.

ئەم چاوپێکەوتنە ڕۆژنامەنووسی سوێدی (مارییە ترێدگۆرد) لە ساڵی ٢٠٠٣ لەگەڵ لاش نۆرێن کردوویەتی و لە ڕۆژنامەی (ئاڤتۆنبلادێت) Aftonbladet بڵاو کراوەتەوە.

تەرمینالی سێ

TERMINAL 3

کەسایەتییەکان

ئەوی نێر ٣٠ساڵ

ئەوی مێ ٢٧ ساڵ

پیاوەکە ٤٩ ساڵ

ژنەکە ٤٦ ساڵ

کارمەند

کچ

(ژوورێکی گەورە و چۆڵ. گەر هەر مۆبیلەیەکی تێدا بێت، ئەوە رەنگیان بۆرێکی تۆخـە و ئامـاژەی هیچ سـەردەمـێکی دیاریکراو ناکـات. زۆر تاریکە. دواتر بە هێواشی رووناک دەبێتەوە)

ئەوی نێر: ئێرەیە؟

ئەوی مێ: نازانم.

ئەوی نێر: ئێمە لێرە بووین؟

(بێدەنگی)

دەبێت ئێرە بووبێت؟

ئەوی مێ: من گوتم نازانم.

ئەوی نێر: نا.

ئەوی مێ: جا لە کوێ بزانم.

ئەوی نێر: خۆ کەس لێرە نییە.

ئەوی مێ: هیچ نازانم.

ئەوی نێر: کەس لێرە نییە تا مرۆڤ پرسیارێک بکات.

ئەوی مێ: ئیتر هیچ تێ ناگەم.

ئەوی نێر: سەیرە!

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: من خۆم ناناسمەوە...

ئەوی مێ: ناچیت پرسیارێک بکەیت.

ئەوی نێر: لە کێ؟

ئەوی مێ: لەوانەی کە لەوێ بوون...

ئەوی نێر: ئەی خوایە، هەر ئێستا دەقەومێت.

(وچانێکی کورت)

ئەوان گوتیان کە ئێمە بێین بۆ ئێرە.

پیاوەکە: ئێرە بوو...

ئەوی مێ: کەواتە ئێرەیە.

ئەوی نێر: ئیتر چاوەڕوان بە.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: وایان نەگوت؟

پیاوەکە: ئێرە هەمان شوێنە.

ژنەکە: چۆن؟

(ئاوڕ دەداتەوە)

پیاوەکە: ئێمە لە هەمان شوێن بووین... هەمان ڕاڕەو. ئێرەبوو. ئەم ژوورە بوو. نەفرەت.

ئەوی مێ: کەسێک لەوێدا دانیشتووە.

ژنەکە: ئەرێ کەس لێرە نییە.

پیاوەکە: یان شوێنێک کە زۆر لێرە دە چوو.

ژنەکە: ئێستا بڕۆین بۆ کوێ؟

پیاوەکە: هەمان ژوورە. من دڵنیام. پەنجەرەکە دەناسمەوە، ئەو پەنجەرە بەرزانە... مۆبیلەکانیش.

ئەوساش هەر لێرەدا بوون... لە هەمان شوێندا.

ژنەکە: بۆچی دەبێت ئەوان وا بکەن؟

پیاوەکە: لەبەرئەوەی من دێتەوە یادم، ئێمە ئا لەوێدا چاوەڕێمان دەکرد. ئا لەوێدا دانیشتبووین و چاوەڕێمان دەکرد. مرۆڤ ئەم شتانەی لە بیر ناچێتەوە، هەرچەندە زۆر دەمێکیشە.

ژنەکە: ئەریٚ هیچ کارمەندێک لێرە نییە؟

پیاوەکە: بەڵام ئەوان لە هەموو شوێنێک هەر هەمان قەنەفە دادەنێن. زۆر هەرزان دەکەوێت.

ئەوی مێ: لەوانەیە ئەوە میز بێت.

ئەوی نێر: دەبێت ئێمە لێرە چاوەڕوان بین، تا سەرەمان دێت.

ئەوی مێ: ناتوانیت شتێکی تر بڵێیت؟

ئەوی نێر: وەکو چی؟

(وچانێکی کورت)

مەبەستت چییە؟

ئەوی مێ: نا...

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: ئازارت هەیە؟

ئەوی مێ: نەخێر.

ئەوی نێر: نیتە.

ئەوی مێ: من هیچم نییە.

ئەوی نێر: جانتاکەی تۆم لایە، ئەگەر شتێکت دەوێت.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: هیچ شتێکت پێویستە؟

ئەوی مێ: نەخێر، سوپاس.

ئەوی نێر: دڵنیایت؟

ئەوی مێ: ئەرێ، وەکو چی؟

ئەوی نێر: نا، منیش نازانم.

ئەوی مێ: ئەوە شکاوە. دەمەوێت فڕێی بدەم.

ئەوی نێر: ئێما!

(بێدەنگی)

ئەوی مێ: من تەنیا دەمەوێت لە کۆڵم ببێتەوە.

ئەوی نێر: چ شتێک؟

ئەوی مێ: من دەمەوێت ببمەوە بە کەسەکەی جاران.

ئەوی نێر: ئا، بەڵام...

ئەوی مێ: دەمەوێت وەکو خۆم بم.

ئەوی نێر: چۆن؟

ئەوی مێ: بەڵام ناتوانم.

(بێدەنگی)

ژنەکە: هیچ کەسێک لێرە نییە؟

پیاوەکە: لەوە ناچێت.

ژنەکە: ئەمە سەیر نییە؟

(بێدەنگی)

ژنەکە: ئەمە سەیر نییە، کە کەسێکیش لێرە نەبێت؟

پیاوەکە: ئا، ئەوە... لەوانەیە وابێت. کات درەنگە.

ژنەکە: کە پاسەوانێکی لێ نەبێت... هەر کەسێک بیەوێت دەتوانێت بێتە ژوورەوە.

پیاوەکە: ئێمە نازانین.

ژنەکە: چی؟

پیاوەکە: ئێستا کەسێک هەر دێت، بەو هیوایەین.

ژنەکە: وا مەڵێ... من هیوادارم کەس نەیەت.

(بێدەنگی)

ژنەکە: ئەگەر هیچ کەسێک نەیەت، ئەوە رەنگە ئەو نەبێت. کەسێکی تر بێت.

پیاوەکە: ئەرێ.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: ئەوانیش چاوەڕێ دەکەن.

ئەوی مێ: کێ؟

ئەوی نێر: ئەوانەی لەوێ دانیشتوون. ئەوانیش لەگەڵ ئێمە هاتن.

ئەوی مێ: نەخێر، ئەوان درەنگتر هاتن. بەڵام ئەوان هەر زۆر بە تەمەنن.

ئەوی نێر: بەتەمەنن؟

ئەوی مێ: نابینیت؟

ئەوی نێر: زۆر بەتەمەنی وا نین. بەهەرحاڵ پیاوەکەیان.

ئەوی مێ: سەیریان مەکە.

ئەوی نێر: بۆچی سەیریان نەکەم؟

ئەوی مێ: دەزانن کە باسی ئەوان دەکەین.

ئەوی نێر: هەردەم هەروایە، لە ڕوودانی شتی گەورەدا، مرۆڤ دەبێت چاوەڕوان بێت.

ژنەکە: دەبووایە چەند مۆمێکیان دابنایە، چەند مۆمێکی داگیرساو.

پیاوەکە: ئێرە تەنیا ژووری چاوەڕوانییە.

ژنەکە: هەر شتێک.

ئەوی نێر: من لەو بڕوایەدام ئەو پیاوە دەناسمەوە. لە شوێنێک بینیومە. لەوانەیە لەم نێزیکانە بژی.

ژنەکە: ڕاست هاتووین؟

پیاوەکە: ئا، ڕاست هاتووین. ئەوان گوتیان بچن بۆ ئەو خانووەی پیتی (س)یەکی پێوەیە.

ژنەکە: جا ئێمە لەوێین؟

پیاوەکە: ئا.

ژنەکە: تۆ دڵنیایت؟

پیاوەکە: نەخێر، دڵنیانیم. نەخێر، من لە هیچ شتێک دڵنیانیم، هیچ شتێک نییە من لێی دڵنیابم، تەنیا شتێک من دڵنیام لێی، ئەوەیە کە پیتی (سی)ێکی گەورە بەسەر دەرگەکەوە بوو. بەهەرحاڵ، ئەوە شتێکە من لێی دڵنیام. هەردووکمان ئەوەمان بینی. تۆ بەر لە من بینیت. تۆ خۆت وات گوت.

ژنەکە: (س)ێک بوو؟

پیاوەکە: ئا، (سی)ێک بەسەر ئەو دەرگەیەوە بوو کە لێوەی هاتینە ژوورەوە. (سی)ێکی گەورەی نەفرەتی. من زۆر لەوە دڵنیام. جگە

لەوە من لە هیچ شتێکی تر دڵنیانیم.

ژنەکە: (سی)ێک بوو؟

ئەوی نێر: من تۆم خۆش دەوێت.

ئەوی مێ: بەڵێ.

پیاوەکە: نەخێر، ئەوە (ئۆ)یەکی گەورەی نەفرەتی بوو، کە تێکشکابوو.

ژنەکە: ئا، لەوانەیە وا بووبێت.

ئەوی نێر: دوایی کە هەموو شتێک تەواوبوو دێم بە شوێنتا و پێکەوە دەڕۆینەوە بۆ ماڵەوە.

ئەوی مێ: بڕۆ؟

ئەوی نێر: ئا... من ئەو دەگرمە باوەشم.

ئەوی مێ: من لەوانەیە توانای ئەوەم نەبێت بەپێ بڕۆم.

ئەوی نێر: نەخێر لەو کاتەدا بە ماشێن دەڕۆین. بەڵام بە ماشێن ڕۆیشتن گەوجییە، ئێمە ماڵمان هێندە نێزیکە. هەموو ڕێگەکە چەند سەت مەترێکە.

ئەوی مێ: بەلایەنی کەمەوە یەک کیلۆمەترە.

ئەوی نێر: نەخێر، هەروا بە دەممدا هات.

ئەوی مێ: ئاخۆ ئێمە دەبێت هەر ئێستا بڕیاری ئەوە بدەین؟

ئەوی نێر: نەخێر.

ئەوی مێ: من تووشی ترس و نیگەرانی دەبم کە بەتەنیا بیر لەوە بکەمەوە، کە بڕیاری ئەوە بدەم دوایی چی بکەم. خۆ تازە ژیانم داڕێژراوە.

ئەوی نێر: نەخێر، پێویست ناکات بیری لێ بکەیتەوە. پێویست ناکات

بڕیاری هیچ شتێک بدەین.

ئەوی مێ: ئێمە بڕیاری ئەوەشمان نەداوە کە کوڕەکەمان ناو بنێین چیی.

ئەوی نێر: نەخێر.

(وچانێکی کورت)

با جارێ ئەو بێت، دوایی بڕیاری لەسەر دەدەین.

ئەوی مێ: یان کچەکەمان؟

ئەوی نێر: من حەز دەکەم ناوی جۆن- جۆن بێت.

ئەوی مێ: نەخێر، هەر ناوێکی تر جگە لەوە.

ئەوی نێر: ئەو هەر کە هاتە دەرەوە دەڵێت: "سڵاو من ناوم جۆن- جۆنە تۆ ناوت چییە؟"

ژنەکە: ئەوانە چ چەنەبازێکن.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: (بێدەنگ)

دوایش دەتوانین بەرەو خوار بگوێزینەوە بۆ خانووەکەمان.

ئەوی مێ: گوتت چی؟

ئەوی نێر: (قایمتر)

بیرم لەوە کردەوە کە دواتر دەتوانین بەرەو خوار بگوێزینەوە بۆ خانووەکەمان. خۆمان کۆ دەکەینەوە و ماڵەکە پاک دەکەینەوە و بەرەو خوار بۆ ماڵەکەی خۆمان بڕۆین... پاشان هەموو هاوینمان لە بەردەمدایە کە بیڕازێنینەوە، بۆیاخی بکەین و ئەرزێکی نوێی بۆ دابنێین، لە دەرەوە دابنیشین و لە باخچەکەدا

نان بخـۆین و بڕۆیـن بۆ گوێ دەریـاکە و لەوێ هـەمـوو ڕۆژەکـان لەگەڵ منداڵەکەمـان بەرینە سـەر. ئای کە من تـامـەزرۆی ئەوەم لێرە بڕۆم، تـامـەزرۆی ئەوەم کە لە مـاشـێنەکەدا دانیـشـم و لێی بخورم. ئێرە بەجێ بهێڵم.

ئەوی مێ: بۆنی قەوزەی گەنیوی لێ دەهات.

ئەوی نێر: ئا، چییە، خۆ دنیا بەوە کاول نابێت.

پیاوەکە: دێتەوە یادت کە ئێمە...

(وچان)

ئەوی مێ: تۆ دەتوانیت جارێ بڕۆیتەوە بۆماڵەوە.

ئەوی نێر: چی؟

ئەوی مێ: ئا.

ئەوی نێر: بۆ ماڵەوە؟

ئەوی مێ: ئا، ئەگـەر دەتەوێت... ئەگـەر دەتەوێت بڕۆرەوە بـۆ مـاڵەوە و پشوویەک بدە.

ئەوی نێر: بۆچی بڕۆمەوە؟

ئەوی مێ: بۆ ئەوەی لە دانیـشـتنی ئێـرە رزگـارت بێت. تۆ دەتوانیت کاتەکە بقۆزیتەوە و بچیتەوە بۆ ماڵەوە و پشوویەک بدەیت.

ئەوی نێر: نەخێر، من دەمەوێت لەگەڵ تۆ بم.

ئەوی مێ: مرۆڤ نازانێت چەندە دەخایەنێت. لەوانەیە تا بەیانی لەدایک نەبێت.

ئەوی نێر: نەخێر، من دەمەوێت لەگەڵ تۆ بم. ئەوە شتێکی روونە کە من لەگەڵ تۆ دەبم. نامەوێت بڕۆم.

دەمــەوێت لەلای تۆ بمێنمــەوە، هەرچەندە هەندێک کـارم بـەجێ هشتووە.

ئەوی مێ: تۆ هیچ شتێکت پێ ناکرێت. بەهەرحاڵ، ئا لەم کاتەدا.

ئەوی نێر: تۆ باش تێ دەگەیت. چەندە سەیریت.

ئەوی مێ: تۆ دەتەوێت بچیتەوە بۆ ماڵەوە.

ئەوی نێر: بۆچی وا دەڵێیت؟

ئەوی مێ: لەبەرئەوەی من هەستی پێ دەکەم.

ئەوی نێر: نەخێر من نامەوێت.

ئەوی مێ: من هەست دەکەم کە تۆ ئەمە بە ئەرک دەزانیت.

ئەوی نێـر: بەهـیچ شـێـوەیەک وا نیـیـە. تۆ بۆ وا بیـر دەکـەیتـەوە. بەئاسانیش دەیخەیتە ملی من. تۆ لەسەر ئەم شتانە راهاتووی.

ئەوی مێ: من توانای ئەمەم نییە.

ئەوی نێر: هەروەها منیش.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: راوەستە، من دەمەوێت لێرە لەگەڵ تۆ بم. ئەمە تەنیا شتێکە کە من دەمەوێت. خۆت چاک دەزانیت.

پیاوەکە: تۆزێکی تریش چاوەڕێی دەکەین.

ژنەکە: هیچ شتێکی تر هەیە بیکەین؟ بە ماشێن هاتی؟

پیاوەکە: نەخێر، بە تاکسی.

(بێدەنگی)

ئەوی مێ: بێگومان ئەگەر شتێک روو بدات ئەوان تەلەفۆن دەکەن.

ئەوی نێر: نەخێر.

ئەوی مێ: من خەمی تۆمە.

ئەوی نێر: تێ دەگەیت کە من دەمەوێت لێرە لەگەڵتابم.

ئەوی مێ: ئا.

(بێدەنگی)

ئەوی مێ: میبیا وتی دوایی دێت.

ئەوی نێر: ئەها. تۆ لەگەڵ میبیا قسەت کردووە؟

ئەوی مێ: دەمویست تەنیا ئەوەی بۆ باس بکەم کە منداڵەکەم دەبێت.

ئەوی نێر: بەدۆزەخ ئەوە منم دەبم بە باوک، نەک میبیا.

ئەوی مێ: من دەمەوێت تەنیا ئەو بزانێت.

ئەوی نێر: باشە.

(بێدەنگی)

(ئەوی مێ سەیری وێنەیەکی فۆتۆگرافیی گەورەی قاوەیی ناو چوارچێوەیەک دەکات، کە بەدیوارەکەوە هەڵواسراوە)

ئەوی نێر: ئەوە چییە؟

ئەوی مێ: نازانم، لە شتێکی ترسناک و دێوزمە دەچێت.

ئەوی نێر: (هەڵدەستێتە سەرپێ، دەچێت بۆ لای فۆتۆکە)

ئەمە چییە؟

ئەوی مێ: ئەوە لاق نییە؟

ئەوی نێر: ئەمە وێنەی ئەشیعەی لاقێکی بچووکە، لاقی منداڵێک. لاقی منداڵێک کە بزمارێکی گەورەی ژەنگاوی پێدا چووە.

ئەوی مێ: ئا ئەو شتە رەشە، بزمارە؟

ئەوی نێر: ئەگەر ئەوە بزمار بێت، دەبێت رووناک بێت. ئا... لەوانەیە

ئەمە زۆر کۆن بێت.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: تۆ ئەوەت نایەتەوە یاد؟

ژنەکە: نەخێر.

پیاوەکە: نایەتەوە یادت کە ئێمە لێرە بووین؟

ژنەکە: من نامەوێت ئەوەم بێتەوە یاد، بەتایبەتی ئێستا.

پیاوەکە: نەخێر.

ژنەکە: هەر دەبێت ئێمە لە شوێنێک بووبێتین بەوەی کە ئێستا لێرەین.

پیاوەکە: ئێرە بوو، بەهەرحاڵ، بەر لە نۆزدە ساڵ لێرە بووین. هەر لەو کاتە دەچێت. هەر دەڵێی هیچ شتێک نەگۆڕابێت. تەنیا ئێمە. ئێمە لەو شووقە تازە نۆژەنکراوەیەدا دەژیاین کە دەکەوتە ئەوبەری جادەکەی لای خوارەوە، لە سووچەکەدا. ئەوەی کە کرێکەی ئێجگار گران بوو، دوای ئەوەی نۆژەن کرابووەوە. ئێمە لە نهۆمی سەری سەرەوە دەژیاین. لە نهۆمی حەوتەم، لەسەری سەرەوە. تۆ هەر نەتدەوێرا بچیتە دەرەوە بۆ سەرێ. لە بالەکۆنەکەوە راستەوخۆ ئێرە دەبینرا.

ژنەکە: ئەوە تەنیا بانیژەیەکی جل هەڵخستن بوو.

پیاوەکە: ئا، ئاخر ئێمە بەنیازی ئەوە نەبووین ماوەیەکی زۆر لەوێ بژین.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: ئەوە کێ بوو؟

ژنەکە: کێ؟

پیاوەکە: کەسێک لەوێوە ڕۆیشت.

ژنەکە: ئاوا؟

پیاوەکە: کەسێک لەوبەرەوە بوو. وا بزانم پیاوێکم دی لەوێوە ڕۆیشت، لەوێوە.

ئەوی نێر: کەسێک لەوێوە بوو.

ژنەکە: کێ بوو؟

پیاوەکە: نازانم. دیار نەما.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: بڕۆم پرسیارێک بکەم؟

ژنەکە: نا، مەڕۆ.

پیاوەکە: نەخێر.

ئەوی نێر: دەبێت ئەمانە لێرە چی بکەن.

(وچانێکی کورت)

ئەوانەی لەوێدا دانیشتوون.

(وچانێکی کورت)

لەوانەیە کەسوکاری کەسێک بن، ئەوانە پیرن بۆ ئەوەی...

پیاوەکە: بڕۆم و سەرلەنوێ پرسیارێک بکەم؟

ژنەکە: ئا، بڕۆ پرسیارێک بکە.

(بێدەنگی)

ژنەکە: لەوێدا نووسراوە.

(بێدەنگی)

ژنەکە: لەسەر دەرگەکە نووسراوە کە ئەوە چییە.

پیاوەکە: چی لەوێدا نووسراوە؟ چاوێلکەکەم بۆ نادۆزرێتەوە.

ئەوی نێر: چی لەوێدا نووسراوە؟

ژنەکە: ژوور بۆ ماڵئاوایی.

پیاوەکە: ژووری دوا ماڵئاوایی؟

ژنەکە: ئا.

پیاوەکە: بۆم هەیە چاویلکەکەی تۆ بەکار بهێنم؟

ژنەکە: پێم نییە، لەسەر کارەکەم لە بیرم چووە. ئا، ئێمە بۆ ئەوێ دەچین، ئەوە ئەو شوێنەیە کە.

ئەو لەوێیە.

پیاوەکە: من ناتوانم بەبێ چاویلکە هیچ ببینم.

ژنەکە: ئا، بەڵام وا نووسراوە.

پیاوەکە: ئەها...

(وچان)

ژوور بۆ ماڵئاوایی.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: ئەوانە سەیری ئێمە دەکەن.

ئەوی مێ: کێ؟

ئەوی نێر: ئەوانەی ئا ئەویا، لەوان زیاتر کەسی تر لەوێ نییە.

ژنەکە: بۆچی سەیری ئێمە دەکەن؟

پیاوەکە: کێ؟

(وچانێکی کورت)

ئەها، ئەوانە.

ژنەکە: ئەوانەی ئەوبەرەوە.

پیاوەکە: ئا، ئەوانە سەیری چی دەکەن؟

ژنەکە: دەبێت ئەوانە لێرە چی بکەن.

پیاوەکە: ئا، نازانم.

ژنەکە: زۆر پیر نین.

پیاوەکە: من تۆزێک لەمەوبەر وام گوت.

ژنەکە: وەک ئێمە.

پیاوەکە: وەکو ئێمە. نەخێر، ئەوان ئەوەندە بەتەمەن نین.

ژنەکە: لەوانەیە ئەوان... لەوانەیە کەسێک بێت کە ئەوان بیناسن.

پیاوەکە: ئا.

(وچانێکی کورت)

چ شتێکی ناخۆشە.

ژنەکە: لەوانەیە هاورێ یان خوشک و برا بن.

پیاوەکە: ئاوایە. شتێکی ناخۆشە.

(وچانێکی کورت)

لەوانەیە دایک و باوکی بن... یەکێک لە دایک و باوکەکان.

ژنەکە: بەڵام ئەوانە گەنجن، بەڵام ئەوانە زۆر گەنجن، ژنەکە هەر هەژدە نۆزدە ساڵێک دەبێت.

پیاوەکە: ئا، نازانم. لەبەرئەوە بوو کە... کە شتێک... لەوانەیە منداڵێکی بچووک بێت.

(بێدەنگی)

ژنەکە: نازانم ئەگەر من...

پیاوەکە: گوتت چی؟

ژنەکە: نازانم من لە توانامدا دەبێت بەرگەی ئا ئەمە بگرم.

پیاوەکە: نەخێر، هەروەها منیش.

ژنەکە: نەخێر.

پیاوەکە: بەڵام دەبێت بەرگەی ئەوە بگرین.

ژنەکە: ئا.

(بێدەنگی)

ژنەکە: لەوانەیە کەسێکی تر بێت.

پیاوەکە: ئا.

ژنەکە: لەوانەیە ئەو نەبێت. لەوانەیە کەسێکی تر بێت.

پیاوەکە: ئا.

ژنەکە: نامەوێت ئەوە بزانم.

پیاوەکە: نەخێر.

(دەستی ژنەکە دەگرێت)

ژنەکە: من نامەوێت.

ئەوی نێر: زۆر باشە کە دایکت دێت. من و ئەو دەتوانین تا ئێوە هەردووکتان دەگەڕێنەوە، ژوورەکە ڕێک بخەین. کاتمان دەبێت بیرازێنینەوە، تا ئێوە دێنەوە. ماڵەوە هەر زۆر پەرشوبڵاوە.

ئەوی مێ: بێگومان ئەوە شتەکانی منە پەرشوبڵاوە. ئێمە دەگوێزینەوە، ئیتر ئەوە چی لە مەسەلەکە دەگۆڕێت.

ئەوی نێر: ئا، بەڵام...

ئەوی مێ: ئێمە لەکەیەکەوە لێرەین؟

ئەوی نێر: نازانم... ڕەنگە چارەکە سەعاتێک بێت.

ئەوی مێ: وا هەست دەکەم چەند هەفتەیەکە.

ئەوی نێر: بەڵام ئەوان دەزانن ئێمە لێرەین. ئەوان ئێمەیان لە یاد نەچووە. ناکرێت ئێمەیان لە بیر بچێتەوە.

ژنەکە: لەو بڕوایەدایت کە ئەوان ئێمەیان لە بیر چووبێت؟

پیاوەکە: ئا، لەوە دەچێت. لەوە باشتر نابێت.

ژنەکە: ئا، لەوە دەچێت.

ئەوی نێر: لەوانەیە ئێمە دوایی سەفەر بکەین بۆ شوێنێک. پشوویەک وەربگرین. بڕۆین بۆ تورکیا یا بۆ کرێتا یان بۆ هەر شوێنێکی تر، لەوێ زەریا گەرم بێت. لەوانەیە هەر لە مانگی چوار و پێنجەوە گەرم بێت. سەیر دەکەین بزانین سەفەرێکی هەرزان نادۆزینەوە، سەفەری گرووپ، بۆ هەفتەیەک، دە ڕۆژێک دوور بکەوینەوە.

ئەوی مێ: چۆن بتوانین شتی وا بکەین؟

ئەوی نێر: ئێستا سەفەری هەرزان هەیە. لەم کاتەدا خەڵکی زۆر سەفەر ناکەن.

ئەوی مێ: بونیادەم بە منداڵێکی ساواوە ناتوانێت بچێت بۆ هیچ شوێنێک.

ئەوی نێر: نەخێر، ئێستا نا. دوایی.

پیاوەکە: نۆزدە ساڵ لەمەوبەر. نۆزدە ساڵ لەمەوبەر؟

ئەوی مێ: نەخێر، من نامەوێت بیر لەوە بکەمەوە.

ئەوی نێر: نەخێر، دوایی. ئێستا پێویست ناک بیر لەوە بکەیتەوە. دوای چەند مانگێکی تر. لەوانەیە لە مانگی حەوتدا.

ئەوی مێ: نەخێر، نابێت. ناتوانم.

ئەوی نێر: لەوانەیە منداڵەکە لەلای دایکت دابنێین تا ئێمە دەگەڕێینەوە، کە ئێمە لێرەنین. تەنیا بۆ ماوەیەکی کەم.

ئەوی مێ: نەخێر، من پێویستە دەست بکەمەوە بەکار.

ئەوی نێر: کار؟ کار، مەبەستت لەمە چییە؟

ئەوی مێ: ئا، پێویستە.

ئەوی نێر: تو ئەو خوایە مەبەستت لەمە چییە؟

ئەوی مێ: ئەوان پرسیاری ئەوەیان لێ کردم ئەگەر بتوانم مانگی داهاتوو بچمە سەر کار.

ئەوی نێر: مانگی داهاتوو؟

ئەوی مێ: مانگی پێنج. هەفتەی یەکەمی مانگی پێنج. من دەبێت دڵخۆش بم بەوەی کەسێک پرسیار لە من دەکات. کە منی دەوێت.

ئەوی نێر: تۆ نابێت وا بکەیت؟

ئەوی مێ: بۆچی نابێت وا بکەم؟ ئەگەر من بتوانم بچمە دەرەوە و سەفەر بکەم، دەشتوانم بچمەوە سەر کار. کارکردن زۆر لەوە خۆشترە برۆی بۆ پشوویەکی چارتەری نەفرەتی.

ئەوی نێر: ئا، بەدۆزەخ، من لەو بڕوایەدا بووم کە تۆ دەتەوێت لە ماڵەوە بیت.

ئەوی مێ: پێنج هەفتە لە ماڵەوە دەبم، نێزیکەی شەش هەفتە.

ئەوی نێر: نەفرەتم لێ بێت، من هیچ حاڵی نابم. ئەمە بەتەواوەتی شێتییە.

ئەوی مێ: دەمەوێت هەرچی زووە بکەومەوە کار، بۆ ئەوەی سەرلەنوێ ببمەوە بە کەسێکی ئاسایی. تا دووبارە ببمەوە بە خودی خۆم.

ئەوی نێر: ئا، بەڵام، ئەمە هەر زۆر زووە.

ئەوی مێ: بۆ من نا.

ئەوی نێر: بۆ کوڕەکە یا کچەکە. ئا، خۆت تێ دەگەیت.

ئەوی مێ: من بە تەواوەتی لە هەموو شتێک دابڕاوم. لە هەموو دنیا دابڕاوم و تەنانەت لە خۆشم. من نازانم چی روو دەدات. هیچ پێوەندییەکم بەخۆمەوە نەماوە. تەنیا وەک کەسێکی نامۆم کە من نایناسم و ئەو شتانە دەکات، کە من رانەهاتووم لەسەری و لەوەوبەر نەمکردوون. هەر لەوە دەچێت، کە من سەرم لە لەشم جیا کرابێتەوە.

ئەوی نێر: ئا، دەزانم. تۆ باست کردووە. هەزار جار.

ئەوی مێ: هەرچییەکیش بڵێم سوودی نییە. تۆ تێ ناگەیت.

ئەوی نێر: نەخێر، هەوڵ دەدەم.

ئەوی مێ: منیش بەهەمان شێوە نایکەم.

ئەوی نێر: چی؟

ئەوی مێ: چی روو دەدات. من تێ ناگەم کە چی روو دەدات.

ئەوی نێر: بەهەرحاڵ ناکرێت تا دوای کریستمەس چاوەڕوان بیت؟

ئەوی مێ: ئەمە هەر وەک ئەوە وایە سەیری فیلمێکی پڕ لە کارەساتی بێدەنگ بکەیت و تێ نەگەیت باسی چی دەکات، هەرچەندە من تەماشای دەکەم، من دەمەوێت ئەوان سەرلەنوێ بژینەوە.

پیاوەکە: مرۆ لە ژووری چاوەڕوانی مۆمی ناوێت.

ژنەکە: خەڵکی لە کڵێساکان هەیانە.

پیاوەکە: لە کڵێساکان، ئا.

ژنەکە:ئەوێش هەر ژووری چاوەڕوانییە.

(بێدەنگی)

ژنەکە:دەبووایە شتێکیان هەر هەبووایە ئەوەی پێشان بدایە کە...

پیاوەکە: خەڵکی بە درێژاییی ڕۆژ لێرەوە دێن و دەڕۆن.

ژنەکە: تۆ ئەوانە لە کوێ دەبینیت؟

(بێدەنگی)

ژنەکە: هیچ کەسێک لێرە نییە، جگە لەو داماوانە نەبێت کە لەوبەرەوە دانیشتوون. چەند کەسێک لەوێدا دانیشتوون.

ئەوی مێ: دەڕۆیت؟

ئەوی نێر: نەخێر... تەنیا دەمەوێت هەستمە سەرپێ.

ئەوی مێ: بڕۆرەوە بۆ ماڵەوە، ئەگەر دەتەوێت.

ئەوی نێر: نەخێر، گوتم ناڕۆم.

ئەوی مێ: ئێمە ماڵمان زۆر لێرەوە نێزیکە.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: من گوتم لێرە دەمێنمەوە.

ژنەکە: ئێمە هەر چاوەڕێ دەکەین و هەر چاوەڕێ.

پیاوەکە: ئا.

ژنەکە: ئەوساش هەرچاوەڕێی بووین.

پیاوەکە: ئا، بێقەزابیت ئەی دەتەوێت چی بکەین.

ژنەکە: ئێمە بەشێوەیەکی نائاسایی هەر زۆر چاوەڕێمان کرد.

(بێدەنگی)

ژنەکە: لەوانەیە کەسێکی تر بێت.

پیاوەکە: ئا...

ژنەکە: لەوانەیە بە هیچ شێوەیەک ئەو نەبێت.

پیاوەکە: نەخێر.

ژنەکە: لەوانەیە ئەلیاس نەبێت.

پیاوەکە: نەخێر.

ژنەکە: لەوانەیە تەنیا کەسێکی تر بێت کە هەر زۆر لەو دەچێت.

پیاوەکە: بەڵام ئەوان تەلەفۆنیان بۆ تۆ کردووە، ئەگەر وا نەبێت بۆچی تەلەفۆن بۆ تۆ دەکەن.

ژنەکە: ڕەنگە ئەوان بە هەڵەدا چووبن. ڕەنگە بە هەڵە تێگەشتبن.

پیاوەکە: چۆن چۆنی؟

ژنەکە: هەڵەیان کردبێت، زۆر بەئاسانی.

پیاوەکە: چۆن دەتوانن هەڵەی وا بکەن.

ژنەکە: نازانم. من لەخۆمەوە گوتم، تا دوایی... تا دەزانین.

پیاوەکە: ئا.

ژنەکە: من هیچ نازانم.

پیاوەکە: نەخێر، من تەنیا هەوڵ دەدەم... من تەنیا هەوڵی ئەوە دەدەم وره بەرنەدەم و بە هیوابم.

کەسێک... بە هیوابم.

ژنەکە: لەم ڕۆژانەدا قسەم لەگەڵ کرد.

پیاوەکە: قسەت لەگەڵ کرد؟

ژنەکە: ئا، چەند رۆژێک لەمەوبەر.

پیاوەکە: ئەوەم نەزانیوە.

ژنەکـە: تەلەفـۆنم بۆ کـرد، لەبەرئەوەی زۆر دەمـێک بوو هیچ هەواڵێکیم نەدەزانی.

پیاوەکە: چی گوت؟

(بێدەنگی)

پیاوەکە: دڵتەنگ دیاربوو؟ نائارام؟

ژنەکە: نەخێر، بە هیچ شێوەیەک. بەپێچەوانەوە. هەر زۆر دەمێک بوو ئەئاوا بەدڵخۆشی گوێم لە دەنگی نەبووبوو... گاڵتەی دەکرد...

پیاوەکە: گاڵتەی دەکرد؟ بەچی؟ باسی چیتان کرد؟

ئەوی نێر: تۆم خۆش دەوێت.

ئەوی مێ: ئا.

ژنەکە: شتێکی کەرانە بوو کە هەردووکمان پێی پێکەنین... دواتر زۆر دڵخۆش بووم. دوای ئەوەی کە قسەکانمان تەواو کرد. هەستم دەکـرد باری لەشم سـووک بووە. من وا راهـاتووم دوای ئەوە دڵخۆش دەبووم. دوای ئەوەی کە قسەکانمان تەوا کرد.

ئەوی نێر: کەسێک هات.

پیاوەکە: (هەڵدەستێتە سەرپێ)

کەسێک هات.

ژنەکە: نەخێر.

(کارمەندێک دێتە ژوورەوە)

پیاوەکە: (هەڵدەستێت)

پرسیاری لێ بکەین؟

ژنەکە: (بە بێدەنگ دادەنیشێت)

ئەوی نێر: ئا، رۆژباش. سڵاو.

کارمەند: ئێوەن کە؟

ئەوی مێ: ئا، لەو بڕوایەدام.

ئەوی نێر: ئا... ئەوان لە دەرەوە گوتیان.

ئەوی مێ: کە ئێمە بێین بۆ ئێرە.

ئەوی نێر: لێرە دانیشتووین و چاوەڕوان بووین. سەراوەکەی* تەقی.

کارمەند: ئا، هەندێک کارم هەبوو.

ئەوی نێر: ئەرێ، بۆ کوێ بچین؟

کارمەند: من لەو بڕوایەدا بووم کە ئێوە بەتەمەنتر بن. من وام دەزانی.

ئەوی نێر: بەتەمەنتر؟ چۆن چۆنی؟

کارمەند: ئا، بەڵام لەوانەیە ئێوە خوشک و برا بن، یان ناسیاو.

ئەوی نێر: نەخێر، ئێمە ژن و مێردین.

کارمەند: ژن و مێرد؟ لەگەڵ یەکتردا؟

ئەوی نێر: ئا، بۆ ساڵێک دەچێت هاوسەری یەکترین.

پیاوەکە: (دێتە پێشەوە)

رۆژباش... ببوورە.

ئەوی نێر: ئا، ئێرە نییە؟

---

* "سەراو" کیسەیەکی ئاوە لە منداڵدانی ژندایە، بەر لە منداڵبوون دەتەقێ و ئاوەکەی دەڕوات بۆ ئەوەی منداڵبوونەکە ئاسان بێت.

پیاوەکە: من دەمـەوێت تەنیا پرسـیارێک بکەم، بەڵام دەتوانم چاوەڕێ بکەم.

کارمەند: ئێوەن کە دەبوو بێن بۆ ئێرە؟

پیاوەکە: ئا... نازانم... لەو بڕوایەدام.

کارمەند: ئێوەن کە هاتوون بۆ ناسینەوە.

پیاوەکە: ئا، کوڕێک.

کارمەند: کوڕێکی گەنج.

پیاوەکە: ئا، ئا، ئەوە ئێمەین.

ژنەکە: ئێمە نازانین کە ئەوە...

کارمەند: باشە ئێوە چیتان لێ هات؟

پیاوەکە: لێرە چاوەڕوان بووین.

کارمەند: ئا، من لە ژوورەوە، لە ئۆفیسەکەم دانیشتبووم.

ژنەکە: ئێمە... لێرە چاوەڕوان بووین.

پیاوەکە: کوڕێکە... کوڕێکی گەنج؟

کارمەند: بەرەبەیان هێناویانە؟ ئا، هێندە بەتەمەن نییە.

پیاوەکە: نۆزدە ساڵە.

ژنەکە: بیست.

پیاوەکە: ئا، بیست.

ژنەکە: مانگی سێ، تەمەنی بووەتە بیست ساڵ، نۆزدەی سێ.

پیاوەکە: قژی زەردە. باریکەلەیەکە.

ژنەکە: تەمەنی بیست ساڵە.

پیاوەکە: قژی کاڵە، کاڵ.

ئەوی نێر: ببوورە، ئەوی راستی بێت ئێمە لە پێشەوە بووین.

کـارمــەند: ئەریّ، تۆزێک چاوەڕێکە. ئا، مـن زۆر بە وردیی تـەمـاشـام نەکردووە.

پیاوەکە: قژی... قژی کاڵ بوو؟

کارمەند: ئا.

ئەوی نێر: نەفرەت، ئەمە چییە؟

ئەوی مێ: ئا، راوەستە. هێمن بە.

کارمەند: فـریای ئەوە نەکەوتووم بە وردی سـەیری رەنگی قـژی بکەم، قژی چ جۆرە رەنگێک بوو.

ژنەکە: ئەلیاس باریک و درێژە.

ئەوی نێر: ئێمە لە پێشەوە بووین.

پیاوەکە: ئا، لە مانگی سێ دا بیست ساڵی پڕ کردەوە.

کارمەند: ئا، من ناتوانم هەموو شتێک بڵێم. باشتر وایە ئێوە خۆتان سەیری بکەن.

ئەوی نێر: لە هەر ئانوساتێکدا بێت منداڵەکەت دەبێت.

پیاوەکە: ئا، بێگومان.

ئەوی نێر: ئێوە ئەو کات چی دەکەن؟

کـارمــەند: من تـەنیـا لاشـەکـەم لە پۆلیس وەرگـرتووە کـە بەرەبـەیان هێنایان بۆ ئێرە.

پیاوەکە: بریندار بوو؟

ژنەکە: نیـازی بوو پایز بچـێتـە پەیمانگەی مـامۆسـتـایان، بەڵام ئەو

دەیویست لە پێشدا ساڵێک ئازاد بێت و سەفەر بکات... بۆ ئۆستراليا.

پیاوەکە: ئۆستراليا؟

کارمەند: ئۆستراليا.

ئەوی نێر: ئەی ئێمە.

پیاوەکە: ئەمەم نەزانیبوو.

کارمەند: ئا، ئەگەر ئێمە... ئەگەر ئێوە لەگەڵم بێن و بۆ خۆتان سەیری بکەن تا بزانن خۆیەتی.

ئەو کاتە دەزانن و دڵنیا دەبن.

پیاوەکە: ئەو لەوێ چی دەکات؟

ئەوی نێر: ببوورە...

کارمەند: ئا؟

ئەوی نێر: ئا، ببوورە، من دەمەوێت تەنیا بپرسم کە ئێرە بەشی منداڵبوونە؟

کارمەند: ئەگەر ئێرە؟

ئەوی نێر: بەشی منداڵبوون. ئەو شوێنەی منداڵی تێدا لەدایک دەبێت.

کارمەند: ئەها، ئێرە. نەخێر، ئێرە ژووری چاوەڕوانییە.

ئەوی نێر: بۆ چ شتێک؟

کارمەند: دەچن بۆ ئەوێ؟

ئەوی نێر: ئا، ژنەکەم منداڵی دەبێت. پێیان وتین بێین بۆ ئێرە.

کارمەند: ئا، بەشی منداڵبوون لەوێوەیە، ڕاڕەوەکەی ترە، بە دەستەچەپدا. ڕاڕەوەکەی لای چەپ، گەر لێرەوە سەیری بکەیت.

ئەوی نێر: ئەوان لە پرسگەکە گوتیان ئێمە بێین بۆ ئێرە.

کارمەند: ئا، ئا... ڕاڕەوەکەی تریانە، لەوێوە، لای دەرگەکانەوە.

ئەوی نێر: لەولاوە؟

کارمەند: ڕاست بۆ پێشەوە، دواتر بە دەستەچەپدا.

ئەوی نێر: ئا.

(بێدەنگی)

کارمەند: تێگەیشتی؟

ئەوی نێر: هیوادارم.

کارمەند: (وچانێکی کورت)

بڕۆن بەرەو ئەوێ و دوایی دەتوانن لەوێ پرسیار بکەن.

ئەوی نێر: ئەوها. سوپاس.

کارمەند: ئا، قاوشێکی ترە، هەردووکیان هەر یەک دەروازەیان هەیە.

بەڵام ئەوەی ڕاستی بێت دوو خانووی جیاوازن.

ئەوی نێر: ئا، ئەمە شتێکی فێڵبازانەیە.

کارمەند: ئێرە بەشێکی ترە، بەڵام ئەمە ئاسان نییە بزانرێت.

ئەوی نێر: ئێ هیچی لێ نەنووسراوە.

کارمەند: نەخێر، تەنیا پیتێک بەسەر دەرگەکانەوە نووسراوە.

ئەوی نێر: ئۆکەی.

کارمەند: ئەویتریان، لەولاترەوە.

ئەوی نێر: ئەوێی تاریکە.

کارمەند: ئا، بەڵام بەردەوام کەسێکی هەر لێیە.

ئەوی نێر: ئۆکەی. سوپاس. زۆر سوپاس.

کارمەند: شایەنی نییە.

پیاوەکە: من گوتم. ئەمە هەمان شوێنە کە ئێمە لێی بووین.

کارمەند: نا نەخێر.

پیاوەکە: بەر لە نۆزدە ساڵ.

کارمەند: ئەمە بەشێکی ترە. ئێرە...

پیاوەکە: نەخێر، وانەبوو.

کارمەند: چی؟

پیاوەکە: نەخێر.

ئەوی نێر: تۆ...

ئەوی مێ: تۆ...

ئەوی نێر: تۆ...

کارمەند: هیوادارم بیدۆزێتەوە.

پیاوەکە: ئا.

ژنەکە: چی بکەین؟

ئەوی مێ: گوتی چی؟

ئەوی نێر: ئێمە دەچین بۆ ئەوێوە. لەوێوە دەچین بۆ لای دەستەچەپ.

ئەوی مێ: کەواتە ئێرە نەبوو. خۆم گوتم.

ئەوی نێر: هەمان دەرگەی چوونە ژوورەوەیان هەیە، بەڵام دەبووایە لەبری ئێرە بچووینایە بۆ لای چەپەوە. دوایی.

ئەوی مێ: تاریکە.

ئەوی نێر: ئەو وای گوت.

ئەوی مێ: تۆ دڵنیایت.

ئەوی نێر: ئا، دڵنیام. خۆم لێم پرسی.

ئەوی مێ: کەس لەوێ نییە.

ئەوی نێر: ئێمە نازانین.

ئەوی مێ: ئەوێوە بە تەواوەتی تاریکە.

ئەوی نێر: بێگومان کەسێکی هەر لێیە. خەڵکی بە بەردەوامی منداڵیان دەبێت.

ئەوی مێ: ناتوانیت بڕۆیت و پرسیار بکەیتەوە.

ئەوی نێر: پرسیارم کردووە.

ئەوی مێ: لە کێ؟

ئەوی نێر: ئەوەی کە لەوێدا بوو.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: بڕۆین؟

ئەوی مێ: هیچ ناجوڵێت.

(بێدەنگی)

(دەست دەخاتە سەر سکی

لێرە.

ئەوی نێر: چۆن؟

ئەوی مێ: ناجووڵێت... هەست بەهیچ ناکەم.

ئەوی نێر: ئا، دە وەرە، نەفرەت. ئازارت هەیە؟

ژنەکە: نازانم ئەگەر من بەرگەی ئەمە بگرم.

پیاوەکە: من دەتوانم بڕۆم... بڕۆم؟

ژنەکە: نەخێر.

پیاوەکە: لێرە چاوەڕێ بکە، ئیدی...

کارمەند: نەخێر ئەمە ئاسان نییە. ئەمە هەرگیز ئاسان نەبووە. ئەمە زۆر گرانترە بۆ ئەوان، لەبەرئەوەی ئەوەندە گەنجن.

پیاوەکە: تۆ ڕاوەستە.

کارمەند: زۆر گەنج لەم ڕۆژگارەدا. لەوە دەچێت کە ژمارەشیان هەر زیاتر و زیاتر بێت، ئەمانە هێشتا نەبوونەتە... هێشتا منداڵن. مرۆڤ وا هەست دەکات کە ئەوانە بە تەمەنتربن.

گەنجانێکی زۆری سەڵت لە شووقەکانیاندا بۆگەن دەکەن.

پیاوەکە: ئا، وایە.

کارمەند: زەحمەتە ئەوانەمان لە بیر بچێتەوە.

ژنەکە: نەخێر، من ناتوانم.

پیاوەکە: نەخێر.

ژنەکە: من نامەوێت بەتەنیا لێرە بمێنمەوە، من حەزم لەوە نییە.

کارمەند: لەوانەیە ئێوە بتانەوێت تۆزێکی تر چاوەڕوان بکەن بەرلەوەی...

پیاوەکە: نەخێر.

ئەوی نێر: ئێمە

(ئەوی مێ زۆر بەهێواشی هەڵدەستێتە سەرپێ، بەرەو سێ کەسەکەی تر دەڕوات)

ژنەکە: من دەزانم... من دەمزانی.

کارمەند: دەتانەوێت مۆسیقایەکی بخەمە سەر؟

پیاوەکە: نەخێر، بۆچی؟

کارمەند: هەندێک کەس دەیانەوێت، هەندێک حەزیان لەوەیە. ئێوە حەزتان لە چ مۆسیقایەکە؟

پیاوەکە: نەخێر.

(ئەوی مێ و ژنەکە بەرانبەری یەکتر وەستاون. ژنەکە سەیری ئەوی مێ دەکات، بەڵام ئەوی مێ بەلاچاوێک سەیری دەکات و بەلایدا تێ دەپەڕێت)

(ژنەکە مەمکی ئەوی مێ دەگرێت، بەهێواشی دەستیان پێوە دەگرێت)

پیاوەکە: ئێما... ئەوە چی دەکەیت؟

ژنەکە: منداڵێکم بوو. ئێمە منداڵێکمان بوو. دواتر جیابووینەوە. دەبووایە هەرگیز هیچمان نەبووایە.

من ڕۆیشتم. ڕۆژێک من ڕۆیشتم. ئەو کاتە ئەلیاس تەمەنی دوو ساڵ بوو.

پیاوەکە: ئێما... وەرە.

ژنەکە: ئێمە دەبووایە هەرگیز هیچمان نەبووایە. من هیچم نەدەویست. بەڵام منداڵێکم بوو.

پیاوەکە: ئێما، تۆ لەوێدا وەستاویت و لەگەڵ کەسێکی نەناسراو قسە دەکەیت.

ئەوی نێر: ئێما، چی دەکەیت؟

ئەوی مێ: دەمەوێت بچم بۆ تەوالێت.

کارمەند: لەوێوەیە، دەرگەکەی لەوێوەیە.

ژنەکە: (دادەنیشێت)

ئەوی مێ: (دەڕوات)

کارمەند: ئا، فەرموون لەگەڵم وەرن.

ژنەکە: هەموو دەڕۆن.

پیاوەکە: (دەستێکی ژنەکە دەگرێت)

ئێما، وەرە.

ژنەکە: هەر من لێرە ماوم.

(بێدەنگی)

(لاشەیەک سەرچەفێکی پێدا دراوە و لەسەر دەستەبەرەیەک لە ناوەڕاستی ژوورەکەدایە.

لە هەمان کاتدا ئەوی نێر دەچێتە ژوورەکەی تر، کە هەمان ژوورە، ئەوەی کە جیاشیان دەکاتەوە تەنیا ڕووناکییە)

ئەوی مێ: (لەسەر جێگەکە دانیشتووە)

سڵاو.

کچ: سڵاو. من چاوەڕوانی کەسێک دەکەم.

ئەوی مێ: گوتت چی؟

کچ: چاوەڕوانی کەسێک دەکەم کە نەهات.

ئەوی نێر: سڵاو.

ئەوی مێ: سڵاو.

ئەوی نێر: ئەوە منم. چۆنیت؟

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: لێرەیت؟

ئەوی مێ: ئا.

ئەوی نێر: (بەتەنیشت ئەوی مێوە دادەنیشێت، دەستی دەگرێت)

چۆنیت؟ تەندروستیت چۆنە؟ بۆنت چەندە خۆشە.

ئەوی مێ: ماندووم.

ئەوی نێر: ئاساییە.

(دەیگرێتە ئامێز)

شتێکی سەیر نییە. ئەمە گەورەترین شتە کە روو دەدات. چ شەوێکە، شەوێکی مێژوویی بوو.

(بێدەنگی)

چاکە. هەست دەکەیت باشتریت؟

ئەوی مێ: ئا، بێگومان باشتر دەبم.

ئەوی نێر: ئەرێ. تۆ بەم زووانە دێیتەوە بۆ ماڵەوە.

ئەوی مێ: بەڵام ئەمڕۆ نا.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: دەرەوە زۆر خۆشە، بە دڵنیاییەوە نۆزدە پلە گەرمە... هەر دەڵێیت بەهارە، هەوا زۆر خۆشە... هەر تەواو خۆشە... مرۆڤ حەز لە فتبۆڵێن دەکات.

(وچان)

بەڵام من دەبێت چاوەڕێ بکەم تا کورەکەم نەختێک گەورە دەبێت. دەتوانم جارێ هیچ نەبێت ئەو بخەمە ناو گۆڵەکەوە.

ئەوی مێ: ئەوان دەیانەوێت مرۆڤ بەزووترین کات هەستێتە سەرپێ.

ئەوی نێر: بۆ تۆش وا دەبێت. باری تەندروستیت چۆنە؟

ئەوی مێ: من گوتم نازانم. نازانم هەست بە چی بکەم.

ئەوی نێر: نەخێر.

ئەوی مێ: ئەوان گوتیان ئازاری زۆر نابێت. وایان نەگوت.

ئەوی نێر: نەخێر، لە کتێبەکەشدا وا نەنووسراوە.

ئەوی مێ: لەو بڕوایەدا بووم کە دەمرم. من خەریک بوو بمرم.

ئەوی نێر: لێت دام!

ئەوی مێ: لێم دایت؟

ئەوی نێر: ئا، تۆ ئەوەندەت ئازار هەبوو، لەتاودا پیاتدا کێشام. یەکسەر بە دەموچاومدا.

(بێدەنگی)

ئەوی مێ: نا، مەبەستم نەبوو.

ئەوی نێر: نەخێر، قەیناکا. ئەوە لەبەرئەوە نەبوو، کە من گوتم... ئەمەم لەگەڵ خۆم هێناوە... هەندێک کتێب و رۆژنامەشم لەگەڵ خۆم هێنا، ئەگەر دەتەوێت بیخوێنیتەوە.

ئەوی مێ: سوپاس. بۆنیان لێوەدێت؟

ئەوی نێر: لێرەدا دایان بنێم؟

ئەوی مێ: توانای خوێندنەوەم نییە.

ئەوی نێر: نەخێر، ئێستا نا. تۆ دەتوانیت دوایی بیانخوێنیتەوە. لە ژوورەکەی خۆت دایبنێم؟

(بێدەنگی)

ئەوی مێ: ئەمانەت لە خوارەوە کڕیون؟

ئەوی نێر: ئا. هیچ گرینگ نییە لە کوێم کڕیون.

ئەوی مێ: لە خوارەوە کڕیوتن؟

ئەوی نێر: تەماشایەکی منداڵەکەمانم کرد، بەرزم کردەوە. زۆر سووک بوو. هەروەک ئەوە وابوو هەوا بگریت بەدەستەوە.

ئەوی مێ: لێی گەڕێ بابنوێت.

ئەوی نێر: بەرلەوەی بێمە ژوورەوە بۆ لای تۆ. ئا، ئەو نووستووە.

ئەوی مێ: خەبەری نەکەیتەوە.

ئەوی نێر: نەخێر. تەنیا تەماشام کرد. هەر زۆر شیرینە. تۆزێک گەندەموو بەسەر شان و ناو دەفەی شانییەوەیەتی. بەڵام ئەوان گوتیان کە ئەوە دواتر دەوەرێت.

ئەوی مێ: دەزانم. کە شیر دەدەم نابێت بخۆمەوە.

ئەوی نێر: دەتوانیت تۆزێک بخۆیتەوە.

ئەوی مێ: نەخێر. ئێمە نابێت هیچ جۆرە بەدمەستێکمان تێدا هەڵکەوێت.

ئەوی نێر: ئا، چۆن چۆنی. باپیرەی بەدمەست بوو.

ئەوی مێ: ئاوها.

ئەوی نێر: کوڕێکمان بوو. کوڕێک.

ئەوی مێ: تۆ ئەوەت دەویست.

(ئاماژەیەک دەکات)

ئەوی نێر: بەچاوی شینەوە.

(وچان)

ئازارت هەیە؟

ئەوی مێ: تەنیا کە دەجوڵێمەوە.

ئەوی نێر: (پێ دەکەنێت)

ئەوی مێ: شتێکی هەزەلی بوو؟

ئەوی نێر: نەخێر، نەخێر. ئەوە نەبوو.

(وچانێکی درێژ)

بیرم لە چیرۆکێک دەکردەوە، ئەم شەو کوڕێک چیرۆکێکی گێڕایەوە. پیاوێک لەلایەن چەن کەسێکی لەدایکبووی ناوچەیەکی ئەفریقاوە بەدارێکەوە دەبەسرێنەوە. دوو کەس بوون، دوو پیاوی سپی، بۆ ماوەیەکی زۆر بە شێلمانێکەوە دەبەسرێنەوە. دوای ئەوە ئەفریقاییەکانی ناوچەکە تیغ دەکەن بەجەستەیاندا، یەکێکیان لەتاو ئازار دەگری و هاوار دەکات و دەقیژێنێت، بەڵام ئەوی تریان هەر هیچ بەخەیاڵیدا نایەت. ئەوەی کە لەتاو ئازار هاواری دەکرد و دەیقیژاند، لەوی تر دەپرسێت کە ئازاری نایەت. ئەوی تریان وەڵامی دەداتەوە: تەنیا کە پێ دەکەنم.

ئەوی مێ: ئەها.

ئەوی نێر: من بەوە پێکەنیم.

ئەوی مێ: ئا... من وا هەست دەکەم تیغێکیان لە جەستەم چەقاندووە.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: ئێستا ئێمە منداڵێکمان هەیە. من و تۆ.

ئەوی مێ: ئا، ئا، ئا...

ئەوی نێر: منداڵەکەمان... من ناتوانم بڕوا بکەم.

ئەوی مێ: هەروەها منیش.

ئەوی نێر: شتێکی سەیربوو کە هاتە دەرەوە، بەتایبەتی کە لە جەستە جوانەکەی تۆوە هاتە دەرەوە...

هەر راستەوخۆ چاوی بڕییە چاوم... من نازانم ئەمە راستە یان خۆم هەڵدەخەڵەتێنم، بەڵام من وام هەست دەکرد کە ئەو بەشێوەیەک زۆر بەهێمنی و روون و ئاشکرا سەیری منی دەکرد، هەروەک ئەوە وا بوو کە رێک و راست ئەو هەموو شتێک بزانێت، هەموو درۆ و نەعلەتییەکان، هەموو ناپاکییە نەعلەتییەکان... هەموو ئەو شتانەی کە مرۆڤ دەبێت پیایاندا بڕوات، بەرلەوەی گەورە بێت. هەروەک ئەوەی ئەو هەموو ئەو شتانە بزانێت کە روو دەدەن، هەروەک ئەوەی هەموو ئەو شتانە بزانێت کە چاوەڕوانی دەکەن، هەروەک ئەوەی من بناسێت، هەروەک ئەوەی کە ئێمە بەردەوام یەکترمان ناسیبێت، بەڵام تا ئێستا یەکترمان نەدیبێت. هەروەک ئەوەی ئەو بڵێ، ئەها ئەوە تۆیت.

ئەوی مێ: لەبەرئەوە بوو کە قیژاندی؟

ئەوی نێر: بۆچی وا دەڵێیت؟

ئەوی مێ: گاڵتە دەکەم. منیش بۆم نییە گاڵتە بکەم؟ تووڕە بوویت؟

ئەوی نێر: ئەوە لە گاڵتە نەدەچوو.

ئەوی مێ: چی بکەم بێ قەزابیت.

پیاوەکە: ئەوە؟

کارمەند: ئا، ئەوەی کە ئەم بەرەبەیانە هێنایان، بەر لە کاتژمێری شەش. دەتانەوێت تۆزێک مۆسیقای بخەمە سەر؟

پیاوەکە: چ جۆرە مۆسیقایەک؟

کارمەند: ئا، باخ یان بێتهۆڤن، لەوانەیە شتێک لەوانەی کە لە کۆتاییدا نووسیویانە.

پیاوەکە: نەخێر، هیچ جۆرە مۆسیقایەک.

کارمەند: هەر بە تەنیا ئەو لێرەیە... تەنیایە.

ئەوی نێر: کوڕەکەم وا سەیری منی دەکرد، هەروەک ئەوەی کە هەر لە ئێستاوە بزانێت چی روو دەدات.

هەموو ئەو شتانەی کە چاوەڕوانین، دەستەکانی بەم شێوەیە بە رووی خۆیەوە گرت.

چەماندەوە. هەروەک ئەوەی کە ژیانی منی لە چنگەکانیدا هەڵگرتبێت.

پیاوەکە: هیچی پێوە نییە، پێڵاوی لە پێدا نییە؟

ژنەکە: جلەکانی لەبەردا نییە؟

کارمەند: نەخێر، ئێستانا. کە دۆزیویانەتەوە هیچی لەبەردا نەبووە.

(بێدەنگی)

ئا... من، یان ئێوە دەتانەوێت...

پیاوەکە: نەخێر... نا

ئەوی مێ: من هەر زۆر ماندووم.

کارمەندەکە: (سەرچەفەکە لادەبات)

ژنەکە: نا.

پیاوەکە: (چاوی دەنوقێنێت)

ژنەکە: نا.

پیاوەکە: ئەوە ئەو نییە؟

ژنەکە: نەخێر.

پیاوەکە: ئەمە کێیە؟

(هەنگاوێک دەچێتە پێشەوە)

نەخێر.

(بێدەنگی)

ئەلیاسی بێچارە... ئەلیاسی بچکۆلە. ئەلیاسە بچووکەکەی من.

ئەوی نێر: تۆ.

(بێدەنگی)

کارمەند: ئا.

پیاوەکە: ئەلیاسی بچکۆلە. چیت کردووە؟

(بێدەنگی)

کارمەند: ئەوە ئەلیاس خۆیەتی؟

پیاوەکە: ئا... خۆیەتی.

(بێدەنگی)

کارمەند: کەواتە ئەو کەسەیە، خۆیەتی؟

پیاوەکە: ئا.

کارمەند: ئێوە تەواو دڵنیان؟

پیاوەکە: دڵنیاین؟

کارمەند: ئا.

پیاوەکە: بێگومان دڵنیاین. مەبەستتان چییە؟

(بێدەنگی)

بەڵام لێدان، ئێوە چی دەڵێن؟

کارمەند: ئا، ئەوان تەنیا...

(بێدەنگی)

پیاوەکە: ببوورە.

(وچانێکی کورت)

ببوورە.

ئەوی نێر: بچم بیهێنم؟

ئەوی مێ: نەخێر... وازی لێ بهێنە با بنوێت.

کارمەند: ئەمە بۆ دڵنیایی باشە، با هیچ بەدحاڵیبوونێک روو نەدات.

هەندێک جار کەسوکار ئەوە نابینێت کە دیارە.

(وچانێکی کورت)

ئەوە شتێکی...

پیاوەکە: ئا، ببوورە.

کارمەندەکە: (سەرچەفەکە لەسەر دەموچاوی لاشەکە لادەبات)

پیاوەکە: (سەرچەفەکە دادەداتەوە)

نەخێر.

(بێدەنگی)

کارمەند: ئا، ئێوە لەوانەیە بتانەوێت بۆ تاوێک بە تەنیابن.

پیاوەکە: ئا... سوپاس.

کارمەند: من دەڕۆم و... دەچمە ئۆفیسەکەم.

پیاوەکە: (سەر دەلەقێنێت)

کارمەند: ئەوە تەنیا هەر بیرێک بوو...

ئەوی نێر: خۆشەویستم.

پیاوەکە: ئا، بەڵێ.

(بێدەنگی)

کارمەند: ئەوە تەنیا خایلەیەکە بەخەیاڵمدا دێت کاتێک سەرپەرشتی مردووەکان دەکەم، نازانم ئەگەر بۆ ئەم مردووەش وابێت، بەڵام زۆربەیان بەکارەساتی زۆر دڵتەزێن تیاچوون. هەڵبەت بۆ ئەو کەسانەی کە مردوون ئیتر هەموو شتێک کۆتایی هاتووە. چیی تر پێویست ناکات بزانن چۆن مردوون و لەوەش بوونەتەوە بیریان بکەوێتەوە چییان لێ بەسەر هاتووە و بە چیی مردوون. ئەوە ئێمەین کە زیندووین و دەژین و دەبێت شتمان بیر بکەوێتەوە و ئازار بچێژین. بەڵام ئەوان لە هەموو شتێک بوونەتەوە. ئێستا ئەوان ئازادن.

پیاوەکە: ئا.

کارمەند: ئا، بۆ ئەوان هەموو شتەکان تەواو بووە. ئەوان دەتوانن پشوو بدەن. لەوانەیە ئەمە دڵنەواییەک بێت.

ژنەکە: ئەو لێرە هەر بەتەنیا دەمێنێتەوە؟

ئەوی نێر: ئەی خوای گەورە. ئێمە ئێستا سێ کەسین.

ئەوی مێ: ئا.

ئەوی نێر: تۆ بەمە دڵخۆشیت؟

ئەوی مێ: ئا... بەڵام من توانای ئەوەم نییە ئێستا ئەئاوا دڵخۆشبم. ئالەم کاتەدا.

ئەوی نێر: نەخێر.

ئەوی مێ: تۆ لەبری منیش دڵخۆش بە.

ئەوی نێر: ئا، هەوڵ دەدەم.

(بێدەنگی)

ژنەکە: (دەستی پیاوەکە دەگرێت، دەیخاتە دەستییەوە)

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: ئا.

(وچان)

بیرم لەوە کردەوە کە ئەمڕۆ تەلەفۆن بۆ چەند کۆمپانیایەکی گواستنەوە بکەم و بزانم

چەندیشی تێ دەچێت.

ئەوی مێ: ئەمڕۆ شەمووە.

ئەوی نێر: ئا، وایە، نەفرەت ئەمڕۆ شەمووە. باشتر وایە ئەگەر ئێمە خۆمان بمانتوانیایە هەوڵمان بدایە بمانگوێزایەتەوە خوارەوە... وا زۆر هەرزانتر دەکەوێت.

ئەوی مێ: ئێمە شتومەکمان هەر زۆر کەمە، بۆیە...

ئەوی نێر: ئا... ئەمە چەند مانگێک دەخایەنێت. سێ مانگ.

ژنەکە: (دەستەکانی درێژ دەکات، دەیهێنێت بە دەموچاوی مردووەکەدا)

پیاوەکە: (شتێک دەڵێت کە کەس لێی تێ ناگات)

ئەوی مێ: ئێرە هەر زۆر خۆشە. من دەمەوێت لێرە بمێنمەوە.

ئەوی نێر: ئێرە زۆر خۆشە؟

ئەوی مێ: ئا.

(بێدەنگی)

ئەوی مێ: دەمەوێت بنووم... بەڵام ئازارم زۆر دەدات.

ئەوی نێر: خۆشەویستم ماندوویت؟

ئەوی مێ: ئا ... من هەرگیز ئەئاوا ماندوو نەبووم. من لەو بڕوایەدا نەبووم کە ئەئاوا ماندوو دەبم.

ئەوی نێر: هیچ شتێکت ناوێت؟

ئەوی مێ: (سەری رادەوەشێنێت)

ئەوی نێر: هەر زۆر خۆش دەبێت کە دەگەڕێینەوە بۆ ماڵەوە.

ئەوی مێ: دوایی پێویستە دەست بکەمەوە بە کار.

ئەوی نێر: پێویست ناکات ئێستا باسی ئەوە بکەین.

ئەوی مێ: من دەمەوێت بچمەوە سەر کار. ئەمە بۆ من هەر زۆر گرینگە.

ئەوی نێر: دەزانم. دەزانم کە ئەمە وایە. ئەمە چەندە گرینگە بۆ تۆ، هێندەش بۆ من گرینگە.

ئەوی مێ: سەرلەنوێ لەوانەیە من ببمەوە بە خودی خۆم.

ئەوی نێر: هیوادارم.

(بێدەنگی)

ئەوی مێ: من ناتوانم تەنیا لە شوێنێک لە دەرەوە، لە گوند دانیشم بەبێ ئەوەی هیچ بکەم.

ئەوی نێر: کێ دەڵێت تۆ دەبێت هەروا دانیشیت و هیچ نەکەیت؟

ئەوی مێ: بەو شێوەیە بەناخی ئەرزدا دەچمە خوارەوە.

ئەوی نێر: تۆ خۆت چیت دەوێت ئەوە بکە.

ئەوی مێ: من بەرگەی ئەمە ناگرم.

ئەوی نێر: جا خۆ منیش.

(بێدەنگی)

ژنەکە: ئا، بەڵام ئەو بەتەنیا لەوێدا بکەوێت؟

پیاوەکە: ئێما. بڕۆین؟

(بێدەنگی)

پیاوەکە: بڕۆین؟

ژنەکە: بۆ کوێ؟

پیاوەکە: نەء... ئێما وەرە.

ژنەکە: کەی کاتی هات دەڕۆم. کەی کاتی هات ئەوسا دەڕۆم. ئەوسا دەڕۆم.

پیاوەکە: ئا.

ئەوی نێر: سڵاو.

کچەکە: سڵاو، سڵاو.

ئەوی نێر: ئەرێ ئەوە چییەتی؟

(بێدەنگی)

ئەوی مێ: زۆر بە خێرایی تێ دەپەڕێت.

ئەوی نێر: چ شتێک؟

ئەوی مێ: هەموو شتێک. زۆر بەخێرایی تێپەڕیوە. من فریا ناکەوم.

ئەوی نێر: ئەی بێقەزابیت، تۆ سەرلەنوێ مەبەستت خانووەکەیە؟

ئەوی مێ: هەموو شتێک. من فریای خۆم ناکەوم.

ئەوی نێر: ئێمە خۆمان ئەوەمان ویست. خۆمان گەڕاین و سەیری یەک دنیا خانوومان کرد.

ئەوی مێ: لەبەرئەوەی تۆ ئەوەت دەوێت. لەبەرئەوەی ئەمە زۆر گرینگە بۆ تۆ.

ئەوی نێر: تەنیا بۆ من؟ ئەوە تەنیا بۆ من؟

ئەوی مێ: خانوویەکت هەبێت... و منداڵێک و خێزانێک، لەبەرئەوەی تۆ خۆت هەرگیز هیچت نەبووە.

ئەوی نێر: ئەها.

(وچانێکی کورت)

من لەو باوەڕەدا بووم کە تۆش دەتەوێت. وەکو من.

ئەوی مێ: من نازانم چیم دەوێت. هیچ نازانم. چیی تر نازانم من کێم. لەو بڕوایەدا بووم کە دواتر باشتر دەبێت، کە هەموو شتێک کۆتایی پێ هات، بەڵام وا هەست دەکەم تەنیا خەونە.

ئەوی نێر: چ شتێک؟

ئەوی مێ: تۆ، من، هەموو شتێک... من نازانم... هەروەکو ئەوەی کە من هەموو شتێکم لەدەست دابێت.

وەکو ئەوەی جێ پێی خۆمم بزر کردبێت. من یادی ئەوە دەکەمەوە بگەڕێمەوە بۆ شووقە بچووکەکەی خۆم و بانێژەکەی و درەختەکانی بەردەرگەکە. ئەوە یەکەم شووقەی من بوو. من یادی دایە گەورە و بابە گەورە دەکەم. یادی ئەوە دەکەم کە لە ئامێزی نەنکمدا دانیشم. کە نەنکم هەڵم بگرێت و بمخاتەوە سەر پێخەفەکەی خۆم و لێفەکەم تێوە بئاڵێنێت و کوپێک شوکلاتەی گەرم و بابۆڵەیەکم بۆ بکات.

ئەوی نێر: ئا.

ژنەکە: چی بکەین؟

پیاوەکە: نازانم.

ژنەکە: نەخێر...

ئەوی نێر: ئا، من لە شار بێزار بووم. پێویستە... ناتوانم چیی تر لێرە بژیم. من ژیانێکی ترم دەوێت.

پیاوەکە: وەکو ئەوە وایە کە من گوێم...

ژنەکە: نازانم چۆن بتوانم لێرە بڕۆم و ئەو لێرە لەناو ئەو هەموو خەڵکە نەناسراوو نامۆیەدا بەجێ بهێڵم.

پیاوەکە: نەخێر.

ژنەکە: بەڵام ئەو بەردەوام تەنیایە.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: من لێرە دەمێنمەوە. ناڕۆم. لێرە دەمێنمەوە.

ئەوی مێ: کە من سکم پڕبوو ئێمە تەنیا چەند مانگێک بوو یەکترمان ناسی بوو، ئێستاش دەگوێزینەوە بۆ دەرەوەی شار، بۆ گوندێک. من نازانم... وا هەست دەکەم وەک ئەوەی هەموو ئەو شتانەی من حەزم لێیانە بە تەواوەتی بزربووبن. تەنیا شتێک کە بۆم ماوەتەوە، کارەکەمە، کە بۆم هەبێت کار بکەم. من نازانم گوزەران لەو خوارەوە و بە منداڵێکی شیرەخۆرەوە چۆن دەبێت... من لەوێ تەنیا یەک کەسیش چییە ناناسم.

ئەوی نێر: تۆ من دەناسیت.

ئەوی مێ: ئا... وایە؟

ئەوی نێر: ئا، هیوادارم وابێت.

ئەوی مێ: من تۆ دەناسم؟

ئەوی نێر:

هیوادارم.

ئەوی مێ: من نازانم کە تۆ دەناسم. هەندێک لایەنت دەناسم. بەڵام من نازانم کە تۆ دەناسم.

ئەوی نێر: نا، نا.

(وچانێکی کورت)

بەڵام... ئەوە دەکەوێتەوە سەرخۆت.

ئەوی مێ: تۆ چەندان ژووری تاریکت هەن، کە من نیمە... من نازانم تۆ لەوێدا چیت هەن.

ئەوی نێر: ژووری تاریک؟

ئەوی مێ: ئا.

ئەوی نێر: من؟

پیاوەکە: من زۆر باش ئەوم نەدەناسی.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: من ژووری تاریکم هەیە؟

ئەوی مێ: ئا.

ئەوی نێر: ئەوانە چ ژوورێکی نەفرەتین؟

ئەوی مێ: (بێدەنگ)

من نازانم.

ئەوی نێر: ئەی ئەوانەی تۆ رووناکن؟

ئەوی مێ: رووناک بوون.

ژنەکە: چی بکەین؟

پیاوەکە: (سەر دەلەقێنێت)

ژنەکە: نەخێر...

پیاوەکە: من حەزم دەکرد ئەوم باشتر بناسییایە.

ژنەکە: نازانم چی بکەم. مرۆڤ چی دەکات؟ من هەرگیز لەوەوبەر شتی وام بەسەر نەهاتووە.

(بێدەنگی)

ژنەکە: ئێمە پێویستە کە...

(تەماشای یەکتری دەکەن)

پیاوەکە: ئێمە چەندان ساڵە یەکتریمان نەدیوە.

ژنەکە: نەخێر.

پیاوەکە: تۆ و من. من نازانم چەند دەبێت یەکترمان نەدیوە.

ژنەکە: (بێدەنگ)

هەر زۆر لەمێژە.

پیاوەکە: ئێستاش لێرە یەکتر دەبینین... لێرە.

ئەوی نێر: ئا، ئەوە منم.

ژنەکە: ئا، دەزانم.

پیاوەکە: ئێمە ئێستا چی بڵێین؟

ژنەکە: نازانم.

ئەوی نێر: وا باشە من بڕۆم.

ئەوی مێ: ئا، من هەستی پێ دەکەم.

ئەوی نێر: بەم زووانە کاتی سەردان تەواو دەبێت.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: تۆزێکی تریش دەتوانم بمێنمەوە.

پیاوەکە: ئا، وا دەکەین...

ژنەکە: دوایی باسی ئەوە دەکەین، ئەوەی کە پێویستە باسی بکەین.

پیاوەکە: تەواو وایە. ئا.

ژنەکە: من ئێستا ناتوانم.

پیاوەکە: هەروەها منیش.

ئەوی نێر: ئەگەر دەتەوێت دەتوانم تۆزێکی تریش بمێنمەوە.

ئەوی مێ: نەخێر... ئێمە هیچ ناڵێین. گرینگ بێت.

پیاوەکە: ئێمە پێویستە دوایی شتەکانی کۆ بکەینەوە.

ژنەکە: شتەکانی ئەو.

پیاوەکە: ئا، کەلوپەلەکانی، ئەو شتانەی کە هەیبوون.

ژنەکە: ئەو شتی زۆر نەبوو.

ئەوی نێر: بەجەهەنم، هەموو کەسێک ژووری تاریکی هەیە. ژوورێکی بچووکی تاریک.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: تەنانەت تۆش.

پیاوەکە: گوتت چی؟

ژنەکە: من دەتوانم کۆیان بکەمەوە، من کۆیان دەکەمەوە، هێندە زۆر نین کە کۆ نەکرێنەوە.

پیاوەکە: نەخێر...

ئەوی نێر: تۆ...

پیاوەکە: بەڵام وا باشترە یارمەتیی یەکتر بدەین.

ژنەکە: من ناتوانم ئێستا بیر لەوە بکەمەوە.

پیاوەکە: نەخێر...

ئەوی نێر: تۆ...

پیاوەکە: بەڵام ئەگەر ئێمە شتێک پێکەوە بکەین.

ئەوی نێر: تۆ...

ژنەکە: بەڵام تۆ بە دەگمەن لەوێ بوویت.

ئەوی مێ: ئا، ئەوە چییە؟

پیاوەکە: نەخێر.

ئەوی نێر: هیچ.

ژنەکە: من دەتوانم کۆیان بکەمەوە.

پیاوەکە: ئا، بەڵام من دەمەوێت... لە مانگی یەکدا یەخچاڵێکی تازەم بۆ کڕی بوو.

(بێدەنگی)

ئەوی نێر: هیچ وەڵامێکم دەستگیر نابێت.

(بێدەنگی)

هیچ وەڵامێکم لە تۆوە وەرنەگرت. تۆ وەڵام نادەیتەوە.

ئەوی مێ: چ وەڵامێک بدەمەوە؟

ئەوی نێر: کە من شتێک دەڵێم. هەست ناکەم کە تۆ وەڵامم دەدەیتەوە. ناچێتە ژوورەوە. وشەکان ناچنە ژوورەوە. وشەکان ناگەن بە تۆ... بە تۆ.

ئەوی مێ: تۆ دەتەوێت من بڵێم چی؟

ئەوی نێر: کە من سەیرت دەکەم، هەست دەکەم تۆ من نابینیت. کە من

سەیری تۆ دەکەم، تۆ من نابینیت.

ئەوی مێ: راوەستە.

ئەوی نێر: ئا، چی؟

ژنەکە: (ئاور دەداتەوە، هەروەک ئەوەی لە ژوورەکە بچێتە دەرەوە)

(پیاوەکە چاوەڕێ دەکات)

(بێدەنگی)

پیاوەکە: لەوێ

(دەست دەخاتە سەر شانی ژنەکە، ئاماژەی پەنجەرە داگیرساوەکەی ناو دەرگەکە دەکات)

دەرگەکە لەوێوەیە. ئێمە لەوێوە هاتین.

ژنەکە: ئا.

پیاوەکە: تۆ.

(ژنەکە دەچێتە دەرەوە)

(بێدەنگی)

ژنەکە: بۆ کوێ بچین؟

(بێدەنگی)

تۆ پێویستت بە سەگێکە.

پیاوەکە: سەگێک؟

ژنەکە: دەبووایە تۆ سەگێکت بکڕیایە...

پیاوەکە: بۆچی؟

ژنەکە: بۆ ئەوەی ئاگەداریی بکەیت.

پیاوەکە: نەخێر، پێویستم بە سەگ نییە.

ژنەکە: جۆرێکی بچکۆلە، (جاک رۆسل) جۆرێکی باشە.

پیاوەکە: نەخێر، من پێویستم بە هیچ جۆرە سەگێک نییە.

ئەوی نێر: نازانم چی بڵێم.

ئەوی مێ: نەخێر... هەروەها منیش.

(بێدەنگی)

(پیاوەکە دادەنیشێت)

(بێدەنگی)

پیاوەکە: لە دەرەوە یەکترمان بینی، چەند جارێک. نایەتەوە یادم کەی بوو، بەڵام ئەو کاتە ئەو گوتی دەیەوێت ببێت بە مامۆستا. گوتی نیازی وایە بۆ بەهار لە پەیمانگەی مامۆستایان خۆی ناونووس بکات. من هەستم بە هیچ شتێک نەکرد. وام دەزانی هەموو شتێک باشە.

ژنەکە: ئا، بێگومان ئەو کاتە وا بووە.

پیاوەکە: چی؟

ژنەکە: بێگومان ئەوەی کە ئەو لە توانایدا بووە کردوویەتی.

پیاوەکە: من تێ ناگەم بۆچی کە ئێمە یەکتریمان بینی هیچی نەگوت؟

ژنەکە: نازانم.

ئەوی نێر: (هەڵدەستێتە سەر پێ)

من دەڕۆم.

ئەوی مێ: ئا، دەبینم.

ئەوی نێر: دەڕۆمەوە بۆ ماڵەوە.

ئەوی مێ: بەڵێ، وایە.

ئەوی نێر: شەوێ دێم.

(بێدەنگی)

ناتەوێت من بێم؟

ئەوی مێ: با، بەڵام ئەوەیە کە زۆر ماندووم.

ئەوی نێر: ئا، دوایی قسە دەکەین.

ئەوی مێ: ئەرێ، پێویستە قسە بکەین.

ئەوی نێر: باشە... من شەوێ دێم. شەوێ یەکتر دەبینین.

ئەوی مێ: ئێمە دەبێت قسە بکەین. پێویستە قسە بکەین.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: دەڕۆیتەوە بۆماڵەوە؟

ژنەکە: نازانم.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: ئێستا تۆ چی دەکەیت؟

ژنەکە: نازانم.

(وچان)

چی بکەم؟

پیاوەکە: نەخێر...

ژنەکە: تۆزێکی تر لێرە دادەنیشم. تۆزێک لێرە دادەنیشم.

پیاوەکە: ئا.

(وچان)

هیچ کەسێک شک دەبەیت قسەی لەگەڵ بکەیت؟

ژنەکە: نەخێر، چیی تر نا... تۆ هەتە؟

پیاوەکە: نەخێر. کەسێکی وا نا کە بتوانم قسەی لەگەڵ بکەم.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: دەتەوێت من بمێنمەوە...

ژنەکە: پێویست ناکات.

پیاوەکە: دەتوانم تۆزێک چاوەڕێ بکەم...

ژنەکە: برۆ.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: من دەمێنمەوە. دەمێنمەوە.

(بێدەنگی)

تـاریکی

ژوورێکی بۆر

تەرمینالّی ژمارە...*

Ett grtt rum

کەسایەتییەکان

A

B

* تا ئامادەکردنی ئەم کتێبە، لاش نۆرین، وەک لە نامەیەکی ئەلکترۆنییەوە پێی ڕاگەیاندووم، نەیتوانیووە ژمارەی تەرمینالّی "ژوورێکی بۆر" دیاریی بکات.

ژوورێکی بۆر

B: ئەوە تۆیت؟

A: ئا.

B: سڵاو.

A:نووستوویت؟

B:نەخێر...

(بێدەنگی)

A: چۆنیت؟

(وچانێکی کورت)

تەندرووستیت چۆنە؟

B: بۆچی بە چپە قسە دەکەیت؟

A: نازانم.

(بێدەنگی)

B: کچەکە لە کوێیە؟

A: لەوێیە. نووستووە.

B: هەر دەنووێت.

A: بۆ خۆی لەسەر پشت پاڵکەوتووە و نووستووە.

B: ئا، خەومان لێ کەوت.

A: نووستووە...

(بێدەنگی)

B: سەعات چەندە؟

A: حەوتە. نێزیکەی حەوتە.

B: حەوتی ئێوارە؟

A: بەڵێ.

(بێدەنگی)

A: چەندە بچکۆلەیە... دەڵێی هەر نییە.

B: من دەزانم کە ئەو هەیە.

A: بێگومان.

B: نامەوێت بگەڕێمەوە بۆ ماڵەوە.

A: ناتەوێت؟

B: ئێرە هەر زۆر خۆشە.

A: بابزانین ئەوان دەڵێن چی.

B: ئەگەر شتێک روو بدات.

A: ئا.

(بێدەنگی)

A: من ناتوانم لەوە بگەم.

B: هەروەها منیش.

A: دەتوانیت؟

B: نەخێر.

A: بە ڕاستی؟

B: (هەڵدەستێتە سەر پێ)

A: تەندروستیت چۆنە؟

B: ئا...

(بێدەنگی)

A: ئەوە هی ئێمەیە.

B: ئا.

A: چەندە جوانە.

B: هەرچەندە زۆریش بچکۆلەیە.

A: وەکو تۆ.

B: وەکو تۆ.

A: دەیبینیت؟

A: ئا.

B: دەبێت هێندە بێجووڵە بێت؟

A: ئا، ئەوانە وا دەبن.

(بێدەنگی)

B: هەموو کەسێک هەروا دەڵێت.

A: چی؟ هەموو کەسێک چی دەڵێن؟

B: کە زۆر جوانە.

A: کێ وا دەڵێت؟

B: ئەوانەی دیویانە، دەڵێن زۆر جوانە.

A: هیچ کەسێک سەردانی کردوویت؟

B: (هەڵدەستێتە سەر پێ)

A: سەعات شەش و سی و حەوت دەقیقە.

(وچانێکی کورت)

شـــەش و سی و حـــەوت دەقـــیـــقـــە. مـــوجـــیـــزەیەک رووی دا.
موجیزەیەک لە ژیانی مندا.

B: ئا.

A: موجیزەیەکی بچکۆلە. موجیزەیەکی گەورە.

B: ئا.

(بێدەنگی)

A: تەندرووستیت چۆنە؟

B: ئا... ئا.

(بێدەنگی)

A: ئەوە هـی ئێمەیە.

B: هـەموو هـەروا دەڵێن.

A: چی؟ ئەوان دەڵێن چی؟

B: کە ئەو هـەر زۆر جوانە.

A: ئەوان وا دەڵێن؟

B: ئا.

A: کێ وا دەڵێت؟

B: ئەوانەی کە ئەویان دیوە، دەڵێن هـەر زۆر جوانە.

A: هـیچ کەسێک سـەردانی کردوویت؟

B: نەخێر.

A: کەس هـاتووە بۆ لات؟

B: نەخێر، کێ بێت؟

A: هیچ کەسێک بۆ ئێرە هاتووە؟

B: نەخێر، هیچ کەس. تەنیا تۆ. کەسی تر نا.

A: من بیر لە مەترسییەکان دەکەمەوە.

B: کێ هاتبێت؟

A: بیر لە مەترسییەکان دەکەمەوە، کەسێک بێتە ژوورەوە و...

B: نەخێر، تەنیا تۆ و کارمەندەکان.

A: ئێمە پێویستە بیر لە مەترسییەکان بکەینەوە، تا هیچ شتێک روو نەدات.

B: نەخێر، دەزانم.

A: ئەوانیش بیر لەوە دەکەنەوە؟

B: تەنیا تۆ و ئەوانەی لێرە کار دەکەن بۆیان هەیە بێنە ژوورەوە.

A: ئەوان چی دەڵێن.

B: هەموو نیو کاتژمێر جارێک دێن.

A: چی دەڵێن؟ لەو بڕوایەدان کە باشە؟

B: ئا.

A: ئا، باشە.

B: دەڵێن بەو شێوەیە کە دەبێت وا بێت.

A: ئەها.

B: تەنیا چاوەڕێ بکەین.

(بێدەنگی)

A: لەوە دەچوو خەون ببینێت.

(وچانێکی کورت)

تۆ لەو بڕوایەدایت کە خەون ببینێت.

B: خەون بە چییەوە ببینێت؟

A: لەوە دەچوو.

B: خەون بەچییەوە ببینێت؟

A: نازانم.

B: ئەو هیچ شتێکی نییە تا خەونی پێوە ببینێت.

A: هەموو کەسێک خەون دەبینێت.

B: ئا، وا دەڵێن.

A: هەموو گیانلەبەرێک... خەون دەبینێت.

B: نازانم.

A: بەشتێکەوە.

B: دەبێت بونیام خەون ببینێت.

A: سەگیش خەون دەبینێت.

(بێدەنگی)

A: تۆ چی دەکەیت؟

B: تەنیا رادەکشێم.

(پاڵ دەکەوێت)

وەرە.

A: ئا.

B: دەتوانیت بێیتە ئێرە؟

A: ئا.

(دەچێت بۆ لای ژنەکە و ژنەکەش دەستی پیاوەکە دەگرێت)

ئەوەتام.

B: لێرە دانیشە... لەلای منەوە دانیشە.

A: (دادەنیشێت)

B: سوپاس.

(بێدەنگی)

A: بۆچی گوتت سوپاس؟

B: نازانم. هەر لە خۆمەوە گوتم.

A: چۆن چۆنی؟

B: بۆ هەموو شتێک.

A: من دەبێت سوپاسی تۆ بکەم.

(بێدەنگی)

B: ئەوە چییە؟

A: نەخێر...

B: دەگریت؟

A: نەخێر...

B: خۆشەویستەکەم. دەگریت؟

A: ئا. لەو بڕوایەدام.

B: دەگریت. تۆ دەگریت.

A: ئا... بۆم نییە بگریم؟

B: با، بێگومان بۆت هەیە.

A: هەرگیز رانەهاتووم بگریم.

B: بێگومان بۆت هەیە بگریت.

A: لەو بڕوایەدا نیم هەرگیز گریابم.

B: تۆ...

A: ناتوانم ئەوەم بێتەوە یاد، بەهەرحاڵ.

B: بەڵام خۆ تۆ دڵتەنگ نیت؟

A: نەخێر، بە هیچ شێوەیەک.

B: دڵتتەنگ نییە؟

A: نەخێر.

B: لەبەر دڵتەنگی نییە کە تۆ دەگریت.

A: نەخێر. لەبەرئەوە نییە.

B: تۆ...

A: بێگومان تۆ لەوە حاڵی دەبیت؟

B: ئا.

A: لەبەرئەوەیە، کە... ناتوانم بیڵێم... ناتوانم...

(بێدەنگی)

B: تۆ.

A: بەڵێ.

B: ئەئاوا.

(وچانێکی کورت)

لێرەدا رابکشێ... ئالێرە لەلای منەوە رابکشێ...

A: ئا...

B: تا بتگرمە ئامێز.

(بێدەنگی)

A: ئێستا ئاوا باشە. باشە.

(وچانێکی کورت)

دڵنیایت. زۆر باشە.

(وچانێکی کورت)

من نامەوێت هیچ شتێک روو بدات...

B: وەکو چی؟

A: وەکو جارانی لێ بێت.

B: وەکو جاران؟ چۆن چۆنی؟

A: من زۆر دەترسم شتێک روو بدات.

B: چۆن چۆنی؟

(وچانێکی کورت)

بەسەر ئێمە؟

A: کە کچەکە نەژی... کە ئەو ئێستا لەدایک بووە.

B: ئا، دەزانم.

A: کە ئێستا ئەو ئیتر هاتووە...

B: ئا.

A: ئێمە چەندە چاوەڕوان بووین، چەندە تامەزرۆ بووین...

B: ئا.

(بێدەنگی)

A: بێگومان هیچ شتێک روو نادات، چی؟

B: نەخێر.

A: هەموو شتێک باش دەبێت.

B: دەنا من دەمرم.

A: بێگومان هەموو شتێک بەدڵی خۆمان دەبێت.

B: ئەگینا دەمرم.

A: دەبێت باش بێت.

B: من بەرگەی ئەوە ناگرم.

A: نەخێر... ئەوان دەڵێن هەموو شتێک بەرەو باشی دەڕوات.

B: ئا، وا دەڵێن.

A: ئەوان ئەم شەو وایان گوت.

B: ئا.

A: ئەوان دەزانن.

B: وایە.

A: هەموو شتێک بەرەو باشی دەڕوات.

B: ئا، پێویستە وا بێت.

A: ئەگەر وا نەبێت ئەوان پێمان دەڵێن؟

B: لەو بڕوایەدام.

A: پێمان دەڵێن... ئەگەر نا رێگەی ئەوەمان پێ نادەن بەهیوابین...

B: نەخێر.

A: نەخێر... من ئەوەم لەواندا بینی کە مەبەستیان بوو... بەڕاستیان بوو.

(بێدەنگی)

A: دەزانی من ئەمشەو هەستم بەچی کرد؟

B: ئەمشەو؟

A: ئەمشەو.

B: فریای ئەوە نەکەوتم هەست بە هیچ شتێک بکەم... جگە لەوەی کە رووی دا.

A: کە هەموو شتێک تەواو بوو. دوایی. ساتێک دوای ئەوە، کە من بە تەنیا بووم. لە ڕاڕەوەکەدا دانیشتم... کەسی لێ نەبوو. دەزانی هەستم بەچی کرد؟

B: نەخێر.

A: هەستم بەوە کرد کە من چیی تر لە مردن ناترسم. چیی تر ناترسم. زۆر هێمن بووم. هەستم بە هێمنییەکی بێ پایان دەکرد. هەرگیز من هەستم بەو هێمنییە نەکردووە. من هەرگیز هێمن نەبووم، لە بنەڕەتەوە. بەم شێوەیە نا. بیرم لەوە دەکردەوە کە ئێستا هیچ کێشەیەک نییە بمرم، کە هەر ئێستا بمرم و لە ژیانیشدا نەبووم بە هیچ شتێک.

B: تۆ نامریت.

A: هیچ بەلامەوە گرینگ نییە چی روو دەدات... من چیی تر هەست بە هیچ مەترسییەک ناکەم. بەتەواوەتی بەریدام... هەر کە چاوم بە کچەکەم کەوت، بە تەواوەتی بزر بوو... کە من تێ گەیشتم.

B: تۆ نابێت باسی ئەوە بکەیت کە دەمریت.

A: کە ئەوم بینی.

B: تۆ نابێت بمریت.

A: گەورەترین ئەو شتەی کە مرۆڤ دەکرێت دەستی بکەوێت، من وەرم گرت.

B: تۆ ئێستا منداڵێکی بچووکت هەیە. ئێستا تۆ دەبێت بژیت.

A: بەڵێ، دەزانم. ئیتر دەبێت بژیم.

B: بەڵێنی ئەوەم دەدەیتێ.

A: ئێستا دەژیم. چیی تر من ناترسم.

B: تۆ ئێستا دەبێت بژیت و بەختەوەریش بیت.

A: من ئێستا ئێوەم هەن. چیی تر لە هیچ شتێک سڵ ناکەمەوە.

B: نەخێر، تۆ دەبێت بژیت و بڕۆیت بۆ باخچەکە.

A: باخچەکە؟ چ باخچەیەک؟

B: بەڵێ، لەگەڵ منداڵەکەت.

A: ئا... من لە هەموو ژیانمدا، هەردەم هەستم کردووە کەسێکی ترسنۆک و سەرنەکەوتووم، بەڵام ئێستا کۆتایی بەوە هات.

B: تۆ کەسێکی فاشیل نیت.

A: نەخێر، بەڵام...

B: تۆ کەسێکی ترسنۆک نیت.

A: نەخێر، بەڵام هەڵە... بەشێوەیەک لە شێوەکان هەڵە. من هەستم دەکرد کەسێکی هەڵەم.

B: منیش وام هەست کردووە. زۆر کەس وا هەست دەکەن. زۆربەی کەس.

A: ئەوەی کە زۆر خۆشە. من چیی تر کەسێکی هەڵە نیم.

B: نەخێر.

A: چیی تر کەسێکی هەڵە نیم... چەند هەڵەش بم...

B: تۆ هەڵە نیت.

A: لەبەرئەوەی ئێستا تۆ هەیت و کچێکیشمان هەیە.

B: زۆربەی خەڵک وا هەست دەکەن.

A: تۆ لەو بڕوایەدایت؟

B: بەڵێ، من لەو بڕوایەدام.

A: من نازانم.

B: هەرچەندە مرۆڤ نازانێت هەڵەکە لە چیدایە.

A: نەخێر... من نەمدەزانی چییە.

B: هەروەها منیش.

A: بەڵام ئەوان دەری ناخەن.

(بێدەنگی)

B: بۆچی هێندە زوو لەدایکبوو؟

A: شتی وا روو دەدات. شتێکی سەیر و نائاسایی نییە.

B: نەخێر، بەڵام لەگەڵ ئەوەشدا...

A: ئەوان گوتیان.

B: ئا، تەنیا بەرئەنجامەکەی باش بێت.

A: ئەوە شتێکی ئاساییە.

(بێدەنگی)

B: ئەوان هەر نیو کاتژمێر جارێک دێنە ژوورەوە.

A: هەر تەنیا بەرگەی ئەم چەند رۆژە بگرێت، ئەو...

B: ئا، من لە خوا دەپاڕێمەوە.

A: لە خوا؟

B: ئا.

A: لە خوا دەپاڕێیتەوە؟

B: ئا، ئەی لە کێ بپاڕێمەوە؟

A: من نەمدەزانی کە بڕوات بە خوا هەیە.

B: نەتدەزانی؟

A: تۆ هەرگیز وات نەگوتووە.

B: بەڵام من بڕوام هەیە.

A: بڕوا بە خوا؟

B: بڕوام بەشتێک هەیە... بە کەسێک.

A: ئەها.

B: خاچێکیشم لێرە هەیە. نەتدیوە؟

A: با، بەڵام من لەو بڕوایەدا بووم کە تەنیا... من بیرم لەوە نەکردووەتەوە.

B: من لەو بڕوایەدام.

A: بۆ من نا.

B: نەخێر، دەزانم.

A: بڕوا بە خوا.

B: من دەزانم کە تۆ بڕوات پێی نییە، بەڵام لەوانەیە رۆژێک لە رۆژان باوەڕی پێ بهێنیت.

A: من ناتوانم بڵێم: بڕوام بە خوا نییە، لەبەرئەوەی ئەوان خوایەکیان هەیە، بەڵام ئەوەی من بڕوام پێیەتی. من بڕوام بەوە هەیە کە خوایەک هەیە.

(بێدەنگی)

A: بەڵام پێویستە ئێمە لە ژیاندا باوەڕمان بە خوایەک هەبێت.

B: چۆن چۆنی؟

A: ئەگەرچی خوایەک لەناوەوەی خۆماندا هەیە.

B: باشتر وایە بڕوامان بە خوایەکی راستەقینە هەبێت.

A: نازانم...

B: نەخێر، هەروەها منیش.

A: کامیان باشترە.

(بێدەنگی)

A: من لەو بڕوایەدا نیم کە خوا ئەو منداڵەی بە ئێمە بەدابێت.

B: بەڵام من بڕوا دەکەم.

A: ئا. وایە.

(بێدەنگی)

دەتوانی نان بخۆیت؟

B: ئا، نانم خواردووە.

(بێدەنگی)

A: ئەی هیچ ئازارت هەیە؟

B: ئا، بەڵام ئەو شوێنە نا کە من لەو بڕوایەدا بووم ئازارم دەبێت.

ئازارم زیاتر لە پشتەوە هەیە.

A: لە پشتەوە؟

B: ئا، لە خوارەوە نا.

ناکرێت کەمێک بێدەنگ بین؟

A: بێدەنگ؟

B: ئا.

A: چۆن؟

B: هیچ قسە نەکەین... تەنیا بەبێدەنگی رابکشێین.

A: ئا... باشە.

B: تەنیا بەبێدەنگی پاڵ بکەوین، من و تۆ.

A: ئێ. باشە.

B: ئێمە زۆر قسە دەکەین.

A: بە راستتە؟

B: بە بەردەوامی.

A: قسە دەکەین؟

B: ئا، بەڕاستمە.

A: ئەوها.

B: زۆر خۆشە کە مرۆڤ هیچ نەڵێت.

(بەتەنیشت یەکترەوە پاڵ دەکەون)

B: تا تۆ دەڕۆیت.

A: من ناڕۆم.

B: ئا، بەڵام دوایی.

A: لەلای تۆ دەمێنمەوە.

(بێدەنگی)

(شەو و رۆژێک دواتر)

(B لەسەر جێگەکە دانیشتووە و منداڵە مردووەکەی لە ئامێزدایە، قسەی بۆ دەکات)

(دوای چەند شەو و رۆژێک)

(A منداڵەکەی لێ دەستێنێت، دەچێتە دەرەوە)

(هەمان ژوور. پێش نیوەڕۆ)

(بێدەنگی)

B: (لەسەر جێگەکە دانیشتووە)

A: (لە بەردەمی دەرگە کراوەکەی کەوانتەرەکەدا وەستاوە)

هەموو شتەکانت کۆ کردووەتەوە؟

B: ئا.

A: ئەوە هەموویەتی؟

(بێدەنگی)

B: من کەلوپەلم زۆر پێ نەبوو.

A: نەخێر.

(وچانێکی کورت)

دەکەواتە.

(بێدەنگی)

A: (بەتەنیشت B وە دادەنیشێت)

تۆ...

(بێدەنگی)

A: ئێما

B: ئا.

(بێدەنگی)

A: ئێمە پێویست ناکات یەکسەر بڕۆین.

B: نەخێر.

(بێدەنگی)

A: دەتوانین تۆزێکی تر بمێنینەوە.

B: نامەوێت کەس ببینم.

A: نەخێر... ماشێنەکەم لە خوارەوە راگرتووە. لە گەراجەکە.

(بێدەنگی)

B: ئەمە زۆر بە ئازارە.

A: ئا.

(بێدەنگی)

B: چی بکەین؟

A: دەڕۆینەوە بۆ ماڵەوە...

(بێدەنگی)

B: لەوانەیە کچەکەمیان بۆیە لێ وەرگرتبێتەوە، لەبەرئەوەی زۆرم خۆش دەویست.

A: نەخێر.

(بێدەنگی)

تۆ...

(بێدەنگی)

بڕۆین.

B: نازانم.

(بێدەنگی)

A: دەتەوێت پاڵتۆکەت لەبەر بکەیت.

B: (سەری دەلەقێنێت)

A: دەتوانم بۆت هەڵبگرم.

(بێدەنگی)

(باوەشێکی دڵدانەوەی پیادا دەکات)

ئێما...

(بێدەنگی)

B: چی بکەم؟

A: هیچ شتێکمان پێ ناکرێت.

B: نازانم چی بکەم.

A: نەخێر.

(بێدەنگی)

A: کەی بڕۆین...

(بێدەنگی)

A: دەتەوێت تەماشای بکەیتەوە؟

B: نەخێر.

A: کەی بڕۆین؟

B: نەخێر.

A: نەخێر.

B: نەخێر، من نامەوێت.

(بێدەنگی)

لە تواناMدا نییە.

نەخێر.

(بێدەنگی)

A: پێکەوە بڕۆین... بڕۆین.

B: نەخێر، نەخێر.

A: نەخێر، باشە!

(بێدەنگی)

B: من نازانم بۆ کوێ بڕۆم.

A: بۆماڵەوە.

B: ئا.

A: ئێمە دەڕۆینەوە بۆ ماڵەوە.

B: لە ماڵەوە چی بکەم؟

A: پێکەوە دەبین... یارمەتی یەکتری دەدەین.

(بێدەنگی)

B: هیچ یارمەتییەک نییە.

A: نەخێر، ئەوە...

B: من ناتوانم.

A: نەخێر.

(بێدەنگی)

A: پێویستە هەوڵ بدەین...

B: هەوڵ بدەین و هەوڵ بدەین...

A: یارمەتیی یەکتری بدەین... هەوڵی یارمەتیدانی یەکتری بدەین.

B: ئێمە هەر هەوڵ دەدەین، ئەوە تەنیا شتێکە کە ئێمە دەیکەین.

A: ئەی ئەگەر وا نەکەین چی بکەین؟

(بێدەنگی)

B: لەوانەیە من زۆر پێویستم بەو منداڵە هەبووبێت...

A: ئەرێ...

B: هەر زۆر...

A: ئەو پێش وەخت لەدایک بوو. هەر زۆر زوو هات. هیچ شتێک لە توانای ئێمەدا نەبوو. گوناهی ئێمە نییە. گوناهی هیچ کەسێک نییە. زوو لەدایک بوو. هەر دەبووایە ئێمە بەجێ بهێڵێت.

B: ئەوە تەنیا شتێک بوو کە من دەمووویست...

A: ئا.

B: تەنیا شتێک.

A: بەڵێ.

(بێدەنگی)

A: دوو منداڵی تریش ئاوا زوو لەدایک بووبوون... لەوێن.

B: ئەی بۆچی ئەوان نەمردن؟

A: نەخێر، بەڵام ئەوە...

B: بۆچی هیچ یەکێک لەوانە نەمردن؟

A: نازانم.

B: بۆچی دەبێت منداڵەکەی ئێمە بمرێت؟

A: تۆ بۆ خۆت گوێت لێ بوو پزیشکەکە گوتی چی.

B: من نازانم ئەوانە دەڵێن چی.

A: ئێمە بەردەوام بە دیارییەوە بووین.

B: هیچ گرینگ نییە ئەوان دەڵێن چی.

A: نەخێر.

B: ئەوان ناتوانن هیچ بڵێن.

(بێدەنگی)

B: (دانیـــشـــتـــووه و زۆر بە توندی ســەرینەکـەی گــرتووەتـە باوەش، هەروەکو ئەوەی منداڵێک بێت)

B: باشتر وابوو هەر لەدایک نەبووایە.

A: دەزانم.

B: باشتر وابوو.

A: ئا... ئێستا وا هەست دەکەیت.

(بێدەنگی)

A: تۆ.

(دەیەوێت سەرینەکەی لە باوەش دەربێنێت)

B: نەخێر.

(زۆر توندتر سەرینەکە دەگرێت)

(بێدەنگی)

A: ئێمە پێکەوە دەرەقەتی ئەمە دێین.

B: پێکەوە؟

A: تۆ و من. ئێمە پێکەوە دەرەقەتی ئەمە دێین.

B: هیچ پێکەوە بوونێک نییە.

A: با...

B: من نازانم.

A: بە تەنگتەوە دێم.

(بێدەنگی)

B: من تێ ناگەم...

A: نەخێر...

B: کە چیی تر ئەو بوونی نییە.

A: نەخێر، منیش تێ ناگەم.

(بێدەنگی)

A: نەخێر، ئەوە...

B: ئەوە مەبەست نەبوو...

A: چی؟ چی مەبەست نەبووە؟

B: کە ئێمە منداڵمان هەبێت.

(وچانێکی کورت)

کە ئێمە بەختەوەر بین.

A: (بێدەنگی)

وا مەڵێ.

B: ئەی چی بڵێم؟ چی بڵێم؟ بۆم هەیە چی بڵێم؟

A: بۆت هەیە چی بڵێیت...

B: ئەوەم پێ بڵێ.

A: چیت دەوێت بیڵێ.

B: ئەوەم پێ بڵێ من بۆم هەیە چی بڵێم.

A: چیت دەوێت بیڵێ.

B: ئەگەر من ئەوە نەڵێم کە هەستی پێ دەکەم.

A: بێگومان بۆت هەیە.

B: ئەو کاتە چی بڵێم؟

A: مەبەستت لەمە چییە؟

(بێدەنگی)

A: ئێما...

(بێدەنگی)

B: لەوانەیە لەبەرئەوە بووبێت کە تۆ زۆر جگەرەت کێشاوە.

A: نەخێر، ئەوە بە هیچ جۆرێک وا نییە.

B: ئەو کاتە ئەوان بچووک دەبنەوە. ئەگەر پیاو جگەرە بکێشێت.

A: بێگومان ئەوە وا نییە.

B: ئەوانەی کە لەدایک دەبن.

A: بێگومان ئەوە وا نابێت.

B: ئەوان ئەمە دەزانن. کە منداڵەکە تەندروستی بەوە باش نابێت.

A: زۆر کەس جگەرەشیان کێشاوە، منداڵیان بووە و ژیاویشن.

B: ئا، بەڵام کچەکەی ئێمە نەژیا.

A: ئەمە بە هیچ شێوەیەک پێوەندی بەوەوە نییە.

B: بونیام نازانێت.

A: ئەوە پێوەندی بەوەوە نییە، پێوەندی بە جگەرەکێشانەوە نییە، بێگومان تۆ خۆت ئەمە دەزانیت.

B: منداڵەکان بچووک دەبنەوە، بچووکتر و بێ هێزتر لەدایک دەبن...

A: ئا، بەڵام ئەمە بەهۆی ئەوەوە نییە.

(بێدەنگی)

B: من نازانم.

(بێدەنگی)

A: لە نێوان ژیان و مەرگدا دەهات و دەچوو.

(بێدەنگی)

A: زۆر بێ هێز بوو، لەبەرئەوە بوو.

B: بۆچی وا بێ هێز بوو؟

A: دوکتۆرەکان وایان گوت.

B: گوتیان ئەوان لەو بڕوایەدان کە ئەو دەژی...

(بێدەنگی)

A: ئا... ئێما...

(دەستی دەگرێت)

تۆ.

(بێدەنگی)

A: تۆ...

B: ئا. بەڵێ

(بێدەنگی)

A: ئێمە یارمەتیی یەکتری دەدەین.

(بێدەنگی)

A: ئێستا دەڕۆینەوە بۆماڵەوە.

(بێدەنگی)

B: قۆپچەیەکم لێ کەوتووە.

A: قۆپچەیەک؟

B: قۆپچەیەک... من لێم کەوتووە.

A: ئەها.

B: هی چاکەتەکەم.

A: چی، کەی؟

B: هی چاکەتەکەم... لە کوێیە؟

A: نازانم.

B: دەبێت کەوتبێتە شوێنێکەوە.

A: (سەیری چواردەوری خۆی دەکات)

من هیچ نابینم.

B: نەخێر، بەڵام ئەوە بزر بووە.

(بێدەنگی)

A: شێوەی چۆنە؟

B: وەک ئەوانی تر وایە.

A: ببوورە.

A: (بەبێ باکی دەگەڕێت)

B: چی دەکەیت؟

A: بەدوایدا دەگەڕێم.

B: گرینگ نییە، من هیچ ئەوەم بەلاوە گرینگ نییە. تەنیا هەر قۆپچەیەکی بچووکە.

A: ئا بەڵێ.

B: ئەوە چییە؟

A: هیچ. (وچانێکی کورت)

هیچ نییە. بەدڵنیاییەوە.

(بێدەنگی)

A: بەڵام تۆ...

B: من.

(بێدەنگی)

(دەنگە دەنگی ئافرەت لە دەرەوە دێت)

(**B** دەست دەکات بە گریان)

B: ئازیزەکەم...

(بێدەنگی)

A: (باوەشێکی پڕ لە سۆزی پێدا دەکات)

تۆ.

B: ئا...

(بێدەنگی)

B: هەموو شتێک چاک دەبێت.

A: بەڵێ.

B: ڕۆژێک لە ڕۆژان هەموو شتێک چاک دەبێت.

A: ئاوا.

(بێدەنگی)

هیچت ناوێت؟

B: نەخێر، هیچم ناوێت.

A: دەتوانم بڕۆم کوپێک چا بهێنم.

B: نەخێر، هیچم ناوێت... تۆ ئەگەر خۆت دەتەوێت دەتوانیت بڕۆیت و چایەک بخۆیتەوە.

A: بەڵێ.

(A هەڵدەستێتە سەر پێ و دەچێتە دەرەوە. B بەبێ جوڵە دادەنیشێت)

(A دەگەڕێتەوە)

بەهەرحاڵ من کوپێکم لەگەڵ خۆم بۆ هێنایت، چەند پارچە پسکیتێکیش.

B: ئەوە دوا شانس بوو.

A: نەخێر.

B: بۆ ئێمە.

A: وا مەڵێ.

B: ئێمە چیی تر منداڵمان نابێت.

A: با، دەبێت.

B: نەخێر.

(بێدەنگی)

B: جارێکی تر لە توانامدا نییە.

A: نەخێر.

B: جارێکی تر نا.

A: بێگومان.

B: من ناتوانم جارێکی تر بەمەدا بڕۆمەوە... ببمە دایک و دوایی منداڵەکەم بۆ نەبێت.

A: نەخێر.

B: پڕ لە هیوا بم و بڕوا بکەم... دوایی هیچ نەبێت.

A: نەخێر.

B: هەر دەمرن. هەموویان.

A: نەخێر... من دەزانم.

(بێدەنگی)

B: من لە توانامدا نییە.

A: بزانین چی دەکەین...

B: من ناتوانم.

A: لەوانەیە منداڵێک هەڵگرینەوە.

B: هەڵگرینەوە.

A: ئا، نازانم... زۆر کەس وا دەکەن.

B: نەخێر.

A: ئێستا باسی ئەمە ناکەین.

B: نامەوێت منداڵ هەڵگرمەوە. من بۆچی منداڵێکم بووێت کە کەسێکی تر نەیەوێت... کە ئەوان دەیدەن بە کەسێکی تر؟

(بێدەنگی)

A: هەرچییەک بڵێم هیچ سوودێکی نییە.

B: نەخێر، با وابێت...

A: چی؟

(بێدەنگی)

B: من منداڵی خۆمم بوو. هەرسێ منداڵە مردووەکانم.

(بێدەنگی)

نەفرەت... ئەمە هەر زۆر ناخۆشە.

A: منیش هەر وا دەڵێم.

B: من ئەو منداڵانەم بوون.

A: منیش.

B: هی ترم ناوێت.

A: منداڵەکانم، ئەوانیش مردوون.

(بێدەنگی)

A: ئێما...

B: ئا.

A: من تۆم خۆش دەوێت.

(بێدەنگی)

گوێت لێمە؟

B: ئا.

A: من تۆم خۆش دەوێت.

(بێدەنگییەکی درێژخایەن)

B: ئا.

A: ئێستا بڕۆینەوە بۆماڵەوە؟

B: بۆ لای کێ؟

(بێدەنگی)

A: بۆ لای خۆمان.

(بێدەنگی)

A: دەچین و جارێکی تر ماڵئاوایی لە کچەکەمان دەکەین و دوای ئەوە دەڕۆینەوە بۆ ماڵەوە.

(بێدەنگی)

(**A** هەڵدەستێتە سەر پێ)

وەرە.

(بێدەنگی)

(**B** هەڵدەستێتە سەر پێ)

***

بوومەلەرزە

تەرمینالّی ژمارە ١١

TERMINAL 11

Skalv

کەسایەتییەکان

باوک

دایک

کچ– هێدفیگ

تیمارکار

پیاوێک – تۆنی

کەسێک

ئافرەتێکی گەنج

پیاوێک

(ژوورێکی بۆر. وێنەی فـۆتۆگـرافی تەڵخ و نادیار بە دیوارەکـانەوە هەڵواسراون. کورسی ڕەنگ قاوەییی چەرم. رووناکییەکی بەهێزی بێ سێبەر)

باوک: (دێتە ژوورەوە، دەوەستێت، چەند هەنگاوێک دەنێت)

دایک: (لەسەر یەکێک لە کورسییەکانی لای راستەوە دانیشتووە)

لێرە.

باوک: (سەیری دەکات)

دایک: یاقووب.

باوک: ئا.

دایک: من لێرە دانیشتووم.

باوک: ئەرێ. من چاوم لێت نەبوو.

دایک: نەء.

باوک: لە کوێیە؟

(وچانێکی کورت)

کچەکەمان لێرەیە؟

دایک: ئا.

(بێدەنگی)

باوک: چۆنە؟

دایک: باش نییە.

باوک: ئا... ئا... بەڵام چی رووی داوە؟

دایک: نازانم.

باوک: نازانیت؟

دایک: نەخێر، من هەر ئێستا هاتووم، بەر لە پێنج دەقیقە.

باوک: هێشتا نەتدیوە؟

دایک: ئا، بەڵام ئەوە...

باوک: گوتی چی؟

دایک: هیچی نەگوت.

باوک: هیچی نەگوت؟

دایک: پێ دەکەنی.

باوک: پێ دەکەنی؟

دایک: ئا.

باوک: بەچی؟

دایک: نازانم.

باوک: هیچی نەگوت؟

دایک: نازانم. زۆر زەحمەت بوو گوێت لێ بێت چی دەگوت. ئەگەر شتێکی گوتبێت.

باوک: ئاوها.

دایک: من نازانم ئەو باسی چی دەکرد.

باوک: نا، نەخێر.

دایک: هیچ پێڵاوی لە پێدا نەبوو.

باوک: هیچ پێڵاوێک؟

دایک: هیچ پێڵاوێکی لە پێیدا نەبوو.

باوک: ئەی پێڵاوەکانی لە کوێ بوون؟

دایک: گوتی دام کەندوون و فڕێم داون، لەبەرئەوەی پێیان دەگرتم... نەیتوانیوە پێیانەوە رابکات.

باوک: ئەی ئێستا لە کوێن؟

دایک: چەندان پلە ساردە. زستانە. من نازانم چەند لەو بەفرەدا بە پێی پەتی رای کردووە، لەوانەیە هەموو رۆژەکە.

باوک: (سەری دەلەقێنێت)

هەر باشە کە هاتووە بۆ ئێرە.

(بێدەنگی)

دایک: ناتوانیت دانیشیت؟

باوک: با، بەڵێ.

دایک: ناتوانیت لە جێگەی خۆت دانیشیت؟

باوک: با.

(دادەنیشێت)

دایک: پاڵتۆشی لەبەردا نەبوو. فڕێی داوەتە ناو تەنەکەی... تەنەکەی...

باوک: زبڵ.

دایک: تەنەکەی زبڵەوە.

باوک: ئەها.

دایک: فڕێی داوەتە ناو تەنەکەیەکی زبڵەوە.

باوک: تەنەکەی زبڵ؟

دایک: ئا، تەنەکەی زبڵ... نازانم.

(بێدەنگی)

دایک: نازانم چی رووی داوە.

باوک: ئا، خوای گەورە... ئا ئەمە چییە؟

دایک: مییا تەلەفۆنی بۆ کردم.

باوک: مییا؟ چ مییایەک.

دایک: هاوڕێکەی. مییا تەلەفۆنی بۆ کردم و پێی راگەیاندم کە هێناویانە بۆ ئێرە. ئەگەر وا نەبووایە من هەر هیچم نەدەزانی.

باوک: مییا کێیە؟

دایک: هاوڕێیەتی. هێدفیگ چووەتە کتێبخانەی گشتییەوە و هاواری کردووە و شەڕی بە خەڵک فرۆشتووە و کتێبەکانی داوە بەسەر یەکدا.

باوک: کتێبخانەکەی شەقامی سڤیاڤێگن؟

دایک: ئەوانیش تەلەفۆنیان بۆ پاسەوانەکان کردووە و هاتوون بۆ ئەوێ و هێدفیگ سەبارەت بە مییا شتێکی بەوان گوتووە، بۆیە مییاش چووە بۆ ئەوێ و لەگەڵ خۆی هێناوییەتی بۆ ئێرە. دوایی تەلەفۆنی بۆ منیش کرد.

باوک: لە کتێبخانە چی کردووە؟

دایک: نازانم. هیچ لە تۆ زیاتر نازانم.

باوک: نەخێر.

دایک: هیچ زیاتر نازانم.

باوک: نەخێر، گوێم لێیە.

(بێدەنگی)

باوک: ئەی ئێستا لە کوێیە؟

دایک: لە ژوورەوەیە لەلای دوکتۆرەکەیە.

باوک: ئەها. چاکە.

کەسێک: (دێتە پێشەوە)

پارەی وردەت پێیە تا چەند جگەرەیەکی پێ بکڕم... بیست کرۆنێکت پێیە بمدەیتێ؟

باوک: نەخێر.

کەسێک: تەنیا هەر بیست کرۆن، بمدەیتێ؟

باوک: هیچم پێ نییە.

کەسێک: پێتە، جگەرەی پێ دەکڕم، دوو رۆژە جگەرەم نەکێشاوە... من تەنیا چەند جگەرەیەکم دەوێت.

باوک: نەخێر.

کەسێک: من دەزانم کە تۆ پێتە. دەزانم کە پێتە. بەهەرحاڵ بیست کرۆنێکت پێیە.

باوک: ئا، راوەستە.

(گیرفانەکانی دەگەڕێت، بیست کرۆنێک دەدۆزێتەوە، دەیدات بە پیاوەکە)

ئەوەتا، فەرموو.

(کەسەکە پارەکە وەردەگرێت، دەگەڕێتەوە و دەچێتە دەرەوە)

دایک: چەندە میهرەبانیت.

باوک: وایە؟

دایک: ئا، بێگومان وایە. لە هەمان چاوترووکاندا کە پارەکەی وەرگرت و چووە دەرەوە، ئیتر تۆی لە یاد نەماوە، بەڵام خۆ تۆش ئەوت لە یاد نەماوە.

(بێدەنگی)

باوک: ئەم کچە لە کتێبخانە چی کردووە؟

دایک: هیچ زانیارییەکم نییە.

باوک: نەخێر.

دایک: هیچ شتێک لە تۆ زیاتر نازانم.

باوک: منیش هەر وام نەگوتووە.

دایک: لەوە دەچێت.

باوک: چۆن؟

دایک: لەوە دەچێت... بە دەنگتدا.

باوک: ئەها... کەواتە داوای لێبووردنت لێ دەکەم.

(دایک هەڵدەستێتە سەرپێ)

باوک: چی دەکەیت؟

دایک: تۆزێک ئاو دەهێنم. ئاو دەخۆیتەوە؟

باوک: نەء.

دایک: (دەچێت بۆ لای ئاوەکە، دوایی دەگەڕێتەوە، دادەنیشێت)

باوک: ئا...

(تەماشای کاتژمێرەکەی دەکات)

دایک: پەلەتە؟

باوک: نەخێر. تەنیا ویستم بزانم کات چەندە.

(بێدەنگی)

باوک: لەوە ناچێت کەس لێرە بێت.

دایک: وا نییە، کەسێکی هەر لێیە.

باوک: لە کوێ؟

دایک: کاریان زۆرە.

باوک: ئەی نابێت بێنە دەرەوە و قسەیەک لەگەڵ ئێمە بکەن؟

(بێدەنگی)

باوک: نازانم... بڕۆم و پرسیارێک بکەم؟

دایک: خۆیان ئێستا دێن.

باوک: تا بزانم چۆنە.

(بێدەنگی)

دایک: با تاوێکی تر چاوەڕوان بین.

باوک: ئەی ئەوە نییە چاوەڕێ دەکەین.

دایک: شەوە.

باوک: دەکرێت بە شەویش مرۆڤ نەخۆش بکەوێت.

(بێدەنگی)

باوک: چ جۆرە مرۆڤێکە؟

دایک: چی؟

باوک: (دەست دەخاتە سەر ئەو وێنە فۆتۆگرافییە ناڕۆشن و تەڵخانەی
که بە دیوارەکەوە هەڵواسراون)
ئا ئەوانە. بۆچی ئەم جۆرە وێنانە بەم دیوارانەوە هەڵواسراون؟

دایک: من چووزانم.

باوک: ئەوە نەخۆشەکانن... وێنەی نەخۆشەکانە؟

دایک: نا بەهیچ شێوەیەک لەوە ناچێت.

باوک: بەڵام دیار نییە ئەوانە کێن. بونیام ناتوانێت بزانێت کە ئەوانە شێوەیان چۆنە.

(وچانێکی کورت)

ئەوە هەر وا باشترە.

(ئافرەتێکی گەنج لە پرسگەکەوە، لە خواری خوارەوەی ڕاڕەوەکەوە دێتە دەرەوە. پیاوێکی شوێن کەوتووە و بنباڵەکانی گرتووە)

باوک: (هەڵدەستێتە سەرپێ)

ئەوە ئەوە.

(دایک هەڵدەستێتە سەرپێ)

باوک: (بێدەنگی)

ئا، ئارام و لەسەرخۆ دیارە.

دایک: پرسیار زۆر مەکە.

باوک: هێدفیگ...

دایک: ئەو نییە.

باوک: نەخێر.

دایک: کەسێکی ترە.

(ژنە گەنجەکە و پیاوەکە ڕەت دەبن و دیار نامێنن)

دایک: ئەو نەبوو.

باوک: نەء، بینیم.

دایک: بەڵام زۆر لەو دەچوو.

باوک: من لە دوورەوە وام زانی ئەوە.

دایک: منیش وام زانی.

باوک: شتێکی سامناک بوو، هەر زۆر لە یەکتر دەچوون، تا هاتنە نێزیکەوە.

دایک: من هەستم کرد، کە ئەو کچە ئێمەی نەناسییەوە.

باوک: نەخێر... هەروەها ئەویش نامانناسێتەوە، ئەگەر ئەئاوا نەخۆش بێت.

(بێدەنگی)

باوک: ئێستا لەلای دوکتۆرە.

دایک: لەو بڕوایەدام کە لەلای دوکتۆرێک بێت.

باوک: ئا. بابزانین چی دەبێت.

(بێدەنگی)

(پیاوێک تەمەنی لە نێوان ٢٥-٢٦ ساڵیدایە، دێتە ژوورەوە بۆ ڕاڕەوەکە، دەوەستێت، دایک و باوک دەبینێت، چەند هەنگاوێک دەڕوات، سەرلەنوێ دەوەستێت)

(بێدەنگی)

باوک: (دوای تاوێک)

ئەو پیاوە چییەتی؟

دایک: چی؟

باوک: ئا لەوێدا راوەستاوە و سەیری ئێمە دەکات.

(وچانێکی کورت)

بۆچی سەیرمان دەکات؟

دایک: من نازانم.

باوک: بۆچی ئاوا سەیری ئێمە دەکات؟

(بێدەنگی)

باوک: لە کەسێکی ترسناک دەچێت.

(پیاوە گەنجەکە لێیان نێزیک دەبێتەوە، رادەوەستێت)

باوک: ئا؟

پیاوەکە: ئا.

باوک: چییە؟

پیاوەکە: هێدفیگ.

باوک: هێدفیگ؟

پیاوەکە: لێرەیە؟

باوک: تۆ کێیت؟ بۆچی ئەو پرسیارە دەکەیت؟

پیاوەکە: ئەرێ ئەو لێرەیە؟

باوک: تۆ کێیت؟

پیاوەکە: ئا، من ئەو دەناسم.

باوک: ئەها، ها.

پیاوەکە: بەڵێ.

دایک: ئەوە "تۆنی"یە؟

پیاوەکە: ئا. سڵاو.

باوک: ئەمە کێیە؟

پیاوەکە: بیستوومە کە لێرەیە.

باوک: ئەمە دەناسیت؟ دەزانیت ئەمە کێیە؟

دایک: ئا، من هەندێک شتم لەبارەی تۆوە بیستووە، ئەگەر تۆ ئەو بیت.

پیاوەکە: بەڵێ، دەمەوێت بیبینم.

باوک: ئەها، ئا، بەڵام ئەمە... ئەمە کێیە؟

پیاوەکە: لە کوێیە؟

دایک: ئەمە هاوڕێیەکی کچەکەمانە.

پیاوەکە: ئا.

باوک: ئا، بەڵام تەنیا کەسە نزیکەکانی، خێزانەکەی، دەبێت لێرەبن.

پیاوەکە: من کەسێکی نزیکی ئەوم.

دایک: بەڵێ، ئەوان...

باوک: چۆن چۆنی؟

پیاوەکە: نزیکترین کەس. ئێمە پێکەوە بووین... ئێمە پێکەوە بووین.

دایک: ئا، بەڵێ، ئەوەی بۆ باس کردووم.

پیاوەکە: بەڵێ، ئێمە سەرلەنوێ گەڕاوینتەوە بۆ لای یەکتری. پێکەوەین.

باوک: پێکەوە؟

پیاوەکە: ئێستا ئێمە سەرلەنوێ پێکەوەین. ئێستا سەرلەنوێ هەموو شتێک باشە.

دایک: ئەمان پێکەوە ژیاون.

باوک: لە کوێ؟

دایک: لە یوردبرو... لەوێ نەبوو؟

پیاوەکە: ئێمە چیی تر لەوێ ناژین.

باوک: ئا، بەڵام ئەوە...

پیاوەکە: ئێمە سەرلەنوێ دەبینەوە بەیەک ماڵ.

باوک: بەڵێ، کارێکی باشە.

پیاوەکە: لە کوێیە؟

باوک: ئێستا تۆ ناتوانیت بیبینیت. ناکرێت.

پیاوەکە: بەڵام من دەمەوێت بیبینم.

باوک: ڕۆژێکی تر بگەڕێرەوە. ئێستا تۆ ناتوانیت بیبینیت.

پیاوەکە: من دەزانم کە ئەو دەیەوێت من ببینێت.

باوک: ئەو ناتوانێت کەس ببینێت.

دایک: ئەو ئێستا لە ژوورەوەیە لای دوکتۆر.

باوک: ئا، دەتوانیت تەلەفۆن بکەیت و بزانیت کەی دەگونجێت سەردانی بکەیت. ئێستا تەنیا کەسوکاری بۆیان هەیە لێرەبن.

دایک: تەنانەت لەوەش دڵنیانین.

پیاوەکە: من دەزانم کە ئەو دەیەوێت من ببینێت.

باوک: تۆ ناتەوێت تێ بگەیت کە من دەڵێم چی؟

دایک: ئا، ئا. هێمن بە.

پیاوەکە: لەبەر خاتری ئەو.

باوک: من هێمنم. بۆ خۆت باشە لێرە بڕۆیت.

پیاوەکە: من تەنیا کەسێکم، کە ئەوم خۆشم دەوێت.

باوک: (دوای وچانێکی کورت)

تۆ؟

پیاوەکە: من تەنیا کەسێکم کە ئەوی خۆش بووێت.

باوک: تۆ عەقڵت هەیە؟

(بێدەنگی)

باوک: ئا، نازانم چی بڵێم.

پیاوەکە: من دەزانم.

باوک: چی!

پیاوەکە: من دەزانم.

باوک: دەزانیت؟

پیاوەکە: من دەزانم.

باوک: کورە تۆ چی دەزانیت؟

دایک: نەخێر، بێدەنگ بە.

باوک: ئەوە چییە کە تۆ دەیزانیت؟

پیاوەکە: هەموو شتێک.

باوک: هەموو شتێک؟

پیاوەکە: هەر هەمووی.

باوک: ئەها.

پیاوەکە: ئا.

باوک: ئەوە بۆ تۆ باشە.

(پیاوەکە بۆ چەند چرکە ساتێک بە ئارامی دەوەستێت، دوای ئەوە دەڕوات و لەسەر کورسییەک دوور لەوانەوە دادەنیشێت)

باوک: ئەمە مانای چی دەگەیەنێت؟

(وچانێکی کورت)

ئەمە مانای چییە؟

(بۆ لای دایک)

مەبەستی لەمانە چییە؟

دایک: نازانم.

باوک: ئەمە مەبەستی لەمە چییە؟

دایک: ئا، لە من مەپرسە.

باوک: چ قوڕمساغێکە.

(بێدەنگی)

باوک: چ قوڕمساغێکی رەوزن و ناشرینە. هێدفیگ لەگەڵ ئائەوە پێوەندی هەبووە، ئائەوە؟

دایک: ئا.

باوک: بەڕاستە؟

(وچانێکی کورت)

چۆن توانیویەتی شتی وا بکات؟

دایک: بۆ چەندین ساڵ پێکەوەبوون، بەڵام من هەرگیز لەوەوبەر ئەمم نەدیوە.

باوک: چەندان ساڵ؟

دایک: ئا، بەڵام ئەمە یەکەم جارە من ئەم کوڕە دەبینم. هێدفیگ باسی ئەمی بۆ کردووم. بەڵام من لەو بڕوایەدا بووم کە ئەوان...

باوک: ئا، بەڵام... تەماشای بکە. هەر زۆر خراپ و شێواوە.

دایک: بەڵام ئەوە؟

باوک: ئەم کابرایە هەر بەتەواوی خواروخێچە.

دایک: ئەوە شتێک نییە خۆی پێی خۆش بێت. ئەوە خەتای ئەو نییە.

باوک: نەء، نەء، وایە، بەڵام هەموو ئەو...

دایک: گوناهی نییە کە لەشولاری چۆنە.

باوک: نەخێر، بەڵام هەموو ئەو... چۆن چۆنییە.

دایک: لەوانەیە هەروا لەدایک بووبێت.

باوک: هەر هەموو لەشی ئەو کوڕە... سەیرە.

دایک: (بە چپەدوو)

ئا، ئێمە لەو باشترنین.

باوک: گوتت چی؟ (لای خوارەوە دەرگەیەک دەکرێتەوە. تیمارکارێک دێتە دەرەوە، لێیان نێزیک دەبێتەوە)

تیمارکار: سڵاوتان لێ بێت.

باوک: سڵاو.

تیمارکار: کەسوکاری هێدڤیگن؟

دایک: من دایکیم.

باوک: تەندروستی چۆنە؟

تیمارکار: من ناوم (ئەندەرس)ە. لێرە کار دەکەم.

باوک: هێدفیگ لە کوێیە؟ دەتوانین بیبینین؟

تیمارکار: ئێستا ئەو پشوو دەدات.

باوک: پشوو دەدات؟

تیمارکار: من دەمویست بڵێم کە...

باوک: ئێمە دەمانەوێت بیبینین.

تیمارکار: ئەو ئێستا لەگەڵ دوکتۆر قسەی کردووە و دوکتۆرەکەش وا بەباش دەزانێت کە هێدفیگ چەند رۆژێک لێرە، لەژێر چاودێریی

پزیشکدا بمێنێتەوە، دەرمانی هێورکردنەوەشی وەرگرتووە بۆ ئەوەی ئێستا بنوێت.

باوک: نازانێت کە ئێمە لێرەین؟

دایک: تەندروستی چۆنە؟

تیمارکار: ئێستا نووستووە، بابزانین تا بەیانی چۆن دەبێت.

دایک: باشترە؟

تیمارکار: بێگومان باشتر دەبێت.

دایک: زۆر ترسام کە ئەوم بینی. هەر نەمناسییەوە. هەرگیز ئەوم ئا بەو شێوەیە نەدیوە.

تیمارکار: ناتوانم لەوە زیاتر بڵێم... من زۆر لێرە کارم نەکردووە. ئەمە دووەم شەوی کارمە. من تەنیا بە شەو لە دوای خوێندن هەندێک کار دەکەم.

باوک: ئەی کەسی تر لێرە نییە؟

تیمارکار: با، ئێمە دوو کەسین کە بەشەو کار دەکەین. هەروەها دوکتۆرێکی ئێشکگریش. ئەگەر شتێک روو بدات.

باوک: دەزانێت ئێمە لێرەین؟

تیمارکار: ئا، وەک من تێ گەیشتووم ئەو ئێستا نایەوێت کەس ببینێت.

باوک: ئەو خۆی وای گوت؟

تیمارکار: بەیانی دەتوانن لەگەڵ خۆی قسەبکەن و بزانن چۆنە. بەهەرحاڵ ئێستاکە هێمنە.

دایک: باشە.

پیاوەکە: ئەی هیچ شتێکی سەبارەت بە تۆنی گوتووە، لەبارەی من؟ (وچانێکی کورت)

من تۆ نیم.

کچ: تۆ چەند خێرا دەخوێنیتەوە.

تیمارکار: (لەسەر کورسییەکە)

چی؟

کچ: تۆ خێرا دەخوێنیتەوە.

تیمارکار: ئەها... نەخێر، من ناخوێنمەوە.

کچ: گوێم لێ بوو کە چۆن لاپەڕەکانت هەڵدەدایەوە.

تیمارکار: تەنیا هەر لاپەڕەکان هەڵدەدەمەوە.

(بێدەنگی)

کچ: چی دەخوێنیتەوە؟

تیمارکار: ئەمە

(کتێبەکە بەرز دەکاتەوە)

کچ: من نایبینم، ئەوە چییە؟

تیمارکار: کتێبی کۆرسەکەمە. سەبارەت بە سەرکۆنەکردن لە قوتابخانەکاندا. دەبم بە مامۆستا.

(بێدەنگی)

تیمارکار: (بەشێکی زۆری لاپەڕەکان بەرز دەکاتەوە)

دەبێت تا سێشەمە هەر هەمووی لەبەر بکەم.

کچ: سێشەمە؟

تیمارکار: ئا، تاقیکردنەوەمان هەیە.

(بێدەنگی)

کچ: منیش خێرا دەخوێنمەوە. ئەمڕۆ چ ڕۆژێکە؟

تیمارکار: بەمزوانە دەبێتە شەموو.

(بێدەنگی)

تیمارکار: تەندروستیت چۆنە؟

(هەڵدەستێتە سەرپێ، دەچێتە پێشەوە بۆ لای کچەکە)

هەست بەچی دەکەیت؟

کچ: (رووی وەردەگێڕێت)

ئا.

تیمارکار: ئا؟

کچ: (دەستێکی دەگرێت بە دەموچاوییەوە)

نازانم.

تیمارکار: دەزانیت تۆ لە کوێیت؟

کچ: لە کوێم؟

تیمارکار: ئا.

کچ: ئا... لێرەم.

تیمارکار: ئا، بەڵام دەزانیت ئێرە کوێیە؟

کچ: (دوای چرکەساتێک)

لەو بڕوایەدام.

تیمارکار: من ناوم ئەندەرسە. لێرە بەشەو کار دەکەم. تەنیا لە کاتی پشووەکانی هەفتەدا، بەهەرحاڵ لە سەرەتادا، ئەمە تەنیا دووەم پشووی هەفتەیە کە من لێرەم.

(بێدەنگی)

تیمارکار: من لە پەیمانگەی مامۆستایان دەخوێنم. ئەمە دووەم ساڵمە.

بەڵام بیر لەوە دەکەمەوە پشوویەکی کورت وەربگرم. من زۆر دڵنیانیم لەوەی ئەمە ئەوەیە کە من دەمەوێت، ببم بە مامۆستا. هەست دەکەم ئەمە تەنیا شتێکە دەیکەم لە کاتێکدا هەوڵ دەدەم تێ بگەم لەوەی، کە من دەمەوێت ببم بە چی. مرۆڤ لە چ شتێکدا باشترە، بەڵام من نازانم کە ئەو شتە چییە. من نازانم چ شتێکە، تەنیا شتێک بیزانم ئەوەیە کە تاکو ئێستا تاقیم کردووەتەوە، شتێکی زۆر بەسوودیش نەبووە. چی دەکەیت؟

کچ: (بێدەنگ)

نازانم.

تیمارکار: سبەی دوکتۆرێک دەتبینێت.

کچ: بۆچی؟

تیمارکار: دەیانەوێت قسەت لەگەڵ بکەن.

کچ: (دوای تاوێک)

لەبارەی چی؟

تیمارکار: تەنیا دەیانەوێت قسەت لەگەڵ بکەن.

کچ: (دوای چرکەساتێک)

هیچ شتێک نییە قسەی لەسەر بکرێت.

تیمارکار: تەنیا دەیانەوێت بزانن تۆ چۆنیت.

کچ: هیچ شتێکم کردووە؟

تیمارکار: هیچت کردووە؟

کچ: نازانم... هیچم کردووە؟

تیمارکار: چ شتێکت کردبێت؟

کچ: من لەو بڕوایەدام.

تیمارکار: ئەها.

کچ: شتێکی خراپ.

تیمارکار: نەخێر، من لەو بڕوایەدا نیم.

(بێدەنگی)

کچ: من دەتوانم...

تیمارکار: گوتت چی؟

کچ: دەمەوێت بمرم.

تیمارکار: بمریت؟

کچ: ئا.

تیمارکار: بۆچی دەتەوێت بمریت؟

کچ: لەبەرئەوەی نامەوێت بژیم.

تیمارکار: ناتەوێت؟

(بێدەنگی)

کچ: کاتژمێر چەندە؟

تیمارکار: (سەیری کاتژمێرەکەی دەکات)

دەی دەوێت بۆ چوار.

کچ: چوار؟

تیمارکار: ئا، سێ و چل و یەکە. بەمزوانە دەبێتە چوار، بەو شێوەیە.

کچ: چواری شەو، نەوەک ڕۆژ؟

تیمارکار: نەخێر، چواری شەوە.

کچ: ئێستاکە شەوە؟

تیمارکار: ئا.

کچ: هەروا زوو؟

تیمارکار: ئا، تاریکە.

کچ: باشە.

تیمارکار: دەرەوە تاریکە.

کچ: ئا، زۆر باشە.

تیـمـارکـار: منیش هەست دەکەم تۆزێک ماندووم. هەمـوو شـەوەکـە بەخەبەر بووم و... سەیری تۆم کردووە.

پیاوەکە: سڵاو.

(بێدەنگی)

ئەوە منم.

کچ: ئا.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: (دەرگەکە دادەخات)

ئا. سڵاو.

کچ: دایمەخە.

پیاوەکە: چی؟

کچ: دەرگەکە.

پیاوەکە: ئەها.

کچ: دەرگەکە دامەخە.

پیاوەکە: نەخێر.

(دەرگەکە دەکاتەوە، دێتە ناو ژوورەکەوە)

چۆنیت؟

کچ: ئا...

پیاوەکە: تەندروستیت چۆنە؟

کچ: ئا، نازانم.

پیاوەکە: نازانیت؟

کچ: نەخێر.

پیاوەکە: ئەها، نەء.

(بێدەنگی)

دانیشم.

(دادەنیشێت)

کچ: ئا.

پیاوەکە: من دەمەوێت بزانم تۆ چۆنیت.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: باشە کە تۆ لێرەیت؟

کچ: ئێرە، ئا.

پیاوەکە: ئەم جێگەیە هی هیچ کەسێکی تر نییە؟

کچ: نەخێر.

پیاوەکە: باشە.

(وچان)

تۆ تەلەفۆنت بۆ من کرد.

کچ: ئەها... کەی؟

پیاوەکە: نایەتەوە یادت؟

کچ: نەخێر، بەڵام... ئا لەوانەیە تەلەفۆنم کردبێت.

پیاوەکە: نیوەشەو تۆ تەلەفۆنت بۆ کردم.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: ئەوەت نایەتەوە یاد؟

کچ: تەلەفۆنم بۆ تۆ نەکردووە.

پیاوەکە: با. تەلەفۆنت کرد و گوتت ماڵئاوا.

(وچانێکی کورت)

گوتت کە تۆ چیی تر ناتەوێت بژیت. تۆ دەتویست بڵێیت ماڵئاوا.

کچ: وام گوت؟

پیاوەکە: ئا.

(وچانێکی کورت)

تۆ تەلەفۆنت بۆ من کرد.

(بێدەنگی)

نایەتەوە یادت؟ تۆ قسەت لەگەڵ من کرد؟

کچ: نەخێر، نازانم.

پیاوەکە: من بە باشی گوێم لێ نەبوو تۆ گوت چی.

کچ: نازانم من چیم گوتووە.

پیاوەکە: وات گوت. وەک ئەوەی من باسم کرد.

کچ: ئا. ببوورە.

پیاوەکە: نەخێر، بەڵام من نەمدەزانی چی بکەم. من نەمدەزانی، کە تۆ بەڕاستیتە یان... تۆ لەوەوبەریش هەر وات گوتووە.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: لەوەوبەریش هەر وات گوتووە.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: بەڵام من ئێستا وا لێرەم.

کچ: ئا.

پیاوەکە: ئا. بەهەرحاڵ. بەهەرحاڵێکی ناشرین.

(بێدەنگی)

ئەوە کێ بوو... ئەوەی کە لێرە بوو؟

کچ: ئا، تۆ.

پیاوەکە: نەخێر، بەر لە من. کێ بوو؟

کچ: کێ بوو؟

پیاوەکە: ئا، ئەو کوڕەی کە من هاتم، چووە دەرەوە. کە من هاتم.

کچ: کەی؟

پیاوەکە: کە من هاتم... کوڕێک لەم ژوورەوە هاتە دەرەوە.

کچ: نازانم.

پیاوەکە: کەسێک نەبوو کە تۆ بیناسی؟

کچ: نەخێر، من کەس ناناسم.

پیاوەکە: ئەوەی کە هاتە دەرەوە.

کچ: کەس لێرە ناناسم.

پیاوەکە: ئەی کەواتە لێرە چی دەکرد؟

کچ: نازانم.

پیاوەکە: نەء. نەء.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: شتێکی سەیرە.

کچ: ئا.

پیاوەکە: کەسێک نەبوو کە تۆ بیناسیت؟

کچ: نەخێر... من نازانم کێ بوو.

پیاوەکە: ئەوەی کە لێرە بوو؟

کچ: کێ بوو؟

پیاوەکە: ئا، منیش پرسیاری ئەوەم کرد.

کچ: نەخێر.

پیاوەکە: شتێکی سەیرە.

کچ: ئەها... ئا، من نازانم.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: ئەوە چ کوڕێکە لێرە... ئەگەر نا؟

کچ: من هیچ کەسێکم نەدیوە.

پیاوەکە: هیچ کەسێکت نەدیوە؟

کچ: نەخێر.

پیاوەکە: نەخێر، من تەنیا هەر ویستم بزانم کە ئەمانە... ئەمانە لێرە چی دەکەن.

کچ: ئا، بەڵام من هیچ کەسێکم نەدیوە. من لە توانامدا نییە کەس ببینم. نامەوێت هیچ کەس ببینم. بەهیچ شێوەیەک.

(بێدەنگی)

کچ: نامەوێت کەس ببینم.

پیاوەکە: نەخێر، بەڵام ئەوە... تۆ دواتر دەتوانیت.

کچ: چی؟

پیاوەکە: کە باشتر بوویت. بێگومان باشتر دەبیت، بەهەرحاڵ.

کچ: توانای ئەوەم نییە قسە بکەم.

پیاوەکە: نەخێر... کەوایە قسە مەکە.

کچ: بەڕاستمە.

پیاوەکە: بێگومان... نەخێر، من هیچ ناڵێم.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: (دادەنیشێت)

دەتوانم لێرەدا دابنیشم؟

کچ: ئا...

پیاوەکە: هەر تۆزێک.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: بێقەزابیت، ئێمە هەر زۆر دەمێکە یەکترمان نەدیوە. نێزیکەی چوار مانگە. کە یەکترمان نەدیوە. (وچانێکی کورت)

کە تەلەفۆنم بۆ دەکردی تۆ وەڵامت نەدەدامەوە. وەڵامی نامەکانیشت نەدەدامەوە.

کچ: نا.

پیاوەکە: نەخێر، تۆ خۆت لە من دەشاردەوە. ئەرێ، خۆت شاردووەتەوە. من هیچ تێ ناگەم. هەروەکو ئەوەی مروڤ هیچ بوونی نەبێت. گوێم تەنیا لە یەک وشەش نەبووە لە تۆوە. هیچ شتێک. تەنیا بێدەنگی. نەفرەت، مرۆڤ چی بکات؟ پاشان لە پڕ لە نیوەشەودا تەلەفۆن دەکەیت و دەڵێیت دەتەوێت ماڵئاوایی بکەیت.

کچ: ئا.

پیاوەکە: هەروەها دەڵێیت دەتەوێت ماڵئاوایی بکەیت. ماڵئاوا. ئەها.

من هـیچ تیّ ناگـەم. هـیچ شــتـێکی نەعلەتی تـێ ناگـەم. نازانم مـەسـەلەکە چییە. بۆچی تۆ ماڵئـاوایی لە من دەکـەیت. تۆ هـەروا بە ئاســانی رۆیشـتـیت. ئا، من نازانم تـۆ چۆنت دەوێت. ئـێـمـە گــوزەرانمـان زۆر باش بـوو. تا ئـاسـتــێک بـاش بوو. بـەڵام من ئێستا نازانم. نازانم کە ئێمە پێکەوەین یا پێکەوە نین. ئێمە هـەر ئـەوەندە باش بووین پێکەوە، بەم شــێـــوەیە، بەردەوام هـەروا هـەنگاوێک بـۆ پێـــشــــەوە و هـەنگاوێک بـۆ دواوە. هـەرچەنـدە دەمـانتـوانـی گـوزەرانمان هەر زۆر باش بێت. بونیـام ناتوانێت هەموو شتێکی بەیەکجار دەست بکەوێت. بەڵام ئێمە یەکترمان هەیە. یەکترمان هەیە. بۆ خاتری خوا من چی بکەم؟

(وچانێکی کورت)

من تۆم خـۆش دەوێت. مـەگەر تۆ ئەمە نازانیت. من ناتوانم هیچ شتێک بەرانبەر ئەمە بکەم. (وچانێکی کورت)

گوێت لێیە؟

کچ: ئا.

پیاوەکە: تەماشام بکە.

کچ: ئا.

پیاوەکە: ناتوانیت تەماشام بکەیت؟

کچ: با.

پیاوەکە: من تۆم خۆش دەوێت. لێم تێ دەگەیت؟

کچ: ئا.

پیاوەکە: هەرگیز کەسم لەوەوبەر خۆش نەویستووە. تەنیا تۆ. تۆ یەکەم کەسیت.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: گوێت لێیە؟

(وچانێکی کورت)

من چی دەڵێم؟

کچ: ئا.

پیـاوەکە: من تۆم خـۆش دەوێت... داوای لێبـووردن دەکەم ئەگـەر هەر گرفتێک هەبووبێت.

کچ: ها، بەڵام...

پیاوەکە: کە چی؟

کچ: نەخێر.

پیاوەکە: مەسەلە چییە؟

کچ: هیچ.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: ئەی ئەوان دەڵێن چی؟

کچ: کێ؟

پیاوەکە: دوکتۆرەکان. ئەوان دەڵێن چی؟

کچ: لێرە بمێنمەوە.

پیاوەکە: ئەوان وا دەڵێن؟

کچ: ئا.

پیاوەکە: چەند؟

کچ: نازانم.

پیاوەکە: ئاها.

(وچانێکی کورت)

ئەی ئەو هاتووە بۆ ئێرە؟

کچ: نەخێر.

پیاوەکە: ئەی ئەمڕۆ نایەت؟

کچ: نەخێر، من نامەوێت کەس ببینم.

پیاوەکە: نەخێر، هەروەها منیش.

(وچانێکی کورت)

من ئەمڕۆ مۆڵەتم لە کۆرسەکەم وەرگرتووە. وتم وا باشترە. تۆ ببینم.

کچ: ئەمڕۆ چ رۆژێکە؟

پیاوەکە: چ رۆژێکە؟

کچ: ئا، ئەمڕۆ چ رۆژێکە؟

پیاوەکە: ئەمڕۆ؟

کچ: ئا.

پیاوەکە: دووشەمەیە.

کچ: دووشەمە؟

پیاوەکە: ئا، نازانیت؟

کچ: ئەمڕۆ؟

پیاوەکە: ئا، ئەوە چییە؟

کچ: رۆژی شەموو نییە؟

پیاوەکە: شەموو؟ نەخێر، پێرێ شەموو بوو. ئەمڕۆ دووشەمەیە.

کچ: هەروا زوو بوو بە دووشەمە.

پیاوەکە: ئا، دوێنێ ڕێگەیان نەدام بتبینم، کە لێرەبووم. من دوێنێ لێرەبووم و دەمویست تۆ ببینم، بەڵام ئەوان گوتیان نابێت. من بۆم نەبوو بێمە ژوورەوە.

کچ: ئەوە دوێنێ بوو؟

پیاوەکە: ڕێگەیان نەدام بێمە ژوورەوە. پێیان نەگوتوویت، کە من لێرەبووم؟ بەهەرحاڵ من بەوانم گوت بە تۆ بڵێن کە من لێرەبووم، بەڵام من بۆم نەبوو تۆ ببینم. ئەوان هیچیان نەگوت؟

کچ: نازانم. نایەتەوە یادم.

پیاوەکە: بەهەرحاڵ ئەوە من بووم.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: وا مەکە.

(وچانێکی کورت)

دەوا مەکە.

(بێدەنگی)

پیاوەکە: وا مەکە. قژت مەخۆ. تۆ قژت رادەکێشیت و دوایی دەیجوویت... بیکە بەخاتری خوا، بەسە ئیتر.

تیمارکار: سڵاو.

(کچەکە سەری دەلەقێنێت)

تیمارکار: چۆنیت؟

کچ: ئا...

تیمارکار: هەست دەکەیت باشتربوویت؟

کچ: ئاوا.

تیمارکار: دڵخۆشتریت؟

کچ: نە، ها.

تیمارکار: دڵخۆشتر نیت؟

کچ: نەخێر.

تیمارکار: بەبینینی من دڵخۆش نابیت؟

کچ: بۆچی؟

تیمارکار: کە تۆ من دەبینیت؟ دڵخۆش نابیت؟

کچ: بۆچی بەوە دڵخۆش ببم؟

تیمارکار: دڵخۆش نابیت.

(وچانێکی کورت)

بەداخەوە.

کچ: من هەرگیز دڵم خۆش نەبووە.

تیمارکار: من کە چاوم بەتۆ دەکەوێت دڵم خۆش دەبێت.

(بێدەنگی)

تیمارکار: کە تۆ دەبینم...

کچ: ئا.

تیمارکار: با بۆ من وا بێت... ئەمە شتێکی نایاسایی نییە، شتێکی هەر زۆر باشە. ئەگەر مرۆڤ مەزاجی باش بێت، پێویستە، کە پێت خۆش بێت بچیت بۆ سەر کارەکەت بەتایبەتی لێرە، کە ئێرەی پێ خۆش بێت، لەبەرئەوەی زۆربەی ئەوانەی لێرە کار دەکەن حەز ناکەن ئێرە خۆش بێت. هەرچەندە من هەر ئەوانەم دیتووە کە بەشەو کار دەکەن. کێنت و تۆمی. ئەوان هەر جووتێکن بۆ خۆیان. (وچانێکی کورت)

ئا.

(بێدەنگی)

تیمارکار: سۆراخی ئەوەم کردووە کە بتوانم زیاتر کار بکەم، نەک تەنیا لە پشووەکاندا، بگرە لە هەفتەکانیشدا، بەڵام تەنیا هەر بەشەو. بەو شێوەیە مرۆڤ دەتوانێت بەڕۆژ سەربەست بێت. بە شەو زۆر هێمنترە. بەهەرحاڵ زیاتر بێقرەوبرەترە. هەروەک بڵێیت مرۆڤ زیاتر کاتی بۆ یەکتر هەیە... ئەگەر پێویست بکات.

(وچانێکی کورت)

بە رۆژ خەڵکێکی ئێجگار زۆر لێرەن، بەڵام بەشەو هێمنە. هێمن و خۆش.

(بێدەنگی)

تیمارکار: چ بۆنێکی خۆشە... بۆنی چییە؟

کچ: بۆن؟

تیمارکار: بۆنێکی خۆش دێت. ئەوە تۆیت؟

(خۆی بەرەو پێشەوە دەچەمێنێتەوە)

بۆم هەیە دەستت بگرم؟

(دەستی دەگرێت)

ئا، بۆنی تۆیە.

(بۆنی لا ملی دەکات)

شتێکە کە تۆ هەتە. ئەو شتە چییە؟

کچ: نەخێر.

تیمارکار: کە تۆ هەتە؟ شتێکت لە خۆت داوە؟

کچ: نەخێر.

(خۆی لە تیمارکارەکە دوور دەخاتەوە)

نەخێر.

تیمارکار: ئا، ببوورە. من تەنیا دەمەوێت بۆنت بکەم.

(بێدەنگی)

کەس هاتووە بۆ سەردانت؟

کچ: نەخێر.

تیمارکار: ئەوان گوتیان، کە کوڕێک لەم ڕۆژانەدا هاتووە و سەردانی کردوویت. یەکشەمەی ڕابردوو.

کچ: من نازانم.

تیمارکار: نازانیت ئەگەر کوڕە دۆستەکەت بووبێت؟

کچ: نەخێر.

تیمارکار: ئەی کەواتە کێ بووە؟

کچ: من هیچ کوڕە دۆستێکم نییە.

تیمارکار: هیچ دۆستێکت نییە؟

کچ: نەخێر. دۆستم نییە.

تیمارکار: ئاوا.

کچ: بۆچیمە؟

تیمارکار: نەخێر، نازانم... من تەنیا ویستم بزانم.

کچ: نەخێر.

تیمارکار: هیچ دۆستێک... تۆ کە هێندە جوانیت؟

کچ: نەخێر.

تیمارکار: با تۆ زۆر جوانیت.

(بێدەنگی)

تیمارکار: منیش هیچ دۆستێکم نییە. مەبەستم کچە دۆستە. کاتم نەبووە، کاتی ئەوەم نەبووە.

باوک: بۆم هەیە بێمە ژوورەوە؟

(دەچێتە ژوورەوە)

ئەوە منم.

کچ: ئا.

باوک: چۆنیت؟

(بێدەنگی)

تەندروستیت چۆنە؟

کچ: ماندووم.

باوک: ماندوویت؟

کچ: ئا.

باوک: ئا.

(بێدەنگی)

ئا، من زۆر نامێنمەوە.

(بێدەنگی)

تەنیا دەمەوێت بزانم تۆ چۆنیت.

کچ: من نامەوێت.

باوک: چی؟

(وچانێکی کورت)

چیت ناوێت؟

کچ: نەخێر.

باوک: ئەها.

کچ: من ماندووم.

باوک: ئا، گوێم لێ بوو... دایکت هاتووە بۆ ئێرە؟

کچ: لە خۆی بپرسە.

باوک: هاتووە بۆ ئێرە؟

کچ: دەتوانیت لە خۆی بپرسیت.

باوک: لە خۆی بپرسم؟

کچ: دەتوانیت لە خۆی بپرسیت.

باوک: بۆچی لەو بپرسم. من لە تۆ دەپرسم.

کچ: ئا.

باوک: هێدفیگ... بۆچی لەو بپرسم؟

کچ: لە خۆی بپرسە.

باوک: من هەر ویستم بزانم کە دایکت هاتووە بۆ ئێرە یا نا.

کچ: ئا.

باوک: دەتوانیت قسە بکەیت؟

(بێدەنگی)

کچ: توانای قسەکردنم نییە.

باوک: توانای قسەکردنت نییە. نەخێر. باشە.

کچ: نەخێر.

باوک: نەخێر. باشە.

(بێدەنگی)

نەخێر، پێویست ناکات قسە بکەین... من تەنیا دەمەوێت بزانم

تەندروستیت چۆنە.

کچ: بۆچی؟

باوک: بۆچی؟

کچ: بۆچی تۆ دەتەوێت؟

باوک: خۆت دەزانیت بۆ؟

کچ: نەخێر.

باوک: خۆت دەزانیت؟

کچ: چی؟

باوک: تۆ خۆت دەزانیت کە من دەمەوێت بتبینم؟

کچ: نەخێر، من گێلم.

باوک: تۆ خۆت دەزانیت.

کچ: نەخێر، بەڵام پێویست ناکات.

باوک: مەبەستت لەوە چییە؟

کچ: پێویست ناکات.

باوک: پێویست ناکات؟

کچ: نەخێر.

باوک: بێگومان پێویست دەکات.

کچ: بۆچی؟

باوک: بیبڕەوە...

(بێدەنگی)

باوک: چیتە، بۆ وا دەکەیت؟

(وچانێکی کورت)

چی رووی داوە؟

(بێدەنگی)

ناتوانیت وەڵامم بدەیتەوە؟

کچ: نازانم.

باوک: نەخێر.

(وچان)

تۆ جاران زۆر دڵت خۆش بوو، چەند هەفتەیەک لەمەوبەر.

کچ: نەخێر.

باوک: بێگومان دڵخۆش بوویت... کە یەکترمان دی... رۆژی لەدایکبوونت.

کچ: ئەو کاتەش دڵخۆش نەبووم.

باوک: بێگومان دڵخۆش بوویت... ئەوەت نایەتەوە یاد؟

کچ: دڵخۆش نەبووم.

باوک: نەء، نەء.

کچ: من هەرگیز دڵخۆش نەبووم.

باوک: ئەها.

کچ: من هەرگیز دڵخۆس نەبووم.

باوک: ئەها.

کچ: بۆ تەنیا یەک جاریش، لە هەموو ژیانمدا.

باوک: راست ناکەیت.

کچ: بۆ تەنیا ساتێکیش.

باوک: ئەمە راست نییە.

کچ: نازانم مەسەلەکە چییە.

باوک: ئاوا بەم شێوەیە سەخت مەیگرە.

کچ: تەنیا هەر وا خۆم نیشان داوە.

باوک: ئەها... شتێکی زۆر ناخۆشە، کە ئەوە دەبیستم.

کچ: من هەر وا خۆم نیشان داوە، کە دڵخۆشم.

باوک: ئاوا؟

کچ: چیی تر لەوە زیاتر ناتوانم خۆم بەم شێوەیە نیشان بدەم. چیی تر لە توانامدا نییە.

باوک: نەء، نەخێر.

کچ: چیی تر لە توانامدا نییە بە رواڵەت وا خۆم نیشان بدەم.

باوک: نەخێر.

کچ: لە توانامدا نییە.

باوک: نەخێر. گوێم لێتە.

کچ: من لە توانامدا نەماوە.

باوک: نەخێر، نەخێر. هێمن بە.

دایک: چۆنیت؟

(کچەکە لەسەر جێگەکەی دانیشتووە و دەگری)

دایک: هێدفیگ، ئەوە چییە؟

(وچانێکی کورت)

هێدفیگ.

(بێدەنگی)

بۆ وا خەمباریت؟

کچ: نەخێر.

دایک: ئەی بۆچی دەگریت؟

کچ: من هیچ نیم.

دایک: گوتت چی؟

کچ: چیی تر نامەوێت.

دایک: دەڵێیت چی؟

کچ: نامەوێت بژیم.

دایک: ناتەوێت بژیت؟

کچ: نەخێر.

دایک: با.

کچ: نەخێر.

دایک: با، دەتەوێت. بێگومان تۆ دەتەوێت بژیت.

کچ: نەخێر.

دایک: ئا، بەڵام ئێستا هێمن بە.

(دەستی دەگرێت)

کچ: من نامەوێت لەم دنیایەدا بژیم.

دایک: نا، نەخێر، هەندێک جار بونیام ئاوا هەست دەکات. پاشان هەموو شتێک باش دەبێت.

کچ: بەردەوام هەر بەم شێوەیە بووە.

دایک: دوایی هەموو شتێک باش دەبێتەوە. بێگومان باشتر دەبێتەوە.

کچ: بۆچی باشتر دەبێتەوە؟

دایک: هەندێک جار هەست دەکرێت قورسە. هەروەها منیش وا هەست

دەکەم... کە باری شان گرانە.

کچ: هەرگیز باش نەبووە.

دایک: نەخێر، بەڵام ئەوە...

کچ: من دەزانم.

دایک: هەوڵ بدە هەر بیر لەمڕۆ بکەرەوە... ئارام بە.

کچ: من ئارامم.

دایک: ئا.

(بێدەنگی)

نازانم بڵێم چی.

(بێدەنگی)

دایک: دوکتۆر دەڵێت چی؟

کچ: هیچ شتێک.

دایک: بێگومان سەبارەت بە باری تەندروستیت قسەت لەگەڵ کردوون؟

کچ: ئەمە ژیانی منە. من بڕیار لەسەر ژیانی خۆم دەدەم. ئەگەر من بەم شێوەیە نەمەوێت...

دایک: بەڵام هێدفیگ...

کچ: (هێمنە)

من نامەوێت لەم دنیایەدا بژیم. من لێرە ناگونجێم.

دایک: باشە، بەڵام وا مەڵێ.

کچ: ئەی چی بڵێم؟

دایک: ئا، بێگومان خۆت تێ دەگەیت.

(بێدەنگی)

دایک: وا مەڵێ. خەفەتی پێ دەخۆم. من نازانم چی بکەم.

کچ: تۆ پێویست ناکات گوێی پێ بدەیت.

دایک: چۆن گـوێی پێ نـادەم... کـە تۆ بـاسی ئەم شـتـە ترسناکـانە دەکەیت.

کچ: من ئیتر هیچ ناڵێم.

دایک: نەخێر، بەڵام...

(بێدەنگی)

هیچ کەس سەردانی کردوویت؟ باوکت هاتووە بۆ لات؟

کچ: من نەمگوت چیی تر هیچ ناڵێم.

دایک: دەبڕایەوە...

(بێدەنگی)

هاتووە بۆ ئێرە؟

کچ: ئا.

دایک: ئەمڕۆ؟

کچ: نازانم.

دایک: نازانیت؟

کچ: نەخێر، گرینگی بەوە نادەم. ڕۆژەکان وەکو یەک وان.

دایک: ئەی گوتی چی؟

کچ: نازانم گوتی چی. نایەتەوە یادم.

دایک: ئەها.

کچ: ئەوەی کە ئەو هەموو کات دەیڵێت.

دایک: ئەها... پێڵاوەکانتم لەگەڵ خۆم بۆ هێناویت.

کچ: ئەو هەموو کات هەر هەمان شت دووبارە دەکاتەوە.

دایک: لێرە دایان دەنێم.

(بێدەنگی)

دایک: دەیانبینیت؟

کچ: ئەو پێڵاوانەم لە تەمەنی سیازدە ساڵییەوە هەیە.

دایک: ئاوا؟ کەواتە باش بەرگەیان گرتووە. جۆرێکی باشە.

کچ: ئەوانەم لە تەمەنی سیازدە ساڵییەوە هەن.

دایک: کەواتە پێڵاوی باشن.

کچ: رەنگم کردوون.

دایک: رەنگ؟ کوێی؟

کچ: لای پاژنەکەیەوە.

دایک: ئا، لەوێدا، ئا... رەنگت کردوون؟

(بێدەنگی)

دایک: چیت لێ داوە؟

کچ: هەر تۆزێک رەنگم پیادا پرژاندووە.

دایک: پێوەی دیار نییە.

کچ: پرژاندوومە.

دایک: ئا.

کچ: لێی نابێتەوە.

دایک: گوتت چی؟

کچ: هیچ، لێی نابێتەوە.

(بێدەنگی)

دایک: هیچ کەسی تر هاتوون بۆ لات؟

کچ: لە کوێوە؟

دایک: ئا... تۆنی، هاتووە بۆ ئێرە؟

(بێدەنگی)

دایک: هاتووە؟ تۆنی هاتووە بۆ ئێرە؟

کچ: ئا.

دایک: شتێکی خۆشە سەردانت بکرێت؟

کچ: من نامەوێت کەس ببینم... لە توانامدا نییە.

دایک: نەخێر... ئەرێ بە چییەوە خەریکە؟ چ جۆرە کارێک دەکات.

کچ: نازانم.

دایک: نازانیت؟ نازانیت کە خەریکی چییە؟

(بێدەنگی)

دایک: نازانیت تۆنی چ جۆرە کارێک دەکات؟

کچ: کۆمپیوتەر.

دایک: کۆمپیوتەر؟ چی دەکات؟

کچ: وا دەڵێت، دەڵێت خەریکی کۆمپیوتەرە. بۆم گرینگ نییە.

دایک: جا بەوە دەتوانێت بژی؟

کچ: نەخێر.

دایک: ئەی چۆن دەژی؟

کچ: لەسەر ورگی دایکی دەژی.

دایک: ئەها... ئەی دایکی چی دەکات؟

کچ: نازانم.

دایک: بەلاتەوە گرینگ نییە؟ دایکی دەبێ شتێک هەر بکات.

کچ: خانەنشینە.

دایک: خانەنشین؟ کەواتە ئەویش پارەی زۆری نییە.

(وچانێکی کورت)

ئەوت بینیوە؟

کچ: نەخێر.

دایک: ئێوە چەندان ساڵە پێکەوەن.

کچ: من نامەوێت دایکی بیبینم.

دایک: نا، نەء.

کچ: نامەوێت. بەوە سەرقاڵ دەبم. من نامەوێت سەرقاڵ بم. پێوەندییەکی لەو جۆرەم ناوێت. نامەوێت کەس بناسم. نامەوێت هیچ بزانم. من پێم گوتووە گەر دەیەوێت پێوەندی لەگەڵ کەسێکی تردا بگرێت با سەرپشک بێت. ئەو کاتە من بەجێی دێڵم.

دایک: تۆ پێویستە تۆزێک بە خەڵکی ترەوە خۆت خەریک و سەرقاڵ بکەیت.

کچ: دەڕۆم.

دایک: تۆ پێویستە هەوڵ بدەیت و خۆت سەرقاڵی ئەوە بکەیت، خەڵکی تر چۆنن بۆ ئەوەی تۆ...

کچ: دەبا وا بێت.

تیمارکار: سڵاو.

کچ: (بێدەنگی)

سڵاو.

تیمارکار: لەم تاریکییەدا دانیشتوویت؟

(بێدەنگی)

تۆ دەتەوێت ئاوها تاریک بێت؟

(وچانێکی کورت)

تۆ حەزت لە تاریکییە؟

(بێدەنگی)

بۆم هەیە دابنیشم؟

(لەسەر جێگەکە و لە تەنیشتی کچەکەوە دادەنیشێت)

دەتوانم لێرە دابنیشم؟

(وچانێکی کورت)

چۆنیت؟

(وچانێکی کورت)

خەریکی چیت؟

کچ: نازانم.

تیمارکار: ناتەوێت قسە بکەیت؟

کچ: نەخێر.

تیمارکار: بۆچی ناتەوێت؟

کچ: نەخێر.

تیمارکار: باشە.

(بێدەنگی)

تیمارکار: تەندروستیت چۆنە؟

کچ: هیچ.

تیمارکار: هیچ؟

(وچانێکی کورت)

نەخێر.

(بێدەنگی)

زۆر خۆشە لە تاریکیدا دابنیشیت. خۆشە.

(بێدەنگی)

(تیمارکارەکە دەستی کچەکە دەگرێت)

(بێدەنگی)

بۆم هەیە دەست بخەمە ناو دەستتەوە؟

(وچانێکی کورت)

بۆم هەیە دەستت بگرم؟

(وچانێکی کورت)

بێگومان هیچ نییە.

(بێدەنگی)

دەستەکانت زۆر جوان و... باریک و... نەرمونیانن.

(وچانێکی کورت)

چ؟

کچ: ئەها.

تیمارکار: ئا، بەڵێ وایە.

(وچانێکی کورت)

تەماشاکە.

(وچانێکی کورت)

ئەوە ترپەکەیە.

(بەپەنجەکانی دەست دەهێنێت بەسەر مەچەکیدا)

مرۆڤ ترپەکان دەبینێت... کە چۆن لێ دەدەن، ترپ ترپ ترپ.

(بێدەنگی)

تیمارکار: سڵاو... تۆ.

(بێدەنگی)

تۆ ئەمەت بەلاوە خۆشە؟

(وچانێکی کورت)

کە من دەست دەخەمە ناو دەستەکانتەوە؟

(وچانێکی کورت)

پێت خۆشە؟

(بێدەنگی)

شتێک بڵێ.

(وچانێکی کورت)

ناتوانیت شتێک بڵێیت؟

(بێدەنگی)

تۆ.

(وچانێکی کورت)

تەماشام بکە.

(بێدەنگی)

تەماشام بکە.

(دەموچاوی کچەکە بەلای خۆیدا وەردەگێڕێت)

ناتوانیت تەماشام بکەیت؟

(بێدەنگی)

دەمبینیت؟

(بێدەنگی)

تۆ من دەبینیت؟

(وچانێکی کورت)

وەڵامم بدەرەوە.

(بێدەنگی)

بیر لە چی دەکەیتەوە؟ بیر لە چی دەکەیتەوە؟

(وچانێکی کورت)

ها؟

کچ: بیر لە هیچ ناکەمەوە.

تیمارکار: بیر ناکەیتەوە؟

کچ: نەخێر.

تیمارکار: من بیر لە تۆ دەکەمەوە... بەردەوام بیر لە تۆ دەکەمەوە. بەردەوام. هەموو رۆژێک. من لەو رۆژەوەی تۆم دیوە، بەردەوام هەر بیرم لە تۆ کردووەتەوە، کە بۆ یەکەم جار تۆم دی... تۆ لەسەر جێگەکە کەوتبوویت و... گوتت تۆ زۆر بەخێرایی دەخوێنیتەوە... من هەرچییەک بکەم بەڵام... بەڵام بیر لە تۆ دەکەمەوە... نەخێر، من نازانم... کاتێک کە لە ماڵەوەم و کاتێک کە... من چی دەکەم... من دەمەوێت تەنیا هەر لێرەبم. دەمەوێت تەنیا بێم بۆ ئێرە و لەلای تۆ بم، تەماشای تۆ بکەم. نازانم چی بکەم. من مەبەستم ئەوەیە... بێگومان ئەمە شتێکی سەیر نییە؟ سەیرە؟

(بێدەنگی)

شتێکی سەیرە؟ بێگومان وا نییە؟ ئەمە یەکەم جارە من... کە بەم شیوەیە هەست بکەم... بەڕاستی. ئا.

(وچانێکی کورت)

باسی تۆم بۆ دایکم کردووە. بۆ چەند ساڵێک دەبێت قسەم

لەگەڵ دایکم نەکردووە، بەهۆی چەند شتێکەوە. بەڵام من چووم بۆ لای بۆ ماڵەوە و باسی تۆم بۆ کرد. پێم گوت کە کچێکم دیوە و عاشقی بووم. تەنیا دەمویست ئەمە بۆ کەسێک بگێڕمەوە.

دایک: ئەوە کتێبی تۆیە... ئەو کتێبەی کە لەوێدا کەوتووە؟

کچ: نەخێر.

دایک: ئەی هی کێیە؟

کچ: نامەوێت.

دایک: لە کەسێکت وەرگرتووە؟ کەسێک ئەو کتێبەی داوە بە تۆ؟

کچ: بە درێژاییی کاتەکە هیچم نەخوێندووەتەوە.

دایک: ئەی لێرە بەجێی دەهێڵیت؟

کچ: ئا.

دایک: ئا، تۆ زۆر دەخوێنیتەوە.

کچ: من ئێستا چیی تر ناخوێنمەوە. وازم لە خوێندنەوە هێناوە.

دایک: ئا، دەتوانیت پشوویەک لە خوێندنەوە بدەیت.

(بێدەنگی)

دایک: هەموو شتەکانت پێیە؟

کچ: (هێمنە)

هیچم پێ نەبوو.

دایک: نەء، راست دەکەیت. هیچت پێ نەبوو. تەنانەت پێڵاویشت لە پێدا نەبوو.

کچ: من چۆن بووم هەرواش هاتبووم. وا باشترە.

دایک: چی؟

کچ: وا باشترە هیچت نەبێت.

دایک: ئا، بەڵام ئێمە دەبێت هەندێک جلوبەرگی تازەت بۆ بکڕین... کەی توانیت... لەوانەیە هەفتەی داهاتوو.

(بێدەنگی)

دایک: ئێستا ئیتر بەم زوانە بەهارە و. ئا، ئەمڕۆ نا. ئەمڕۆ بەفر دەبارێت. من خەریکە ماندوو دەبم بە دەست ئەم بەفرەوە، کە هەرگیز تەواو نابێت.

(وچانێکی کورت)

بڕۆین؟

کچ: ئا.

دایک: ئا، دەوەرە دەی.

(ئەوان لە ژوورەکە دەچنە دەرەوە)

دایک: ماڵئاوایی ناکەیت؟

کچ: ماڵئاوایی؟

دایک: ماڵئاوایی ناکەیت؟

کچ: بۆچی؟

دایک: لەوانەی دەیانناسیت... ئەوانەی لێرە کار دەکەن. لە کارمەندەکان. هەر هیچ شتێکیان پێ ناڵێیت؟

کچ: من کەس ناناسم.

دایک: بونیام دەبێت شتێک هەر بڵێیت؟

(تیمارکار لەسەر کورسییەک دانیشتووە. نەخۆش دیارە. بەشی سەرەوەی جەستەی رووتە)

ئا، ئێستا ئێمە ئامادەین.

(بێدەنگی)

لێرە دەرمانخانە هەیە؟ من وا بزانم بینیومە، لە خوارەوە، لەلای دەرگە گەورەکەوە. من وا بزانم دیومە.

(تیمارکارەکە بە دانیشتنەوە سەری بەرز دەکاتەوە و سەیری کچەکە دەکات. دەلەرزێت)

باشتر وایە دەرمانەکانیش لێرە وەربگرین، دەزانین کە دەرمانەکانمان کڕیووە. دوایی پێویست ناکات بیری لێ بکەینەوە.

(دەڕۆن)

(بێدەنگ)

ئەو کوڕەت دەناسی؟

کچ: کێ؟

دایک: ئەوەی لە ژوورەوە دانیشتبوو.

کچ: نەخێر.

دایک: زۆر سەیر تەماشای ئێمەی دەکرد.

کچ: من کەس ناناسم.